

fegl ufficial amtsblatt

organ ufficial da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit



büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA



www.kuechen-center-surselva.ch

Nr. 51/52, 19. Dezember 2025

34. annada/34. Jahrgang

www.suedostschweiz.ch

24H FÜR SIE DA.
KANALREINIGUNG
KANALUNTERHALT
081 936 01 65



montala.ch

Energia Alpina

Nos indrez da produzion segireschan igl avegnir energetic.

IM SET SPAREN!

Mattias Menzli
Geschäftsführer Menzli Sport
Dominic Venzin
Filialleiter Menzli Sport Disentis

Alle Tourenski im Set günstiger:
z.B. Salomon MTN 96 Carbon, Preis Ski Fr. 750.-

Kaufe dazu eine Bindung und Felle:
Preis Ski Fr. 649.- (ohne Felle und Bindung)

MENZLI SPORT
INTERSPORT RENT

ATELIER

Atelier SCHMIDT GmbH
Biro d'architectura • 7166 Trun

bracherhaushaltsgeräte

Tel. 081 933 18 51
info@bracherhaushaltsgeraete.ch

südostschweizjobs.ch

Cockpit via anlegen und Bewerbungen direkt am Mobile auslösen und verwalten!



**BIALLAS FIASTAS
DA NADAL!**

Temps d`avertura naven dil schaner 2026:
gliendisdis, mardis, venderdis
Tel.: 081 410 60 70



Ambulante Augen- und Laserchirurgie



Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
079 610 51 00
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch

Wir wünschen Ihnen allen
**BESINNLICHE WEIHNACHTEN UND
EIN GUTES NEUES JAHR 2026**

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr. 19.12. 20.30 ANNA & STOFFNER
MIT MEMBREZ & MANTEL

Sa. 20.12. 20.00 HALLO BETTY

Fr. 26.12. 20.00 DOWNHILL SKIERS

KAUFE IHR AUTO
PW, SUV, Busse und
Wohnmobile – alle Marken

Schnelle und faire Abwicklung mit
Barzahlung. Wir bezahlen Bestpreise –
seriös & unkompliziert. Auch mit Unfall,
Motorschäden oder Defekt – unabhängig
von Zustand und Kilometerstand.

www.auto-aria.ch
Tel. 081 252 28 29 – 076 281 22 22

AKTION

gültig bis 31. Dezember 2025

Fondue Chinoise

100g nur CHF 4.50

in bester Qualität - und gratis dazu: 6 hausgemachte Saucen

Frische, Qualität, echter Genuss – perfekt für die Festtage!

Stadt-Metzg AG, Glennerstrasse 10 7130 Ilanz - Tel. 081 925 15 64

SENZA FLAD
CORINA SCHMED VA ALS CUNFINS

07-01-2026, 19:30
SALA DA CULTURA, TRUN

Der Film wird mit deutschen Untertiteln gezeigt.
L'occurrencea è publica – l'entrada è libra.

RTR

premiera dal filan
Filmpremiere

rtr.ch/cuntrasts

SRG SSR

RAIFFEISEN

**Frohe Festtage –
Bialas fiastas**

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage
und einen guten Start ins neue Jahr.

Nus giavischein a Vus bialas fiastas
ed in bi e bien niev onn.

Ihre Raiffeisenbank
Vossa Banca Raiffeisen

La notg dils chors / Die Nacht der Chöre

Samstag, 20.12.2025 **Dumengia, ils 21.12.2025**
Pfarrkirche Vals Baselgia dalla Clastra, Glion
20.00 Uhr allas 20.00 uras

Reservaziuns per il concert a Glion sut Surselva Tourismus
La notg dils chors entochen ils 21.12.25 allas 16.00 uras

Chor dils Larischs **Chor mischedau Suraua**
kontra.cant Bläserquartett Festivo

Direcziun: Flavio Bundi, Pascal Weder, Duri Cathomen
Entrada frs. 20.00

Lotto

In der MZH Valendas

Samstag, 27. Dezember 2025

Türöffnung ab 19.00 Uhr, Beginn 20.00 Uhr

Mit Festwirtschaft und attraktiven Preisen!

Wir freuen uns auf euren Besuch
Schällafründu Valendas

Cordialmein envida
Club da ballapei Lumnezia

LOTTO

SOGN STIAFEN, ILS 26-12-2025
En halla plurivalenta

avertura cassa: 19 uras / entschatta: 20 uras

Schec 1000., velo, skis alpin, snowboard,
skis da cuorsa liunga, patenta da catscha, Ipad,
divers bons, divers bigliets, canasters da carn
ed aunc bia auters fetg bials premis!

Publicaziuns ufficialas • Amtliche Mitteilungen



Organisaziun dil transport da Nadal

A Val S. Pieder, S. Martin, Peiden-Bogn, Duvin e Pitasch **croda** la ruta dalla gievvia **ora** e sa buca vegnir stuschada sin in auter datum.

A Cumbel, Morissen, Vella, Degen, Vignogn, Lumbrein, Vrin e Peiden vegg la ruta dalla gievvia **anticipada** sin mesjamna, ils 24 da decembre 2025.

A Tujetsch (Dieni, Rueras, Zarcuns, Camischolas, Gionda, Sedrun, Surrein, Cavorgia und Bugnei) e Mompé Tujetsch **croda** la ruta dalla gievvia **ora** e sa buca vegnir stuschada sin in auter datum.

A Disentis/Mustér (cun fraciuns, senza Mompé-Medel) e Fontanivas **croda** la ruta dalla gievvia **ora** e sa buca vegnir stuschada sin in auter datum.

Nus supplichein la populaziun en las vischnauncas pertuccadas da prender notizia da quellas midadas ed engraziein per la capientcscha.

Regiun Surselva

Organisation der Kehrichtabfuhr an Weihnachten

In Vals, St. Martin, Peiden-Bad, Duvin und Pitasch **fällt** die Donnerstagsroute **aus** und kann auf kein anderes Datum verschoben werden.

In Cumbel, Morissen, Vella, Degen, Vignogn, Lumbrein, Vrin und Peiden wird die Donnerstagsroute auf Mittwoch, 24. Dezember 2025, **vorverlegt**.

In Tujetsch (Dieni, Rueras, Zarcuns, Camischolas, Gionda, Sedrun, Surrein, Cavorgia und Bugnei) und Mompé Tujetsch **fällt** die Donnerstagsroute **aus** und kann auf kein anderes Datum verschoben werden.

In Disentis/Mustér (mit Fraktionen, ohne Mompé-Medel) mit Fontanivas **fällt** die Donnerstagsroute **aus** und kann auf kein anderes Datum verschoben werden.

Wir bitten die Bevölkerung in den betreffenden Gemeinden, diese Änderung zu beachten und danken für das Verständnis.

Regiun Surselva

Organisaziun dil transport da Sogn Stiaffen

A Laax e Falera vegg la ruta dil venderdis **stuschada** sin sonda, ils 27 da decembre 2025.

A Stussavgia, Tenna, Versomi, Valendau, Castrisch, Riein e Sevgein vegg la ruta dil venderdis **stuschada** sin sonda, ils 27 da decembre 2025.

A Schluein vegg la ruta dil venderdis **anticipada** sin mesjamna, ils 24 da decembre 2025.

Nus supplichein la populaziun en las vischnauncas pertuccadas da prender notizia da quellas midadas ed engraziein per la capientcscha.

Regiun Surselva

Organisation der Kehrichtabfuhr an Stephanstag

In Laax und Falera wird die Freitagsroute auf Samstag, 27. Dezember 2025, **verschoben**.

In Safien, Tenna, Versam, Valendas, Castrisch, Riein und Sevgein wird die Freitagsroute auf Samstag, 27. Dezember 2025, **verschoben**.

In Schluein wird die Freitagsroute auf Mittwoch, 24. Dezember 2025, **vorverlegt**.

Wir bitten die Bevölkerung in den betreffenden Gemeinden, diese Änderung zu beachten und danken für das Verständnis.

Regiun Surselva

Organisaziun dil transport da Daniev

A Val S. Pieder, S. Martin, Peiden-Bogn, Duvin e Pitasch **croda** la ruta dalla gievvia **ora** e sa buca vegnir stuschada sin in auter datum.

Numeras impurtontas da telefon

Survetsch medicinal d'urgenza

December 2025 / Schaner 2026

Surselva

Täglich	0844 500 300
20/27 dipl. med. M. Berger	0844 500 300
21/28 Dr. med. M. Venzin	0844 500 300
24 Dr. med. B. Cahenzli	0844 500 300
25/3 Dr. med. J. Bürki	0844 500 300
26 Dr. med. S. Simonet	0844 500 300
31/1 A. Kehler	0844 500 300
2 Dr. med. M. Tomaschett	0844 500 300
4 med. pract. J. van Amelsfoort	0844 500 300

Flims-Trin

2012-9 Dr. med. Reiser	081 911 13 13
------------------------	---------------

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion

081 926 51 11

Psychiatrische Dienste Graubünden

Telefon 058 225 25 25
(24 Stunden am Tag erreichbar)

Apotecas/Apotheken

Disentis/Mustér:	
Apoteca Desertina	081 947 64 65
Flims + Ilanz/Glion:	
20/21/31/3/6 Pill Apotheke, Ilanz	081 925 12 77
22/28/29/1/2/5/9 Coop vitality Apotheke Flims	058 878 87 10

Wichtige Telefonnummern

Ärztlicher Notfalldienst

Dezember 2025 / Januar 2026

Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR

lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5
Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

Heilpädagogischer Dienst Graubünden

081 257 02 80

Alzheimer Beratungsstelle Surselva

Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch
Ilanz/Glion 079 154 73 62

Regionale Sozialdienste

Ilanz/Glion: Via della Staziun 31 081 257 62 30
Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

KESB Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde

Surselva, www.kesb.gr.ch 081 257 62 40
RAV, Ilanz/Glion 081 257 62 14

Giuventetgna Cadi

Post da lavur da giuventetgna Cadi
Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg
www.giuventetgnacadi.ch 078 673 57 38

Tierarztpraxis Capricorn AG

Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

anima' Tierarztpraxis AG

Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

A Cumbel, Morissen, Vella, Degen, Vignogn, Lumbein, Vrin e Peiden vegn la ruta dalla gievgia **stuscha-da** sin sonda avonmiezdi, ils 03 da schaner 2026.

A Tujetsch (Dieni, Rueras, Zarcuns, Camischolas, Gionda, Sedrun, Surrein, Cavorgia e Bugnei) e Mompé Tujetsch **croda** la ruta dalla gievgia **ora** e sa buca vegnir stuschada sin in auter datum.

A Disentis/Mustér (cun fraczions, senza Mompé-Medel) e Fontanivas **croda** la ruta dalla gievgia **ora** e sa buca vegnir stuschada sin in auter datum.

Nus supplichein la populaziun en las vischancia per tuccadas da prender notizia da quellas midadas ed engraziein per la capientsha.

Regiun Surselva

Organisation der Kehrichtabfuhr an Neujahrstag

In Vals, St. Martin, Peiden-Bad, Duvin und Pitasch **fällt** die Donnerstagsroute **aus** und kann auf kein anderes Datum verschoben werden.

In Cumbel, Morissen, Vella, Degen, Vignogn, Lumbein, Vrin und Peiden wird die Donnerstagsroute auf Samstagvormittag, 03. Januar 2026, **verschoben**.

In Tujetsch (Dieni, Rueras, Zarcuns, Camischolas, Gionda, Sedrun, Surrein, Cavorgia und Bugnei) und Mompé Tujetsch **fällt** die Donnerstagsroute **aus** und kann auf kein anderes Datum verschoben werden.

In Disentis/Mustér (mit Fraktionen, ohne Mompé-Medel) mit Fontanivas **fällt** die Donnerstagsroute **aus** und kann auf kein anderes Datum verschoben werden.

Wir bitten die Bevölkerung in den betreffenden Gemeinden, diese Änderung zu beachten und danken für das Verständnis.

Regiun Surselva

Temps d'avertura duront Nadal e Daniev

Secretariat

Il secretariat della Regiun Surselva ei serraus naven dils 23 da decembre 2025 dallas 16:00 entochen e cun ils 2 da schaner 2026.

Recycladi Plaun Grond

La deponia a Plaun Grond ei serrada ils suandont dis: Ils 24 (suentermiezdi), 25, 26, 27 da decembre 2025 ed igl 1. schaner 2026.

Center da formaziun Surselva

Il secretariat ei serraus naven dils 23 da decembre 2025 entochen e cun ils 2 da schaner 2026.

Curatella Surselva

La curatella ei serrada naven dils 24 entochen e cun ils 26 da decembre 2025 sco era naven dils 31 da decembre 2025 entochen e cun ils 2 da schaner 2026. Ils 29 e 30 da decembre 2025 ei la curatella aviarta entochen las 16:00.

Uffeci da stumadira e concours Surselva

Igl uffeci da stumadira e concours ei serraus naven dils 22 da decembre 2025 entochen e cun ils 2 da schaner 2026.

Uffeci da stadi civil Surselva

Igl uffeci da stadi civil ei serraus naven dils 24 entochen e cun ils 26 da decembre 2025 sco era naven dils 31 da decembre 2025 entochen e cun ils 2 da schaner 2026. Ils 29 e 30 da decembre 2025 ei igl uffeci da stadi civil aviarts naven dallas 08:00 entochen las 12:00.

Naven dils 5 da schaner 2026 ein tut las partiziuns puspei cheu per Vus.

Regiun Surselva

Öffnungszeiten während Weihnachten und Neujahr

Geschäftsstelle

Die Geschäftsstelle der Regiun Surselva bleibt vom 23. Dezember 2025 ab 16:00 Uhr bis und mit 2. Januar 2026 geschlossen.

Entsorgung Plaun Grond

Die Deponie in Plaun Grond ist an folgenden Tagen geschlossen: 24. (nachmittags), 25., 26., 27. Dezember 2025 und am 01. Januar 2026.

Bildungszentrum Surselva

Das Sekretariat ist vom 23. Dezember 2025 bis und mit 2. Januar 2026 geschlossen.

Berufsbeistandschaft Surselva

Die Berufsbeistandschaft ist vom 24. bis und mit 26. Dezember 2025 sowie vom 31. Dezember 2025 bis und mit 2. Januar 2026 geschlossen.

Am 29. und 30. Dezember 2025 ist das Sekretariat jeweils bis 16:00 Uhr geöffnet.

Betreibungs- und Konkursamt Surselva

Das Betreibungs- und Konkursamt ist vom 22. Dezember 2025 bis und mit 2. Januar 2026 geschlossen.

Zivilstandamt Surselva

Das Zivilstandamt ist vom 24. bis und mit 26. Dezember 2025 sowie vom 31. Dezember 2025 bis und mit 2. Januar 2026 geschlossen.

Am 29. und 30. Dezember 2025 ist das Sekretariat jeweils von 08:00 bis 12:00 Uhr geöffnet.

Ab 5. Januar 2026 sind alle Abteilungen wieder für Sie da.

Regiun Surselva



Scola da musica Surselva / Musikschule Surselva

La Scola da musica Surselva porscha il suandont cuors: Die Musikschule Surselva bietet folgenden Kurs:

Ritmica per affons pigs / Kleinkinder-Rhythmk (Jahrgang 2020 und 2021)

A/in: Trun (Aula Scola Trun)

Lehrperson: Gabriela Tambornino

Adina il mardis / Dienstag 14:00 – 14:50 Uhr (8 lezioni) 27-01 / 03-02 / 10-02 / mardis tscheiver / vacanzas da sport / 03-03 / 10-03 / 17-03 / 24-03 / 31-03-2026

Bugen spitgein l'annunzia tochen ils:/ gerne erwarten wir die Anmeldung bis: 15.01.2026

Formulars ed ulteriuras informaziuns / Formulare und weitere Informationen unter: www.bzs-surselva.ch (annunzia online/ Online-Anmeldung)

Info Nadal

Center da formaziun e Scola da musica Surselva

Il secretariat dil Center da formaziun Surselva resta serraus naven dils 23 da decembre 2025 entochen ils 2 da schaner 2026.

Nus giavischein legreivlas fiascas da Nadal ed ina buna ruschnada egl onn niev.

Bildungszenturm und Musikschule Surselva

Das Sekretariat des Bildungszentrums Surselva bleibt vom 23. Dezember 2025 bis und mit 2. Januar 2026 geschlossen.

Wir wünschen fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Scola da cant Surselva

«Mund sutsu», in'aventura musicala per grond e pign cun la Scola da cant Surselva.

24-01-2026, 19:00

25-01-2026, 17:00

31-01-2026, 19:00

01-02-2026, 17:00

a Trun el center communal

Singschule Surselva

«Mund sutsu», ein musikalisches Abenteuer für Gross und Klein mit der Singschule Surselva

24.01.2026, 19:00 Uhr

25.01.2026, 17.00 Uhr

31.01.2026, 19:00 Uhr

01.02.2026, 17:00 Uhr

im Gemeindezentrum in Trun

Scola da musica Surselva

La Scola da musica Surselva porscha il suandont cuors: **Geniturs affon fan musica (annada 2022 und 2023) a Glion. Instruziun per ROMONTSCH!** cun Gabriele Tambornino el «Luvratori» dalla Scola da musica a Ilanz/Glion (Glennerstrasse 22a, Bandraum) **adina la gievgia dallas 10:10 – 11:00 (8 lezioni) 29-01 / 05-02 / 12-02 / 19-02 / vacanzas da sport / 05-03 / 12-03 / (19-03 s.Giusep, firau) / 26-03 / 02-04-2026**

Bugen spitgein l'annunzia tochen: ils 15 da schaner 2026

Formulars ed ulteriuras informaziuns, www.bzs-surselva.ch (annunzia online)

SURSELVA

Pro Senectute Grischun

Lu Jong Yoga Glion

Lu Jong Yoga ei ina meditaziun en movimenti. Cun flad attent e movimenti migievels vegnis Vus tier quietezza, dapli plascher ed in equilibrio interni. Ei drova negina experientscha. Meinacuors: Anna Zimmermann

Datum: 9x venderdis naven dils 23 da schaner 2026

(senza ils 27 da fevrer), 10–11. Liug: Pfundhaus,

Evang. Pfarramt, Glion. Cuosts: Fr. 203.00

Annunzias tochen ils 13 da schaner 2026 sut 081 300

35 35 ni kurse@gr.prosenectute.ch



CONSULTING

Beratung für Hotellerie und Gastronomie

wl.consulting@willibald-loeschl.ch

willibald-loeschl.ch

079 404 77 19

Nus engraziein cordialmein
a nossa preziada clientella
per la confidanza e la fideivladad.

Giavischein a Vus bials gis da fiasta,
buna sanadad e bia success egl onn niev.



WIR WÜNSCHEN IHNNEN FROHE FEST- TAGE UND EINEN GUTEN RUTSCH INS NEUE JAHR



**INT
ERI
URS**
grischun



Maler /
CANDINAS
/ Gipser

Kaufe alle
Autos und
Busse
Km-Zustand egal
Barzahlung
Tel. 079 721 51 88

**WIR KAUFEN
ALLE AUTOS
UND BUSSE**
KM und
Zustand egal,
Barzahlung
TEL. 079 290 59 95

Kaufe alle
Autos + Busse
km u. Zustand egal,
sehr guter Preis,
Barzahlung,
Mo bis So.
Tel.
078 830 66 55

Ferienwohnungen oder Festwohnsitz

Luven

In historischem Haus / Neubau
4½-Zimmer-Maisonette-
wohnung
Loggia und Gartensitzplatz
CHF 1260000.–
Garage CHF 35000.–

Vattiz / Davos Munts

Maisonettewohnung
mit 106 m² Wohnfläche
CHF 1150000.–
Tiefgaragen PP CHF 35000.–

Obersaxen St. Martin

Maiensässdörfchen
Pro Haus ab CHF 595000.–
Obersaxen Surcuolm

Haushälften mit 5½-Zimmern
2 Aussenparkplätze
CHF 605000.–

Obersaxen Surcuolm

3½-Zimmer-Wohnung
CHF 415000.–
Parkplatz CHF 30000.–

Obersaxen Meierhof

Grundstück mit 557m²
Zentrale Lage im Dorfzentrum
CHF 195000.–

Sumvitg / St. Benedetg

Einfamilienhaus
Grundstück 336 m²
mit Aussenparkplatz
CHF 465000.–

Pitasch

Grosses Einfamilienhaus
mit Einliegerwohnung
• Pool
• 3 Autogaragenparkplätze
• 2 Aussenparkplätze
Wohnfläche 267 m²
Grundstückfläche 1697 m²
CHF 1475000.–

Cumbel

Einfamilienhaus
mit Einliegerwohnung
Baujahr/Fertigstellung 2025
Festwohnsitz
CHF 1390000.–
Garagen-PP CHF 39000.–

Viele weitere schöne Objekte bei:



**ILANZ
IMMODARMS**

Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

Pro Senectute Graubünden

Lu Jong Yoga Ilanz

Lu Jong Yoga ist Meditation in Bewegung. Mit achtsamer Atmung und geschmeidigen Bewegungen stellen sich Ruhe, mehr Lebensfreude und inneres Gleichgewicht ein. Vorkenntnisse sind keine erforderlich.

Leitung: Anna Zimmermann

Datum: 9x freitags ab 23. Januar 2026 (ohne 27. Februar), 10.00–11.00 Uhr

Ort: Pfrundhaus, Evang. Pfarramt, Ilanz

Kosten: Fr. 203.00. Anmeldung bis 13. Januar 2026 unter 081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Pro Senectute Grischun

Gimnastica dil dies a Glion

Cun exercezis migeivels e schanegionts e cun trenament intenziunau dil dies rinforzeis Vus Vies apparat da moviment e megliereis Vossa movibladad e Vies equilibrio. Meinacuors: Anna Zimmermann

Datum: 9x mardis naven dils 20 da schaner 2026 (senza ils 24 da fevral), 14.00–15.00

Liug: Pfrundhaus, Evang. Pfarramt, Glion

Cuosts: Fr. 162.–. Annuzias tochen ils 10 da schaner 2026 sut 081 300 35 35 ni kurse@gr.prosenectute.ch

Rückengymnastik in Ilanz

Mit sanften, gelenkschonenden Übungen und gezieltem Rückentraining kräftigen Sie Ihren Bewegungsapparat und verbessern Ihre Beweglichkeit und Ihr Gleichgewicht.

Leitung: Anna Zimmermann

Datum: 9x dienstags ab 20. Januar 2026 (ohne 24. Februar), 14–15 Uhr

Ort: Pfrundhaus, Evang. Pfarramt, Ilanz

Kosten: Fr. 162.–. Anmeldung bis 10. Januar 2026 unter 081 300 35 35 oder kurse@gr.prosenectute.ch

Center sursilvan d'agricultura

Cinema Salaplauna – Stallkino, Die Giacometti

Das schroffe Bergell hat eine Künstlerdynastie hervorgebracht: die Giacometti. Die Dokumentarfilmerin Susanna Fanzun folgt den Spuren dieser aussergewöhnlichen Familie. Film: CH 2023 | Doku | 102 Min. | D | ab 10 Jahren. Ort: Center sursilvan d'agricultura, Stiva Salaplauna, Disentis/Mustér

Donnerstag, 8.1.2026, 19:30 Uhr. Stallbar: ab 19 Uhr

Concert dallas scolas da talents grischunas

Las scolas da talents Surselva, Tavau e Cuera selegran d'envidar Vus ad in concert. L'occurrenza ha liug **giev-gia, ils 15 da schaner 2026, allas 19.30 ell'aula dalla scola Ilanz/Glion.**

L'entrada ei libra, ei vegn rimnau ina collecta voluntaria suenter il concert per sustener nos(sas) musicist(a)s. Nus selegrein fegt da Vossa viseta.

Konzert der Bündner Talentschulen

Die Talentschulen Surselva, Davos und Chur freuen sich, Sie zu einem Konzert einzuladen. Kommen Sie am **Donnerstag, den 15. Januar 2026, um 19.30 Uhr in die Aula der Schule Ilanz/Glion.**

Geniessen Sie den Abend bei freiem Eintritt und unterstützen Sie unsere jungen Musiker:innen mit einer freiwilligen Kollekte im Anschluss.

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch.

Tecum

www.tecum-graubuenden.ch

Nus accumpignein grev malsuns e moribunds

Dapi 25 onns accumpignein nus personas grev malsunas ni moribundas e purschin agid ad ellas ed a ses confamilairs, seigi quei a casa ni en spital. Duront 365 dis ad onn vegliein nus duront la notg ni sil di e sustenin aschia era ils confamilairs en lur grev temps. Nies accumpignament succeda en cunvegnentscha cun las personas pertuccadas, culs confamilairs ni culs responsabes da tgira. Nossa uniun ei confessionalmein neutrala e nies sustegn ei gratuits. Nus essan cheu per segidar e sustener.

Begleitung Schwerkranke und Sterbende für Betroffene und Angehörige in der Surselva

Seit 25 Jahren begleiten wir Menschen in schwierigen Zeiten, bei Krankheit und beim Sterben – zu Hause, im Heim oder im Spital. Durch Sitzwache in der Nacht oder am Tag unterstützen wir Schwerkranke und Sterbende und entlasten Angehörige während 365 Tagen im Jahr. Unser Einsatz erfolgt in Absprache mit den Betroffenen, Angehörigen und den Pflegeverantwortlichen. Unser Verein ist überkonfessionell und die Einsätze sind kostenlos. Wir sind für Sie da.

Heilpädagogischer Dienst Graubünden

Förderung entwicklungsauffälliger Kinder ab Geburt und Beratung der Eltern. Therapieangebote: Heilpädagogische Früherziehung, Psychomotorik-Therapie, Audiopädagogik, Beratung und Unterstützung für sehbehinderte Kinder, Jugendliche und SchülerInnen. Heilpädagogischer Dienst Graubünden, Regionalstelle Surselva, Via S. Clau Sut 2, 7130 Ilanz, Tel. 081 257 02 80, www.hpd-gr.ch

Museum Regiunal Surselva Glion

Il Museum resta serraus naven dils 1-11-2025 entochen ils 02-01-2026.

Visetas da gruppas ein pusseivlas. Occurrenzas dil museum vegnan publicadas sut la vischnaunca ni sin nosa pagina www.museumregiunal.ch.

Das Museum ist vom 01.11.2025 bis am 02.01.2026 geschlossen.

Veranstaltungen während dieser Zeit werden unter der Gemeinde oder auf unserer Homepage www.museumregiunal.ch publiziert. Gruppenbesuche sind möglich.

Archiv cultural Lumnezia, Uors

www.archivculturallumnezia.ch

Uras d'avertura: Mintgamai la davosa sonda dil meins allas 9.00–12.00 (senza fenadur e december). Sin da-

monda stat igl archivar Simon Derungs a disposizion da tut temps duront l'jamna, tel 077 477 83 61

Purschidas: Digitalisaziun da fotografias. Retscheras culturhistoricas davart la Val Lumnezia.

Duront il Marcau Daniev and Uors, ils 27-12-2025 ei igl Archiv cultural aviarts cun in'exposiziun.

Öffnungszeiten: Jeweils am letzten Samstag des Monats von 9.00–12.00 Uhr (ausser Juli und Dezember). Auf Anfrage steht der Archivar Simon Derungs jederzeit unter der Woche zur Verfügung, tel 077 477 83 61

Angebote: Digitalisierung von Fotografien. Kulturhistorische Recherchen rund um die Val Lumnezia.

Während des Marcau Daniev in Uors am 27.12.2025 ist das Kultarchiv mit einer Ausstellung geöffnet.

Casa d'Angel, Lumbrein

casadangel.ch

Exposiziun actuala: Resonanza – Tun, Art, e Ti. Tedlar. Veser. Sentir. 27.6.2025 – 10.1.2026

Resonanza cumbinescha tun, historia ed identität ad in'exposiziun sensitiva. Da hits romontschs per cantar cun sur experiments da tun e narraziuns da film entochen la jukebox historica cun musica ord tschun tschentaners: La varietad dalla cultura da musica romontsch da daventa udibla, veseivla e sentibla. Resonanza surprenda, tucca e lai spazi per atgnas regurdient-schas e novas experientschas sonoras. temps d'avertura: gievgia entochen dumengia, 14.30–17.30.

La Casa d'Angel ei serrada ils 24.12.2025 – 1.1.2026

Guids per gruppas: tenor giavisch. Guid dil cristaig: Nus collaborein cun Surselva Tourismus Vella. Guids da cultura: Nus collaborein cun miralcultura.

Aktuelle Ausstellung: Resonanza – Klang, Kunst und Du.

Hören. Sehen. Spüren. 27.6.2025 – 10.1.2026

Resonanza verbindet Klang, Geschichte und Identität zu einem sinnlichen Ausstellungserlebnis. Von romanischen Hits zum Mitsingen über Klangexperimente und filmische Erzählungen bis zur historischen Jukebox mit Musik aus fünf Jahrhunderten: Die Vielfalt romanscher Musikkultur wird hörbar, sichtbar und spürbar. Resonanza überrascht, berührt und lässt Raum für eigene Erinnerungen und neue Klangerlebnisse. Öffnungszeiten: Donnerstag bis Sonntag, 14.30–17.30 Uhr

Die Casa d'Angel ist vom 24.12.2025 – 01.01.2026 geschlossen.

Gruppenführungen: Auf Anmeldung Kristallführungen Wir arbeiten mit Surselva Tourismus Vella zusammen. Kulturführungen: Wir arbeiten mit miralcultura zusammen.

Öffnungszeiten über die Festtage



Betriebsferien: 22.12.2025 – 04.01.2026

Ab 05.01.2026 sind wir gerne wieder für Sie da.



Wir sind spezialisiert auf die Abklärung und Behandlung von Venenleiden.

081 287 70 85

venenpraxischur.ch

Medizinisches Zentrum

gleis d

Gürtelstrasse 46, Chur

zur Website:



Danksagung

Im Namen der Krol-Active Physiotherapie möchte ich mich ganz herzlich für all die gemeinsamen Jahre bedanken.

Nach 40 Jahren erfüllter beruflicher Tätigkeit ist für mich nun der Zeitpunkt gekommen, mich in den Ruhestand zurückzuziehen.

Mein besonderer Dank gilt unseren treuen Patientinnen und Patienten für ihr langjähriges Vertrauen sowie den behandelnden Ärztinnen und Ärzten für die stets geschätzte, kollegiale Zusammenarbeit.

Ein besonderer Dank geht auch an alle Mitarbeitenden, deren Einsatz die Praxis über viele Jahre geprägt hat, insbesondere Jaro Zilinec für seinen langjährigen und wertvollen Beitrag. Auch in den kommenden Jahren wird seine Arbeit sehr geschätzt.

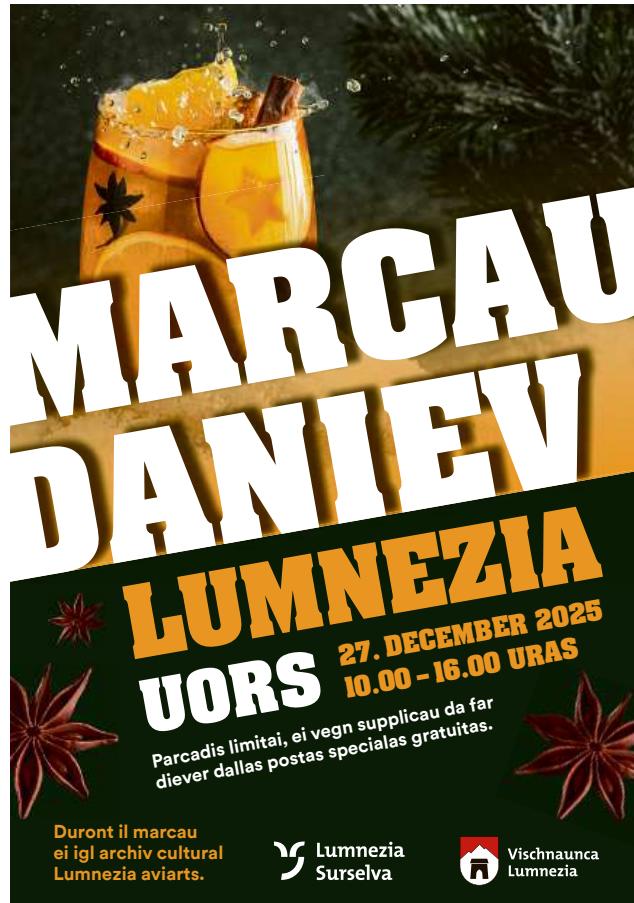
Mit Freude gebe ich bekannt, dass mein Sohn Flavian Krol, gemeinsam mit Lucie Florenville die Praxis übernehmen und die Betreuung mit Kontinuität und Engagement fortführen werden.

Gerne werde ich die Praxis auch künftig unterstützen, sei es als Aushilfe oder in besonderen Situationen.

Ich danke Ihnen allen für das Vertrauen und die Unterstützung über die Jahre.

Ich wünsche Ihnen frohe Festtage, schöne Momente im Kreise Ihrer Liebsten und beste Gesundheit.

Jan Krol



Wir wünschen euch eine genussvolle Weihnachtszeit.

Für feines Surselver Fleisch und passende Weine beraten wir euch gerne – damit euer Fest richtig festlich wird!

Metzgerei Schmed. Breil

Museum clastral Mustér Klostermuseum Disentis

www.kloster-disentis.ch

Il Museum clastral documentescha art e cultura dil pievel romontsch ed expona animals e cristallas dalla regiun. Rätische Kultur: Sakrale Kunstwerke und christliche Volkskunst, sakrale und profane Textilien, Geschichte der Abtei Disentis. Sonderschau Ikonen. Natur der Cadi: Geologie, Kristalle und Mineralien, einheimische Tierwelt.

Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag 10.00–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 12.00–17.00 Uhr
Museums-/Klosterführungen auf Anfrage

Museum da cristallas e minerals Cristallina Mineralienmuseum Cristallina

www.uniun-cristallina.ch

Halla Cons, Disentis/Mustér

Cristallas e minerals dalla entira Surselva, la pli gronda regiun da cristallas dalla Svizra.
Temps d'avertura: Unviern: denter Nadal e Pastgas
Stad: entschatta zercladur entochen fin d'october
Mintga mardis ed emprema dumengia dil meins dallas 13.00–16.00. **La stad ei il museum era aviart la gievgia navei dallas 13.00–16.00.**
Öffnungszeiten: Sommer: Juni bis Ende Oktober
Winter: zwischen Weihnachten und Ostern
Jeden Dienstag und ersten Sonntag im Monat von 13–16 Uhr
Annunzias ed informaziun/Anmeldungen und Auskunft: Gruppas ordeifer ils temps d'avertura, tel. 081 947 59 44 ni 081 947 44 62

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa Trun

Il museum resta serraus sur unviern entochen sonda, ils 28 da mars 2026.
Il Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa a Trun ei vegnius erigius el 17avel tschentaner dalla claustra da Mustér ed ha surviu sco Casa cumin dalla Ligia Grischa. Oz

gioga igl art in'impurtonta rolla. Exposiziuns permanentas d'ovras originalas ein dedicadas als enconuschents artists da Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed e Fis Guldemann e Gielia Degonda da Cumpadials.

28.03.–31.10.2026: Exposiziun d'art cun ovras tumprivas dad Alois Carigiet e Matias Spescha

04.04.–11.07.2026:

Exposiziun da fotografias da Leo Condrau

18.07.–31.10.2026:

Exposiziun d'art da Beat Manetsch

Liug da sentupada

Las localitads singularas dalla Cuort Ligia Grischa porschan ina culissa ideal per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrentzas en il curtin dalla Cuort. Pils affons havein drizzau en el surcombras in spazi da tarmegliar. Per sereguardar da Vossa viseta a Trun anfleis Vus en nossa stizun dil museum ina gronda elecziun d'objects da regurdientscha prezius.

Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.

Uras d'avertura: Dils 28.03.–31.10.2026 mintgamai gliendisdis, mesjamna, sonda e dumengia dallas 14–17.00. Gruppas e classes da scola che vulan visitar il museum duein per plascher s'annunziar per telefon ni e-mail.

Il team dil museum

Das Museum bleibt über den Winter bis Samstag, den 28. März 2026 geschlossen.

Das Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun wurde im 17. Jahrhundert im Auftrag des Klosters Disentis errichtet und diente als Rathaus des Grauen Bundes. Heute spielt Kunst eine bedeutende Rolle. Zur Dauerausstellung gehören Originalwerke der bekanntesten Künstler aus Trun: Alois Carigiet, Matias Spescha, Gieri Schmed und Fis Guldemann und Gielia Degonda aus Cumpadials.

28.03.–31.10.2026: Kunstaussstellung mit frühen Werken von Alois Carigiet e Matias Spescha

04.04.–11.07.2026: Ausstellung mit Fotografien von Leo Condrau

18.07.–31.10.2026: Kunstaussstellung von Beat Manetsch

Ort der Begegnung

Die einzigartigen Räumlichkeiten der Cuort Ligia Grischa

scha bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltrauungen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten. Für Kinder hat es im Dachgeschoss ein Spielbereich. Und als schöne Erinnerung an Ihren Besuch in Trun, bieten wir Ihnen in unserem Museums-Shop eine grosse Auswahl an hochwertigen Souvenirs an.

Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen.

Das Museumsteam

Öffnungszeiten: 28. März bis 31. Oktober 2026: Montag, Mittwoch, Samstag und Sonntag 14 bis 17 Uhr. Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

Museum Meister da Vuorz

www.waltensburger-meister.ch

Arcun da tradiziun Vuorz

Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonym e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval.

Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quotidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuorz.

Uras d'avertura: Il museum ei aviarts tenor cunvegentscha e puspei navei dil da zercladur 2026 (mira www.waltensburger-meister.ch).

Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind.

Das Heimatmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.

Öffnungszeiten: Das Museum ist auf Anfrage und wieder ab Juni 2026 geöffnet (siehe www.waltensburger-meister.ch).

Nova adressa d'internet digl Fegl ufficial dalla Surselva per tschaffar ils texts online dallas vischnauncas, pleibs ed uniuns

Pervia d'in transferiment ed in update dil producider MSU ei la adressa dil Fegl ufficial dalla Surselva dapi **venderdis, ils 9 da schaner 2026** contonschibla sut ina nova adressa d'internet: <https://som-fus.events.msuevent.biz/auth/login>

Tut ils vegls documents vegnan supri e stattan vinavon a disposiziun.
Nus engraziein per Vossa capientscha.

Redacziun dil Fegl ufficial Surselva

Neue Internetadresse des Amtsblatts Surselva für die Online-Erfassung der Gemeinden, Gottesdienste und Vereine

Aufgrund technischer Umstellungen seitens des Dienstleisters MSU ist das Online-Erfassungstool vom Fegl Official dalla Surselva/Amtsblatt Surselva seit **Freitag, 9. Januar 2026** unter einer neuen Internetadresse erreichbar: <https://som-fus.events.msuevent.biz/auth/login>

Sämtliche bestehenden Daten werden übernommen und sind weiterhin vollständig verfügbar.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Redaktion des Amtblatts Surselva

Anmeldung

Login

Passwort

PASSWORT VERGESSEN?

REGISTRIEREN

ANMELDEN

AGB | Impressum | Datenschutzerklärung

Zuhören. Verstehen. Beraten.

einfach. klar. helvetia 
Ihre Schweizer Versicherung



Marcel Camenisch
Kundenberater

Agentur Ilanz
T 058 280 38 13
marcel.camenisch@helvetia.ch



Gieri Decurtins
Kundenberater

Agentur Ilanz
T 058 280 38 25
gieri.decurtins@helvetia.ch



So schnell vergeht die Zeit

Nach 10 Jahren Geschäftstätigkeit, mit der Weiterführung der Firma **Paul Wenzin, Spenglerei, Dachdeckerei, Sanitär- und Heizungsinstallationen, Surrein**, werden wir infolge Pensionierung und Mangels an qualifiziertem Fachpersonal unseren Betrieb Ende dieses Jahres schliessen.

Wir bedanken uns von ganzem Herzen für Ihre Treue und Unterstützung und hoffen, Ihnen stets gute Dienste geleistet zu haben.

Da wir uns nun einem neuen Lebensabschnitt widmen, wünschen wir auch Ihnen alles erdenklich Gute für die Zukunft.

Herzliche Grüsse

Albert Lehmann + Marcel Tschuor
Wenzin Gebäudetechnik GmbH
Via Pazzas 30, 7173 Surrein

Pro Senectute Fit Gym

Ilanz und Umgebung Seniorenturnen für Frauen und Männer

Wir turnen jeweils am Mittwoch von 14.20 – 15.05 Uhr (Frauen) und 15.15 – 16.00 Uhr (Männer) in der Turnhalle Paradiesgärtli, Ilanz.

Die Turngruppen freuen sich auf neue Mitturnerinnen und -turner, welche sich gerne bewegen.

Besuchen Sie doch einmal gratis eine Schnupperstunde bei uns. Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.
Die Vorturnerinnen, die Turnerinnen und Turner

Für weitere Auskünfte:
Tel. 076 818 03 38 - Thomas Grolimund, Ilanz

**ANDERMATT
SEDRUN
DISENTIS**

+ EXPERIENCE CATRINA

Verpasste nicht diese Veranstaltungen bei Disentis Catrina Experience

20. und 21. Dezember **Catrina Skitest**
21. Dezember **Adventsbrunch Caischavedra**
28. Dezember **Lodge Apéro**
29. Dezember **Catrina Wintermarkt**
31. Dezember **Bergsilvester Caischavedra und Cuolm da Vi**
03. Januar **Der Mond ist rund**

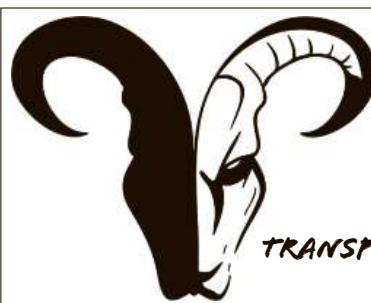
Il team dallas Pendicularas Mustérgiavischä in bi temps da Nadal.
Nus selegrein sin tia viseta tier nus!

WWW.CATRINA-EXPERIENCE.COM

DIE LOKALEN IMMOBILIENEXPERTEN
FÜR FLIMS, LAAX UND SURSELVA

IMMOBILIEN · VERWALTUNGEN

immoWilhelm GmbH
Rudi Dadens 8 · CH-7018 Flims Waldhaus
+41 (0)81 911 50 00
info@immowilhelm.ch · www.immwilhelm.ch



**STELIAN
TRANSPORT & UMWÜGE**

STELIAN-TRANSPORTE.CH
UMZUG@STELIAN-TRANSPORTE.CH
+41 76 220 37 92

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Montags 9.00–10.30 Uhr
Dienstag 15.30–17.00 Uhr
Freitags 18.00–19.30 Uhr offen
Ausgenommen Feiertage!

In den Ferien jeweils Montag und Freitag, 18–19.30 Uhr
Ausblick: nächster Block **Lesetandem** ab 5. Januar 2026
Weihnachtsferien: 20.12.2025–04.1.2026
«Winschand àllna a scheeni Liachtlizit»
Euer Bibliotheks-Team

Biblioteca dalla vischernauna da Breil

www.bibliotecabreil.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten
gliendisdis/Montag 15.00–17.00
gievgia/Donnerstag 19.00–20.00
venderdis/Freitag 18.00–20.00

In grond engraziel a tut las numerusas visetas e las bialas sentupadas duront igl entrir onn en la biblioteca . Nus giavischein a vus bialas e beadas fiastas da Nadal e tut mo il bien per igl onn 2026.

Duront las vacanzas da Nadal resta la biblioteca serra da (ils 22 da decembre entochen ils 4 da schaner)
Nus selegrein da seveser egl onn niev cun vus.

Für die zahlreichen Besuche während dem ganzen Jahr in unserer Bibliothek möchten wir uns herzlich bei Ihnen bedanken. Für das kommende Jahr, 2026, wünschen wir nur das Beste.

Während den Weihnachtsferien bleibt die Bibliothek geschlossen (22.12.–4.1.)

Wir freuen uns, Sie auch im neuen Jahr bei uns in der Bibliothek, begrüßen zu dürfen.

Biblioteca Trun

www.biblioteca-trun@kns.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag 15.30–17.00
gievgia / Donnerstag 15.30–17.30
venderdis / Freitag 19.00–20.30

Duront las vacanzas da scola ei la Biblioteca aviarta mintgamai il venderdis las 18.00–20.30

Während den Schulferien ist die Bibliothek jeweils am Freitag von 18.00–20.30 geöffnet.

La Biblioteca digitala www.dibost.ch ei adina aviarta. Nossa scassa da returnar cudsichs sesanfla ell'entrada dil Center communal.

Il team dallas bibliotecaras selegra sin vossa viseta

Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten

gliendisdis / Montag 17.30–20.00
mardis / Dienstag 13.30–17.00
gievgia / Donnerstag 13.30–17.00
venderdis / Freitag 17.30–20.00

Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00
Vacanzas da Nadal: 20.12.2025–04.01.2026

Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet
Weihnachtsferien: 20.12.2024–04.01.2026

Nossa scassa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. La biblioteca digitala, www.dibost.ch, ei adina aviarta.
Il team dalla biblioteca

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:
Dienstag 16.00–17.30 Uhr
Freitag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 09.30–11.00 Uhr

Biblioteca Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

Während den Weihnachtsferien vom 22.12.2025 – 4.1.2026 ist die Bibliothek an folgenden Tagen be-dient geöffnet:

Dienstag 23.12.2025, 17–19 Uhr
Freitag 26.12.2025 geschlossen
Dienstag 30.12.2025, 17–19 Uhr
Freitag 2. 1. 2026, 17–19 Uhr
Open Library täglich von 7–21 Uhr

Öffnungszeiten/Temps d'avertura

Open Library: täglich/mintga di dallas 7–21 Uhr
Bedient/cun bibliotecara:
Montag/gliendisdis, 9–10/16–17.30 Uhr
Dienstag/mardis, 16–17.30 Uhr
Mittwoch/mesjamna, 15–17.30 Uhr
Donnerstag/gievgia, 9–10/16–17.30 Uhr
Freitag/venderdis, 16–17.30 Uhr
Samstag/sonda 10–11 Uhr

Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:

Gliendisdis / Montag: 16.00–18.00
Mesjamna / Mittwoch: 16.00–18.00
Venderdis / Freitag: 18.00–20.00

Jeden ersten Samstag des Monats von 9.00–11.00.
(Ausgenommen sind Samstage in den Weihnachts- und Sommerferien oder an Feiertagen.)

Die Bibliothek bleibt vom 23.12.2025 bis 4.1.2026 geschlossen.

Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.

Il team dalla biblioteca giavischia a Vüs bialas fiastas da Nadal ed in bien niev onn!

Biblioteca populara Vuorz**Uras d'avertura/Öffnungszeiten**

La biblioteca ei aviarta tenor cunvegnentscha.

Volksbibliothek Waltensburg

Die Bibliothek ist auf Anfrage geöffnet.

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

Uras d'avertura:

gliendisdis 18.30–20.00
gievgia 16.00–17.30
venderdis 18.30–20.00
La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.

Preavis: naven dils 1-1-2026 niev temps d'avertura: **gliendisdis e venderdis 17.30–19.00**, gievgia 16.00–17.30
Engraziel per prender enconuschientscha!
Denter Nadal e Daniev (23.12.2025 – 4.1.2026) resta la ludodata serrada.

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva
Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr
Freitag/venderdis 17.30–19.00 Uhr
Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, s
owie Feiertage geschlossen.
Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

VISCHNAUNCAS/GEMEINDEN

www.breil.ch

Damondas da baghegiar

Nr. 2025/100 (2025-2110 eBau)
Datum da publicaziun: 19 da decembre 2025

Patruna: Martina Trippel-Carigiet
Via Casut 3, 7164 Dardin
Zona: Zona dil vitg engrondida 2
Object: Remplazzament dil scaldament naven
dad ieli sin ina pumpa termica d'aria
ed aua, parcella 2004, Casut, Dardin

Nr. 2025/101 (2025-2031 eBau)

Datum da publicaziun: 19 da decembre 2025

Patrun: Andrin Cavegn +
Selda Cavegn-Cathomas
Via Capitasch 15, 7165 Breil/Brigels
Representanza: La Planaria GmbH
Via Casut 10, 7164 Dardin
Zona: Zona dil vitg
Object: Suosta d'autos cun stanza da deposit,
indrez da fotovoltaic, mast da
bandiera, parcella 770, Capitasch, Breil

Protestas:

La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communal. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla suprastanza communal enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.
Suprastanza communal Breil

Avis! Annunzias controllas da construziun obligatoricas

Tenor art. 60 dalla ordinaziun davart la planisaziun dal territori per il cantun Grischun (OPTGR) ei il patrun da construcziun obligaus d'annunziar immediatamein agl uffeci da baghegiar il svilup dil baghetg. Silsuenter vegn la cumissiun da baghegiar a far las controllas necessarias.

1. entschatta dallas lavurs da construcziun
 2. construcziun brutta incl. controlla d'altezia e
controlla mesiras exteriuras
 3. finiziun lavurs da construcziun
- Vegnan talas annunzias tralascadas vegn tschentau quen tenor il regulativ da taxas e castigs dalla lescha da baghegiar.
- Cumissiun da baghegiar Breil*

www.theatergruppeflims.ch

THEATER GRUPPE FLIMS

**«Z Rösli übernimmt
z Kommando»**

Schwank in zwei Akten
von Daniel Kaiser

Samstag 31. Januar Première
Donnerstag 05. Februar
Samstag 07. Februar
Donnerstag 12. Februar
Samstag 14. Februar
Donnerstag 19. Februar
Samstag 21. Februar Dernière

20.00 Uhr Gemeindesaal Flims
 Eintritt CHF 15.– // Theater-Bar ab 19.00 Uhr

Vorverkauf ab Freitag 2. Januar 2026
 6.30 Uhr im Flurettas – Alte Post Flims Waldhaus

Theatertelefon 076 493 14 24 (ab 9.00 Uhr)
 Keine Reservationen per SMS!

Reservierte Tickets müssen bis 19.30 Uhr an der
 Abendkasse abgeholt werden.

Wir finden Dich!

Küchenchef / Küchenchefin

CASA S. MARTIN TRUN www.casasmartin.ch

REPARATURDIENST ZAHNPROTHESEN

ZAHNTECHNIK Franco Signer
 Bahnhofstrasse 8 7000 Chur **081 284 71 61**

Türchen 19

Heute prüfen wir, ob Sie wirklich alle Tassen im Schrank haben.
 Gewinnen Sie die Gian & Giachen-Tasse mit Bündner Humor.

graubuendenviva.ch/advent

graubuendenVIVA

Ausbildungskurs für die Organisation und Moderation von Erzählcafés

An moderierten Erzählcafés tauschen sich Menschen über ihre Lebensgeschichten und Erfahrungen aus und stärken dadurch den gesellschaftlichen Zusammenhalt. Sich aus dem Leben erzählen, anderen zuhören und gemeinsam lachen. Die Teilnahme an einem Erzählcafé ist ein besonders inspirierendes Erlebnis – und ganz nebenbei ein niederschwelliges Angebot gegen Einsamkeit.

Im dreitägigen Kurs erhalten Sie das Rüstzeug, in Zukunft selbst Erzählcafés kompetent durchzuführen.

4. und 5. Februar 2026

2 Tage Ausbildung und Vorbereitung für die Gestaltung eines eigenen Erzählcafés

Kursort
 Individuell

8. Juni 2026

Ein Tag Reflexion der praktischen Erfahrungen

Kursort
 Seniorenzentrum Rigahaus, Chur

Anmeldungen aus dem Kanton Graubünden werden bevorzugt behandelt.

ANMELDUNG
 bis zum 15. Januar 2026
www.guidle.com/D3ZQ93

Graubünden reformiert
 Grischun reformà
 Grigioni riformato

benevol

Fachaussicht Gesundheitsförderung
 Post specializzata per la promozione della sanità
 Servizio specializzato per la promozione della salute

WEIHNACHTS-GESCHENKE
 Schönes für den Haushalt.

zinsli-ilanz.ch

von A bis ZINSLI

Hinweis!**Meldung obligatorische Baukontrollen**

Gemäss Art. 60 der Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO) ist die Bauherrschaft verpflichtet für die Baukontrolle und Bauabnahme dem Bauamt den Baufortschritt unverzüglich mitzuteilen. Die Baukommission wird im Anschluss die nötigen Kontrollen durchführen.

1. Beginn Bauarbeiten
2. Rohbauvollendung, Höhenkontrolle und Kontrolle der Außenmasse
3. Fertigstellung Bauarbeiten

Beim Nichteinreichen dieser Meldungen wird eine Gebühr gemäss Gebührenverordnung und Strafbestimmungen des Baugesetzes in Rechnung gestellt.

Die Baukommission Brigels

Administraziun communal / uras da spurtegl sur Nadal e Daniev

Il spurtegl dall'administraziun communal resta sur Nadal e Daniev aviarts/serraus sco suonda:

Gliendisdis, 22-12-2025,	09.30 – 11.30 uras
	15.00 – 17:00 uras
Mesjamna, 24-12-2025	09.30 – 11.30 uras
Gliendisdis, 29-12-2025	09.30 – 11.30 uras

Mardis – Venderdis, 30-12-2025 - 02.01.2026 serraus

Il spurtegl ei puspei aviarts naven da gliendisdis ils 5 da schaner 2026 sco usitau.

Administraziun communal Breil

Appel als possessurs da tgauns

Adina puspei constatein nus che tgauns spassegian libramein e senza survigilonza pil vitg e la cuntrada entuorn. Ultra da quei observein nus savens ch'ils satgets cun excrements da tgauns veggan trats sils praus e sin las pastiras e deponi ordeifer ils recipients (robidogs) destinai per quei intent. Il davos temps ei adina puspei vegini avon, ch'ei vegin buca duvravu ils satgets ed il possessor lai far il tgaun siu basegns nua ch'el vul. Sebasond sin art. 7 dall'ordinaziun davart il tener tgauns ein ils possessurs da tgauns obligai da procurar che lur tgauns fetschien buca lur basegns sin vias, passapeis, plazzas e parcs publics e privats sco era sin praus e pastiras. Surpassaments da questa ordinaziun san vegini puni entras la suprastanza.

Nus supplichein tuts possessurs da tgauns da survigilar lur tgauns. Plinavon appellein nus da far diever dils satgets per excrements sco era dils recipients (robidogs) chestattan a disposiziun.

Nus supplichein da prender enconuschiantscha ed engaziein per Vossa capientscha.

Suprastanza communal Breil

Appell an Hundebesitzer

Es wird immer wieder festgestellt, dass Hunde ohne Aufsicht und nicht an der Leine herumgeführt werden. Ausserdem wird auch immer wieder festgestellt, dass der Hundekot nicht ordnungsgemäss entsorgt wird. Hundehaltende und Hundeführende haben dafür zu sorgen, dass der Hundekot auf öffentlichem und privatem Grund Dritter unverzüglich und ordnungsgemäss beseitigt wird.

Im Art. 7 der Ausführungsbestimmungen über das Halten von Hunden sind die Pflichten der Hundehalter aufgeführt. Bei Missachtung dieser Ausführungsbestimmungen kann der Gemeindevorstand eine Buße verhängen.

Wir bitten alle Besitzer, ihre Hunde zu beaufsichtigen und die Sammelstellen für Kot (Robidogs) zu benutzen. Wir bitten um Kenntnisnahme

Gemeindevorstand Brigels

Scamond da barschar giu fiugs artificials

Il barschar giu fiugs artificials ei adina in prighel per incendis dalla cultira e digl uaul. Perquei sto vegnir iu entuorn precaut cun fiug el liber. Actualas informaziuns pertuccot il prighel da fiug anfleis Vus sin la pagina d'internet digl uffeci cantunal pigl uaul e prighels dalla natura www.wald.gr.ch.

Tenor lescha da polizia eis ei scumandau da far fiug artifical/bengal per tut las festivitads sin igl entir in-tschesch da vischuna. Quei scamond vala era da Silvester ils 31-12-2025. Cun quei segn demussein nus nies agir responsabel enviers la proteciun digl ambient e la natura. Ei vegin fatg sporadicamein controllas els vischinadis. Nus supplichein da prender enconuschiantscha ed engaziein per la capientscha.

Suprastanza communal Breil

Verbot für das Abfeuern von Feuerwerkskörpern

Das Abfeuern von Feuerwerkskörpern ist immer eine Gefahr für Flur- und Waldbrände. Deshalb ist grosse Vorsicht im Umgang mit Feuer im Freien geboten. Aktuelle Informationen betreffend Waldbrandgefahr finden Sie auf der Homepage des Amtes für Wald und Natur-gefahren www.wald.gr.ch. Gemäss dem Polizeigesetz der Gemeinde ist das Abfeuern von Feuerwerkskörpern für sämtliche Festlichkeiten auf dem gesamten Gemeindegebiet verboten worden. Dies gilt auch für die Silvesternacht vom 31.12.2025. Mit diesem Verbot möchten wir auch noch einen kleinen Beitrag zum Schutz von Natur und Umwelt beitragen.

In den verschiedenen Fraktionen werden Kontrollen durchgeführt.

Wir bitten um Kenntnisnahme und bedanken uns für das Verständnis.

Gemeindevorstand Brigels

Engraziament ed auguris

Preziadas convischinas, prezai convischins Igl onn 2025 senclina e va da rendiu. Alla sava digl onn niev admettein nus all'entira populaziun da nossa vischuna benedidas fistas da Nadal ed ils megliers giavischs per igl onn 2026. Possi quei onn purtar a nus tut ventira e legria, oravontut satisfaciun e bona sanadad. Nos sincers giavischs unin nus cun in grond engraziament per Vossa buna collaboraziun duront igl onn ora. El decouros d'in onn cuora dabia. Suprastanza ed administraziun communal sesprovan da respectar sco era d'ademplir Vos giavischs e stattan, per promover ina buna convivenza risguardond il beinstar communal, bugen a disposiziun per segidar cun Vus en Vossas damondas e Vos quitaus. Bia gartegia aschia meglier ed auter gartegia insumma buc. Denton la capientscha e la fidonza che la gronda part da nossa populaziun demuossa, munta in grond sustegen en la laver publica. Communablamein vulein nus s'engaschar vinavon per in prospereivel futur da nossa vischuna e per il beinstar da nus tut.

Suprastanza ed administraziun communal Breil

Vendita dil pigneuls da Nadal empustai

La vendita dils pigneuls empustai succeda sco suonda:

Breil-vitg:

Avon il luvratori Bostg, ils 19 da december 2025, naven dallas 13.00 uras entochen las 14.00 uras.

Andiast/Vuorz:

Avon il luvratori communal a Vuorz, ils 19 da december 2025, naven dallas 13.30 uras entochen las 14.00 uras.

Danis/Tavanasa, Dardin:

Vegan reparti ils 19 da december 2025 avonmiezdi. *Administraziun communal Breil*

Verkauf der vorbestellten Weihnachtsbäume

Der Verkauf der vorbestellten Weihnachtsbäume findet wie folgt statt:

Brigels-Dorf:

Beim Werkhof Bostg, am 19. Dezember 2025, von 13.00 Uhr bis 14.00 Uhr.

Andiast/Waltensburg:

Beim Werkhof Waltensburg am 19. Dezember 2025, von 13.30 Uhr bis 14.00 Uhr.

Danis/Tavanasa, Dardin:

Werden am 19. Dezember 2025 vormittags verteilt. *Gemeindeverwaltung Brigels*

Bigliets bus d'unviern

Ils bigliets per ir gratuitamein cul bus d'unviern, per persunas che van buca cun skis, aissa etc., san vegnir retratgs vid il spurtegl ed **era online sut <http://www.breil.ch/spurtegl-online/>**. La validitat ei menziunada sil bigliet.

Habitants da Dardin, Danis e Tavanasa

Il bigliet vala sco suonda: Tavanasa – Breil - Tavanasa (mo per indigens)

Habitants d'Andiast e Vuorz

Il bigliet vala sco suonda: Vuorz – Andiast – Vuorz (mo per indigens)

Mintga persuna sa mo retrer igl agen bigliet e quel dil partenari e dils affons.

Sche pusseivel supplichein nus d'empistar ils bigliets online.

Administraziun communal Breil

Billette für den Winter-/Sportbus

Die Gratis-Billette für den Winter-/Sportbus, für Personen, welche nicht Ski, Snowboard etc. fahren, können am Schalter oder **auch online unter <http://www.breil.ch/de/online-schalter/>** bezogen werden. Die Gültigkeitsdauer ist auf dem Billett aufgeführt.

Einwohner von Dardin, Danis und Tavanasa

Das Billett ist wie folgt gültig: Tavanasa – Brigels - Tavanasa (nur für Einheimische)

Einwohner von Andiast und Waltensburg

Das Billett ist wie folgt gültig: Waltensburg – Andiast – Waltensburg (nur für Einheimische)

Jede Person kann nur das eigene Billett und das des Partners und der Kinder beziehen.

Wenn möglich bitten wir die Bestellung online zu machen. *Gemeindeverwaltung Breil/Brigels*

Cuors da cuorsa liunga per in e scadin a Breil

Cars amitgs dil sport da cuorsa liunga. Era quest unviern menein nus atras igl usitau di da cuorsa liunga. Il termin ei fixaus sin **sonda, ils 10 da schaner 2026**, allas 10.00 a Plaun Rueun, Breil.



Eine der ersten Skizzen des Bühnenbilds 2026

**Art
on
Ice**

GEGEN ALLE WIDERSTÄNDE: DIE GESCHICHTE HINTER ART ON ICE 2026

Wir öffnen die Tür zur Splendid Bar in Zürich, dem Ort, an dem alles begann. Im Jahr 1995 sassen hier zwei junge Träumer mit einer einfachen, aber verrückten Idee: «Was wäre, wenn wir Live-Musik mit Eiskunstlauf verbinden?»

Trotz aller Zweifel, Widerstände und Stimmen, die sagten: «Das braucht niemand» oder «Seid ihr grösstwahnsinnig, das im Hallenstadion zu probieren?», machten Reto Caviezel und Oliver Höner es trotzdem. Wer wagt schon, eine völlig neue Showform auf die grösste Bühne des Landes zu bringen? Art on Ice war geboren. Dreissig Jahre später zählt die Show zu den erfolgreichsten Live-Produktionen der Welt. Und genau darum geht es bei Art on Ice 2026: «Gegen alle Widerstände – Against All Odds» erzählt von Menschen, die trotz Zweifeln auf ihre innere Stimme hören. Was wäre, wenn es tatsächlich funktioniert?

Wenn die innere Stimme überzeugt

Surya Bonaly, dreifache Art on Ice Teilnehmerin, passte mit ihrem athletischen Stil nicht ins klassische Eiskunstlaufbild. Nach einem Sturz bei Olympia entschied sie sich, ihren eigenen Weg zu gehen und zeigte als erste Frau einen Rückwärtssalto mit Landung auf einem Bein. Ein Moment, der Geschichte schrieb und viel inspirierte sowie auch die Geschichte hinter Art on Ice 2026 «Against all Odds». Das Line-up von dieser Jubiläumsshow ist voll von Persönlichkeiten, die auf ihre innere Stimme hörten. Zum Beispiel:

Auch Romero Britto hörte nicht auf die Kritik. Seine Kunst galt als zu bunt, zu simpel. Heute zählt er zu den bekanntesten Pop-Art-Künstlern weltweit. Er arbeitete mit Disney, Coca-Cola und Bentley, designete für die WM und Olympia

und porträtierte Stars wie Elton John und König Charles III. Für Art on Ice 2026 entwarf er das Jubiläumslogo und ein exklusives Kunstwerk. Seine farbenfrohe Kunst ist Teil mehrerer Showelemente.



Romero Britto malt für Art on Ice.

Deanna Stellato-Dudek beendete mit 17 ihre Karriere und blieb 16 Jahre fern vom Sport. Mit 34 kehrte sie in einer neuen Disziplin, als Paarläuferin zurück und holte mit Maxime Deschamps 2024 WM-Gold. Mit 40 wurde sie die älteste Weltmeisterin im Eiskunstlauf. Ihre Geschichte zeigt: Es ist nie zu spät. Erfolg kommt oft dann, wenn niemand mehr damit rechnet, ausser man selbst.

Jess Glynne tat sich schwer einen Einstieg in die Musikbranche als Sängerin zu finden. Ihre Stimme passte nicht, hieß es. Die Produzenten von The X Factor

lehnten sie ab und so jobbte sie in der Branche «hinter den Kulissen» und gab nie auf. Dank mutiger Collabs schaffte sie letztendlich genau wegen ihrer markanten Stimme den Sprung in die Charts.

James Bay beschreibt sich selbst als schüchtern. Erst mit der Zeit lernte er, im Rampenlicht zu stehen. Seine Musik ist tief inspiriert von visueller Kunst und Ästhetik.

Stress, aufgewachsen zwischen Kulturen, spricht auf der Bühne offen über Depression, Angst und innere Kämpfe. Was für viele ein Tabu ist, macht er sichtbar – und berührt damit tausende Menschen.

Stefanie Heinzmann, als Teenager gesundheitlich angeschlagen und mit 18 Jahren plötzlich im Rampenlicht der Musikbranche. Anstatt sich anzupassen, ging sie ihren eigenen Weg, schnitt sich die Haare ab und blieb sich treu. So wurde sie stärker als je zuvor, gegen all jene, die sie ändern wollten.

Noah Veraguth, nach Jahren mit Pegasus, wagte den Schritt in die Solokarriere. Ein mutiger Bruch und ein künstlerischer Neuanfang ohne Kompromisse.

Die Bühnenelemente bei Art on Ice 2026

Unsere Reise beginnt in der Splendid Bar – einem Ort der Inspiration. Dort begegnen wir Künstlerinnen und Künstlern, die ihre Geschichten teilen. Alle kämpfen mit ähnlichen Fragen: Was, wenn es nicht klappt? Was, wenn das Risiko zu gross ist? Was, wenn man scheitert? Und doch wagen sie den Sprung. Weil da etwas in ihnen flüstert: Was, wenn es doch funktioniert?

In den Übergängen wird die Splendid Bar zur abstrakten virtuellen Bühne der Reflexion. Die Stars nehmen Platz, erzählen von Momenten, die sie geprägt haben. Am Ende kehren auch die Gründer dorthin zurück – an den Ort, wo alles begann.

«Against All Odds» ist eine Hommage an alle, die den Mut haben, anders zu sein, die etwas neues wagen, provozieren, inspirieren und ihrer inneren Stimme folgen. An jene, die alles riskieren, um ihre Überzeugung in Kunst zu verwandeln. Sie waren nicht erfolgreich, obwohl sie anders waren, sondern weil sie anders waren.

TOURDATEN 2026

Zürich, Hallenstadion

26. Februar bis 1. März 2026

Fribourg, BCF Arena

3. und 4. März 2026

Davos, Eisstadion

6. und 7. März 2026



Infos und Tickets
finden Sie unter
www.artonice.com

Il cuors ei gratuuits per tut ils interessents da cuorsa liunga. Ei dat denton ina collecta a favur dils menaders. Ei vegn instruiu en pliras gruppas da fermezia (entscheviders / avanzai) tenor annuzias. Skating e classic. Se profitei ed emblidei buca da s'annunziar ton pli spert! Tuttas infos tier quei cuors, inclusiv la pusseivladad d'affittar material favoreivlamein, anfleis vus sin www.renisport.ch. Persuna da contact: Renato Livers. Annunzia (entochen sil pli tard mesjamna, ils 7 da schaner 2026) via mail: renato@renisport.ch. Nus selegrein sin Vossa participaziun.

Amicabels salids ed in bien niev onn

Gruppa d'interess pil sport da cuorsa liunga Breil

Uniun da dunnas Danis-Tavanasa

Preavis

Nossa radunanza generala ei **venderdis, ils 30 da schaner 2026**. Tscheina allas 19.00 e radunanza allas 20.15 en l'aula dalla casa da scola Danis. Selegrein da seveser cun Vus quella sera e da star da buna cumpignia. Amicabels salids e bi Nadal.

La suprastanza

Vischinadi Vuorz ed Andiast

Apero da Daniev

Bugen envidein nus uonn grond e pign, habitont e hosp ad in apero communabel da Daniev: Gievgia da Daniev naven dallas 16.00 sil plaz posta ad Andiast. Nus vein previu da far niev igl apero da Daniev alternont ad Andiast e Vuorz cun in pign program accumpignont. Tuts che han plascher da far in viva sin igl onn niev e star empau da cumpignia ein cordialmein envidai.

Vischinadi Vuorz la cummissiun



Lubentschias da bagheggiar

L'instanza da bagheggiar ha concediu las suandontas lubentschias da bagheggiar:

2025-1004.000 (eBau 2025-2)

Ivan e Giuanna Desax-Wetzel, Via Alpettas 22, 7180 Disentis/Mustér; Midada da project: midada da finiastras e tgamins e midada dil mir da sustegn, parcella 1728, Via Alpettas 22, 7180 Disentis/Mustér

2025-1034.000 (eBau 2025-662)

Bergbahnen Disentis AG, Via Aletta 2, 7180 Disentis/Mustér; sanazion e scursanizion dil runal Gendusas Dado, parcella 2538, Via Gendusas 20 e 20a, 7180 Disentis/Mustér

2025-1052.000

Paulo Goncalves Figueiredo, Via Dulezi 17, 7180 Disentis/Mustér; sanazion casa da pliras famiglias, parcela 613, Via Sontga Gada 2 e 2a, 7180 Disentis/Mustér

2025-1061.000

Florian Lutz-Deragisch, Via Veier 8, 7180 Disentis/Mustér; midada da diever tier garascha per maschinas da motor ed engrondir l'entrada cun ina porta rullonta, parcella 3635, Via Clavau 11, 7182 Cavardiras

2025-1073.000

Darinka e Curdin Cajacob-Steger, Via Sut Vitg 4, 7186 Segnas; niev baghetg annex vid la casa d'ina famiglia, parcella 58, Via Sut Vitg 4, 7186 Segnas

Preavis Premi Desertina

Venderdis, ils 16 da schaner 2026 surdat la visch-naunca Disentis/Mustér ils dus Premis Desertina. Sco hosp d'honor astgein nus beneventar Armon Orlík. La surdada vegn enramada musicalmein d'in u l'auter schatg musical. Suenter la surdada offerescha la visch-naunca in aperitiv.

Nus selegrein sin stedia participaziun e sin ina biala sera.

Cumissiun Premi Desertina

Engraziel fetg per Vies engaschi e Vossa confidonia

«Ei para adina d'esser nunpusseivel, tochen ch'igl ei fatg.»

En num dalla suprastanza communalia engraziel jeu cordialmein per Vossa confidonia ed il grond sustegn duront igl onn passau. Grazia a Vossas decisius igl onn 2025 han impurtonts projects contonschiu il proxim pass. Quei dat anim e motivescha da s'engaschar vina-von cun tutta forza per in bien e prospereivel avegnir da nissa visch-naunca.

A tuttas personas ch'ein s'engaschadas en ina u l'autra forma pil beinstar communal vulein nus drizzar in ferm e sincer engraziel fetg. Plinavon engraziein nus a tuttas uniuns, al commerci indigen, alla gastronomia e hotellaria sco era al mistregn per lur impurtonts surveitschs. Quella gronda ed impurtonta activitat, bia gadas era voluntaria, dat veta e forza en nissa visch-naunca. En special vulein nus era engraziar a nossas collaboraturas ed als collaboraturs per lur fideivla, buna e gronda lavour. Persuenter in cordial e sincer Dieus Paghi. Communablamein e cun tschaffen serendin nus el futur. Cun perschusasiun, curascha e plascher. Nossa visch-naunca ha bunas perspectivas. Bials, interessants ed impurtonts projects spetgan nus. Lein aschia mirar anavon, cun energia, bia dinamica, cun entusiassem e cunzun da cuminanza. Unitad dat forza.

En quei senn giavischel jeu a Vus tuts, prezidas vischinas, stimai vischins, da cor bialas e benedidas fiastas da Nadal el ravugl da Vossa famiglia e pigl onn niev tut mo il bien, bia plascher, cuntentientscha e cunzun buna sanadad.

En num dalla suprastanza communalia,

René Epp, president communal

Temps da spurtegl sur Nadal e Daniev

L'administraziun communalia resta serrada naven da **mesjamna, ils 24 da decembre 2025 entochen gliendisdis, ils 5 da schaner 2026**.

Nus giavischein ina biala fiasta da Nadal ed in bien e sanadeivel onn 2026.

Administraziun communalia

Center da rinnada a Raveras

Temps d'avertura sur Nadal e Daniev

Mesjamna, ils 24 da decembre 2025

Gievgia, ils 25 da decembre 2025

Venderdis, ils 26 da decembre 2025

Mesjamna, ils 31 da decembre 2025

Gievgia, igl 1. da schaner 2026

resta il center da rinnada a Raveras serraus.

Ils ulteriurs dis ei il center aviarts sco usitau.

Bien engraziamenti per Voss'enconuschientscha.

Uffici da bagheggiar ed infrastructura

Digitalisaziun dallas cartas da parcar

Naven digl onn 2026 vegnan las cartas da parcar fisicas abolidas pass per pass. Egl avegnir vegnan las lubientschias da parcar registradas ed administradas digital sur l'app ParkingPay. Quei pertucca las cartas da parcar permanentas, sco era las cartas da parcar per visitaders.

Regulaziun transitorica:

- cartas da parcar valeivlas sin pupi, restan valeivlas tochen ch'il datum da spiraziun croda
- ina prolungaziun ni ina nova carta da parcar, dat ei naven dall'entschatta digl onn 2026 mo pli digital

Avantatgs dalla sligjaziun digitala:

- ei drova neginas cartas da pupi ni taccader pli
- sempla prolungaziun dalla lubientscha online ni entras l'app

Tgei ei da far?

- sche Vus haveis ina carta valeivla, stueis Vus far nuot per il mument
- per ina nova carta da parcar ni ina prolungaziun naven digl onn 2026, supplichein nus da midar ad uras sin la sligjaziun digitala

Per ulteriuras damondas stat l'administraziun communalia bugen a Vossa disposiziun.

Nus engraziein per Vossa capientscha e Vies sustegn en connex cun quella midada sin quei sistem ecologic ed actual al temps.

Administraziun communalia

Temps d'unviern – Restricziuns da carrar e mesiras da segirtad

Vias da funs, cultivaziun ed uaul

Duront il temps d'unviern eis ei scumandau da carrar cun tutt vehichels sin las vias da funs, cultivaziun ed uaul. Quei scamond vala mintgamai naven dils 15 da decembre entochen la fin da mars, respectivamein naven dil mument che las vias ein cuvretgas cun neiv. Ru-mir vias ei scumandau.

Sendas da viandar d'unviern e sendas da gianellas

Las sendas da viandar d'unviern sco era las sendas da gianellas (marcadas rosa) vegnan pridas en funcziun e mantenidas naven digl emprem da decembre 2025 entochen Pastgas 2026. Il bandunar sendas da viandar d'unviern e rutas da gianellas signalisadas, ni vias rumidas da neiv e tut semover ordeifer la zona da bagheggiar succeda sin atgna responsabladad. Serradas da sendas, rutas e vias ein ligiontas per tuts e ston vegnir observadas (art. 6 e 10 della lescha davart l'organisaziun en cass da crisa).

Naven dall'entschatta decembre vegn il stan actual davart l'avertura da sendas da viandar d'unviern e sendas da gianellas communicas silla pagina d'internet vias.disentis.ch. Nus supplichein da prender enconuschientscha da questas directivas e giavischein in bi temps d'unviern. Bien engraziamenti per la capientscha ed observaziun.

Suprastanza communalia

Informaziun plaz scola Segnas

Il plaz da scola Segnas vegn duvraus naven da immediat sco fermada ufficiala pigl auto da posta. La fermada vegn frequentada da tut temps.

Nus supplichein tuttas visitadras e visitaders dalla scola da Segnas da risguardar las marcaziuns sil plaz da scola da tut temps e buc impedir la fermada cun vehichels. Engraziati per prender enconuschientscha.

Uffici infrastructura Disentis/Mustér

Controlla da habitonts

Mortori

Christian Duff-Mathivet, naschius il 8 d'avrel 1933 e morts il 13 da decembre 2025

Naschientscha

Yael Malea Monn, naschida il 14 da decembre 2025, feglia dad Andrea e Remo Monn-Deflorin

Administraziun communalia

Frohe Weihnachten



Wir sagen DANKE!

Auf diesem Weg möchten wir uns für die gute Zusammenarbeit bedanken und wünschen Ihnen ein besinnliches und schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



bracherhaushaltsgeräte

... für waschräum und Küche

Tel. 081 933 18 51

Cantar dils retgs 2026

Ils sogns Retgs e las sontgas Reginas dalla tschunavla e sisavla classa da Mustér semettan era uonn sin via per visitar convischins e convischinas da Mustér. Els/ellas speran d'astgar legrar e delectar biars cun lur viseta e cant. Lur tur entscheivan els/ellas mintgamaill allas 15:00 uras. Ina gronda part dil recav va en favur dalla Fundaziun Urpi Wasi a Cusco (Peru), la quala vegn menada dapi 35 onns da Barbara Casanova oriunda da Sursaissa. Ella porscha als affons in liug seigr senza violenza e s'engascha plinavon per lur educaziun per che lur mummas sappien sededigar alla tschercia da paun e fadigia (urpi-wasi.com). L'autra part va en favur dallas scolares ed ils scolars dalla scola populara Mustér.

Gievgia, ils 1 da schaner 2026

gruppa 1: Cavardiras, Pardonat, Madernal, Faltscharidas, Sontget
gruppa 2: S. Gions, Catins, Raveras, Giudem Cons
gruppa 3: Via Dulezi, Via Pervenda, Cuppa, Funs-Dadò

Venderdis, ils 2 da schaner 2026

gruppa 1: Carcarola, Davos-Mustér, Via Sursilvana, Via Cavardiras, Suls Orts
gruppa 2: Mumpé-Medel, Clavaniev, Caschuarz, Latis, Cons-su
gruppa 3: Mumpé-Tujetsch, Acletta, ca. 18.30 cantar el vitget dalla REKA, Funs
naven dallas 19:00 cantar ellas ustrias part 1

Sonda, ils 3 da schaner 2026

gruppa 1: Acla da Fontauna, Sax, Cuoz, Buretsch, Via Denterpraus
gruppa 2: Peisel, Segnas
gruppa 3: Disla, Chischliun, Scaletta
19:00 cantar duront messa en baselgia a Segnas
naven dallas 20:00 cantar ellas ustrias part 2

Dumengia, ils 4 da schaner 2026

11.00 cantar duront messa a Mumpé-Medel
ca. 15.00 viseta e cantar ella casa PUNTREIS
gruppa 1: Via da Scola
gruppa 2: Gonda, Via S. Gada
gruppa 3: Cons-sut, Via da Scola
17:00 devoziun en baselgia s. Gions e cantar
18:45 cantar duront messa en baselgia da Nossadunna

Evang.-Ref. Kirchgemeinde Cadi

Historia da Nadal en canzuns, mesjamna, ils 24 da decembre 2025 alias 17.00. Sera Sontga cun la historia da Nadal en canzuns da Nadal cun Pfr. Christoph Zingg e musica: Regina Wilms

Heiliger Abend mit der Weihnachtsgeschichte in Weihnachtsliedern, Mittwoch, 24. Dezember 2025, 17 Uhr im Gemeindezentrum Aua Viva. Die Weihnachtsgeschichte in Weihnachtsliedern mit Pfr. Christoph Zingg und Musik: Regina Willms

Suentermiezdi da cant cun Regina Wilms

Il suentermiedi da cant cun Regina Wilms sentaupan umens e dunnas che han plascher da cantar. Il plascher da canzuns preferidas, mo era da tuns novs e melodias nunenconschentas. Da dur ni Moll, vegli ni nievv, piano ni ferm, plau ni en galop, engles ni latin... Regina Willms s'ellega sin in suentermiezdi cun fatschas e vusch enconuschentas e fatschas novas. **Sonda, ils 3 da schaner 2026** el center communal Aua Viva dallas 14.00–17.00.

Singnachmittag mit Regina Wilms

Am Singnachmittag mit Regina Wilms treffen sich Frauen und Männer, die Freude haben am Singen. Die Freu-

de haben an vertrauten Gesängen und ihren Lieblingsliedern, aber auch an neuen Tönen und unbekannten Melodien. Ob in Dur oder Moll, ob alt oder neu, ob piano oder forte, ob langsam oder im Galopp, ob Englisch oder Latein... Regina Willms freut sich auf einen schwungvollen Nachmittag mit bekannten Gesichtern und Stimmen und vielen neuen Mitsingenden.

Samstag, 3. Januar 2026 im Gemeindezentrum Aua Viva von 14–17 Uhr.

Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

Adatg!

Muort in'occurrenza interna resta la biblioteca serrada **venderdis, ils 19 da decembre 2025**. Bien engraziamen per Vossa capienthscha.

Wegen internen Anlasses bleibt die Bibliothek **Freitag, 19. Dezember 2025** geschlossen. Wir danken für Ihr Verständnis.

Il team dalla biblioteca

Chor Baselgia Segnas

Exposiziun Art e sentupada Segnas

Gia per la 21avlada organisein nus per Vus nostra sentupada d'art ell'anteriura casa da scola Segnas. Da veser ein ovras da Laurenzia Cajacob, Leo Condrau, Anna Maria Fry, Simona Hendry, Luzia Jacomet-Frey e Linus Flepp. L'exposiziun ei avierta ils **21 da decembre, 26 da decembre, 28 da decembre**, mintgamaill 14.00 – 18.00.

Aperitiv alla midada digl onn

Nus havein il plascher d'envidar la populaziun sco era ils secundindigens (proprietaris da habitaziuns secundaras) dalla vischuna Disentis/Mustér ad in aperitiv da Silvester/Daniev **glendifidis, ils 29 da decembre 2025** naven dallas 16.00 en halla Cons. Igl aperitiv vegn offerius cun sustegn dalla vischuna. Nus selegrein sin stedia participaziun ed in interessant ed inspiront scomi da meinis.

Cuminanza d'interess da proprietaris da habitaziuns secundaras

Interessengemeinschaft Zweitwohnungseigentümer Disentis

Informaziuns

Ina sepultura s'auda tier la veta, en special tier nus attempai. Perquei stuein nus mintgaton stuschar ina da nossas occurrentzas. Sperel che tutt e tuttas hagien capienthscha.

Preavis

Gievgia, ils 8 da schaner 2026 - film Giacometti vi Salaplauna (per nus suentermiezdi).

Gievgia, ils 22 da schaner 2026 – gentar Caischavedra. Mardis, ils 10 da fevrer 2026 – il referat: Segirtad ella vegliadetgna» polizia cantunala che nus havein stuius stuschar! Las invitaziuns suondan!

Nus admettein a vus tuttas/tuts in grond engraziamen per vossa participaziun.

Giavischein in bi Nadal e per 2026 mo il meglier, en special buna sanadad!

Team SENIORA-CA



FALERA

www.falera.net

Damonda da bagheggiar

Nr. 2025-0021

Di da publicaziun: Venderdis, ils 19 da decembre 2025

Patent: Sara & Pablo Cadruvi

Via Paliu 25, 7153 Falera

Architect/ DARMS HOLZBAU AG

Representant: Via Principala 2 7137 Flond

Baghetg: Engrondiment dalla garasca

Parcella/zona: 346 | Dorfzone

Quartier/Via: Via Paliu 25.1

Termin d'exposiziun: 19.12.2025 – 08.01.2026

Protestas:

Concernent il dretg public ein da far a scret duront il temps d'exposiziun alla suprastanza communal. Investa dils plans sa vegn priu sin canzlia communal | Uf-feci da bagheggiar Laax, Center Communal, 7031 Laax.

Baugesuch

Nr. 2025-0021

Datum der Publikation: Freitag, 19. Dezember 2025

Gesuchsteller: Sara & Pablo Cadruvi

Via Paliu 25, 7153 Falera

Architekt/ DARMS HOLZBAU AG

Vertreter: Via Principala 2 7137 Flond

Bauvorhaben: Erweiterung Garage

Parzelle/Zone: 346 | Dorfzone

Quartier/Strasse: Via Paliu 25.1

Auflagefrist: 19.12.2025 – 08.01.2026

Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen schriftlich während der Auflagefrist zuhanden des Gemeindevorstandes einzureichen. Die Pläne können auf der Gemeindeverwaltung | Bauamt Laax, Center Communal, 7031 Laax eingesehen werden.

Canzlia communal – Temps d'avertura sur Nadal e Daniev

La canzlia communal stat **serrada** ils suandonts dis: mesjamna, ils 24 da decembre 2025
gievgia, ils 25 da decembre 2025
venderdis, ils 26 da decembre 2025

mesjamna, ils 31 da decembre 2025

gievgia, igl 1. da schaner 2026

venderdis, ils 2 da schaner 2026

La suprastanza communal

Gemeindekanzlei – Öffnungszeiten über Weihnachten und Neujahr

Die Gemeindekanzlei bleibt an folgenden Tagen **geschlossen**:

Mittwoch, 24. Dezember 2025

Donnerstag, 25. Dezember 2025

Freitag, 26. Dezember 2025

Mittwoch, 31. Dezember 2025

Donnerstag, 1. Januar 2026

Freitag, 2. Januar 2026

Der Gemeindevorstand

Midada dil quintader dil current electric

Tenor l'ordinaziun federala davart il provediment d'electricitat (OPREI/734.71) ein tut ils gestiunaris da reits d'electricitat obligai da proveder indrezs da miserar cun quintaders dil current electric intelligents en lur intschess entochen fin 2027.

La Repower SA intenda da midar ora ils quintaders dil current electric cun indrezs conforms all'ordinaziun naiven dil schaner 2026 entochen igl zercladur 2026. La midada dils quintaders vegn exequida dalla esolva SA e dalla cablex SA.

Duront la midada dils quintaders sto il provediment d'electricitat vegnir interruts. L'interrupziun duront il temps indicau sa czuzzar entochen in'ura.

Haveis Vus damondas?



**Reise-
programm
2026**

Reisen

- 28.-29.01. **Murten Licht-Festival**
- 19.-26.03. **Madeira – die Blumeninsel im Atlantik**
- 27.03.-01.04. **Hamburg mit Elbphilharmonie und Staatsoper**
- 03.-06.04. **Osterreise in den Bayerischen Wald**
- 16.-19.04. **Prosecco-Weinstrasse mit Aperol Spritz, Affogato uvm.**
- 28.-29.04. **Schnuppernacht im Jugendstil-Hotel Paxmontana**
- 02.-10.05. **Apulien – im Land der Trulli (prov.)**
- 22.-25.05. **Städtereise nach Lyon, die unbekannte Schöne**
- 26.06.-04.07. **Badeferien in Umag (Istrien/Kroatien)**
- 05.-10.07. **Wander- und Ferienwoche in Südtirol (mit top Hotel)**
- 29.07.-07.08. **Masuren – das Land der 1'000 Seen (Königsreise)**
- 11.-13.08. **Kleinstadtperlen Baden-Württembergs**
- 14.-21.08. **E-Bike-Reise: «Lahn Radweg» - der Geheimtipp**
- 27.08.-03.09. **Badeferien im Spätsommer an der Adria (prov.)**
- 15.-17.09. **Freiburgerland mit Schwarzsee, Gantrisch und Gurnigel**
- 21.-27.09. **Sloweniens Schätze – das Land der 1'000 Wunder**
- 13.-16.10. **Cinque Terre mit Ausflug nach Portofino**
- 21.-23.10. **Saisonschlussfahrt an den Gardasee – mit top Hotel**

Tagesfahrten

- Mi, 31.12. **Eisstockschiessen und Hüttenplausch in Urmein**
- Mi, 18.03. **Kamelienblüte und Frühlingsduft am Lago Maggiore**
- Mo, 06.04. **Grosser Ostermarkt in Bremgarten**
- Fr, 17.04. **Monte Brè – der sonnenreichste Berg der Schweiz**
- Mo, 20.04. **Sechseläuten in Zürich (Gastkanton Graubünden)**
- Do, 23.04. **Führung durch das (Basler-) Läckerli Huus Frenkendorf**
- Sa, 25.04. **Tulpenzeit auf der Insel Mainau**
- Di, 05.05. **Führung im Kräuterhaus Sanct Bernhard in Bad Ditzenbach**
- Fr, 08.05. **Mittagessen im Restaurant blindekuh, inkl. Schiffahrt**
- So, 10.05. **Muttertagsfahrt auf der Aare von Biel nach Solothurn**
- Di, 19.05. **Felsenegg – das Panorama-Restaurant auf der Albiskette**
- Mo, 25.05. **Seefelder Pfingstmarkt**
- Di, 26.05. **Freilichtmuseum Ballenberg im Berner Oberland**
- Do, 11.06. **Nachmittagsfahrt mit Zvieri im Gasthof Bädle Laterns**
- Do, 18.06. **Rundfahrt mit dem Beerenzügle durch den Obsthof**
- Fr, 26.06. **Wengen – das Lauberhorndorf im Berner Oberland**
- Sa, 04.07. **Winzerfest in Meersburg am Bodensee**
- Do, 06.08. **Sommertag auf der Schynige Platte**
- Di, 18.08. **Schwarzwalddidylle am Titisee**
- Mi, 09.09. **Führung durch die Mosterei Möhl**
- Fr, 02.10. **Die Leventina – ein Tal voller Naturschönheiten**



Infos & Buchung: Reisebüro Roth Chur, Tel. 081 252 38 88
info@rothchur.ch, www.rothchur.ch

Shopping & Märkte

Mailand	Sa, 10.01. / Sa, 21.03. / Sa, 11.04. / + weitere...
Luino	Mi, 25.03. / Mi, 15.04. / Mi, 13.05. / + weitere...
Cannobio	So, 29.03. / So, 26.04. / So, 14.06. / + weitere...
Como	Sa, 18.04. / Do, 21.05. / Di, 28.07. / + weitere...
Konstanz	Sa, 25.04. / Do, 30.07. / Fr, 18.09.
München	Sa, 02.05. / Sa, 25.07.
Arese	Sa, 07.03. / So, 01.11.
Innsbruck	Sa, 28.03.

Musikreisen & Shows

- 07. & 22.02. **Operette Balzers «My fair Lady»**
- Fr, 20.03. **La Compagnia Rossini in Mels**
- Sa, 23.05. **Reception - Karl's kühne Gassenschau (auch am Mi, 15.07.)**
- Fr, 19.06. **Walenseebühne «Chaplin – das Musical» (auch am Sa, 25.07.)**
- Sa, 18.07. **Basel Tattoo – inkl. Besuch der Parade**
- Di, 11.08. **Bregenzer Festspiele «La traviata»**

Konzerte

- Fr, 19.12. **Bryan Adams im Hallenstadion Zürich**
- Sa, 20.12. **Gotthard & Krokus in The Hall, Dübendorf**
- Sa, 20.12. **Christmas in Lucerne (nur noch 1 Platz)**
- So, 25.01. **Apache 207 im Hallenstadion**
- Do, 05.03. **Jason Derulo im Hallenstadion Zürich**
- Mo, 16.03. **Eros Ramazzotti im Hallenstadion Zürich**
- Sa, 02.05. **Michael Patrick Kelly im Hallenstadion ZH**
- Sa, 09.05. **DJ Bobo im Hallenstadion Zürich**
- Mi, 27.05. **Metallica im Stadion Letzigrund Zürich**
- Sa, 30.05. **Kastelruther Spatzen in Sargans**
- Do, 18.06. **Zucchero im Hallenstadion**
- Sa, 20.06. **Die Toten Hosen im Stadion Letzigrund**
- Di, 30.06. **Linkin Park im Stadion Letzigrund**
- Di, 14.07. **Helene Fischer im Stadion Letzigrund**
- Fr, 31.07. **Flumserberg Open Air mit Trauffer etc.**
- Sa, 01.08. **Edelweiss Ländler Open Air Flumserberg**
- Di, 24.11. **Let's dance im Hallenstadion Zürich**

Alle Preise & Details unter:
www.rothchur.ch



Dapli informaziuns anfleis Vus sin <https://repower.com/smartmeter>. Per damondas e supplicas stat nies center da clientella bugen a disposizion. Vus contonschis el sut la numera da telefon +41 58 458 60 90 ni per mail kundencenter@repower.com Repower SA

Wechsel der Stromzähler

Gemäss geltender Stromversorgungsverordnung des Bundes (StromVV/734.71) sind alle Elektrizitätsnetzbetreiber verpflichtet, bis Ende 2027 die Messeinrichtungen in ihrem Netzgebiet mit intelligenten Stromzählern auszustatten.

Die Repower AG beabsichtigt in der Gemeinde Falera die Stromzähler ab Januar 2026 bis Juni 2026 durch verordnungskonforme Geräte auszuwechseln. Die entsprechenden Zählerauswechselungen werden durch den Messdienstleister esolva AG und cablex AG ausgeführt. Während der Zählerauswechselung muss die Stromversorgung unterbrochen werden. Dieser Unterbruch kann innerhalb des angekündigten Zeitfensters bis zu einer Stunde dauern.

Haben Sie Fragen?

Mehr Informationen finden Sie unter <https://repower.com/smartmeter>. Unser Kundencenter steht Ihnen unter der Telefonnummer +41 58 458 60 90 oder per E-Mail kundencenter@repower.com für alle Fragen und Anliegen rund um Ihren Energiebezug gerne zur Verfügung.

Repower AG

Lescha davart la restricziun da fiugs artificials

Dalla radunanza communal dils 4-10-2024 ei vegniu lubiu la lescha davart la restricziun da fiugs artificials. Tenor quella lescha vala il suardon:

Sin igl entir territori communal eis ei buca lubiu da schar arder fiugs artificials che fan canera. Exclus da quei scamond ein fiugs artificials pli pigns sco bum-bas cun surprises, candelas magicas, fiugs bengals, vulcans, salvas e murters a caschun da festivitads ecclesiasticas.

Nus supplichein da setener vid las restricziuns.

La suprastanza communal

Gesetz über die Beschränkung von Feuerwerk

An der Gemeindeversammlung vom 4.10.2024 wurde das Gesetz über die Beschränkung von Feuerwerkskörpern genehmigt.

Gemäss diesem Gesetz gilt:

Das Abbrennen von lärmendem Feuerwerk ist auf dem ganzen Gemeindegebiet nicht gestattet. Nicht unter dieses Verbot fallen kleinere Feuerwerkskörper wie Tischfeuerwerke, Wunderkerzen, bengalische Feuer, Vulkane, Salut- und Böllerschüsse an kirchlichen Hochfesten.

Wir bitten, sich an die Einschränkungen zu halten.

Der Gemeindevorstand

Engraziament ed auguris

Preziadas convischinas e prezai convischins
Prezai hospes
La suprastanza e l'administraziun communal engrazi-an a Vus cordialmein per la confidanza e la buna ed emperneivila collaboraziun duront igl onn 2025.
Nus giavischein a tutts ina biala e benedida fiesta da Nadal ed egl onn niev bia cletg, ventira ed oravontut bu-na sanadad.

*Suprastanza communal
ed administratiun communal*

Dank und Glückwünsche

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Geschätzte Gäste

Der Gemeindevorstand und die Gemeindeverwaltung bedanken sich bei Ihnen für das Vertrauen und für die gute und angenehme Zusammenarbeit während des Jahres 2025.

Wir wünschen allen schöne und gesegnete Weihnachten und fürs neue Jahr viel Glück und vor allem gute Ge-sundheit. *Gemeindevorstand und Gemeindeverwaltung*

Invitaziun aperitiv da Daniev

La suprastanza communal envida ensem cun la so-cietad da musica tuttas convischinas e tutts convischins sco era tutts hosps tier in aperitiv da Daniev.

Nus s'entuepin igl **1. da schaner 2026 naven dallas 16.00 – 18.00 uras** sil Plaz Fontauna. Communabla-mein lein nus far in viva sil niev onn.

Nus selegrein sin biaras visitadoras e biars visitaders.

La suprastanza communal

Einladung zum Neujahrsapéro

Der Gemeindevorstand lädt zusammen mit der Musikgesellschaft alle Einwohnerinnen und Einwohner sowie alle Gäste zum Neujahrsapéro ein.

Wir treffen uns am **1. Januar 2026 von 16.00 – 18.00 Uhr** auf dem Plaz Fontauna vor dem Volg-Laden. Gemeinsam wollen wir aufs neue Jahr anstoßen.

Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher.

Der Gemeindevorstand

Dismessa pineuls da Nadal

Ils pineuls da Nadal san vegnir dismiss mintgamai **sper ils posts da rimnada da rumien officials (molocs)** en vischerna.

Ils pineuls ch'ein deponi en quels loghens vegnan rim-nai e dismiss dils luvrers communals gratuitamein.

Pineuls ch'ein buca dismiss sper ils post da rimnada da rumien officials (molocs) vegnan buca rimnai dils luvrers communals.

Nus supplichein per enconuschienscha.

La suprastanza communal

Entsorgung Weihnachtsbäume

Die Weihnachtsbäume können jeweils **bei den offiziellen Kehrichtsammelstellen (Moloks)** in der Gemeinde entsorgt werden.

Weihnachtsbäume, die an diesen Orten deponiert werden, werden durch die Gemeinendarbeiter gratis eingezammelt und entsorgt. **Bäume, die nicht bei den offiziellen Kehrichtsammelstellen (Moloks) entsorgt wurden, werden durch die Gemeinendarbeiter nicht eingesammelt.**

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Der Gemeindevorstand

Novs temps d'avertura informaziun da hospes / agentura da posta Falera

Naven digl **1. da schaner 2026** valan ils suandonts temps d'avertura per l'informaziun da hospes e la agen-tura da posta Falera.

Temps da spurtegl!

Gliendisdis entochen venderdis:

08.30 – 11.30 e las 14.00 – 16.30 uras

Sonda: **8.30 – 11.30 uras**

Engrazielt fetg per l'enconuschienscha e capientscha.

Neue Öffnungszeiten der Gäste Information / Postagentur Falera

Ab **1. Januar 2026** gelten für die Gästeinformation und Postagentur Falera folgende Öffnungszeiten.

Schalteröffnungszeiten:

Montag bis Freitag: **08.30 – 11.30 und 14.00 – 16.30 Uhr**

Samstag: **08.30 – 11.30 Uhr**

Wir danken für Ihre Kenntnisnahme und Verständnis

Prau da skis per affons Chinginas

Ils **19-12-2025** entscheiva il menaschi dil prau da skis a Chinginas sco era dall'Ustria Mirasteilas ufficialmein. Sco adina carrescha il bus dil vitg tenor urari entochen la fermada Chinginas.

Ei legra nus, da presentar a Vus ils novs affittaders dall'Ustria Mirasteilas: Sarah Dörr ed Andre Ribeiro. Ils novs affittaders selegran sin biaras visetas e beneven-tan tutt cordialmein.

Nus giavischein bia success ed ina biala sesiun a Falera.

La direzioni

Kinderskiwiese Chinginas

Am **19.12.2025** wird der Betrieb der Kinderskiwiese Chinginas sowie das Restaurant Mirasteilas offiziell er-öffnet. Wie gewohnt bedient der Ortsbus fahrplanmäs-sig die Haltestelle Chinginas.

Es freut uns, Ihnen die neuen Pächter des Restaurant Mirasteilas bekannt geben zu dürfen: Sarah Dörr und Andre Ribeiro. Die neuen Pächter freuen sich auf vie-le Besucher und heissen alle herzlich willkommen.

Wir wünschen viel Erfolg und eine schöne Saison in Falera

Die Geschäftsleitung

Retratga dils pineuls da Nadal empustai

Ils pineuls empustai san vegnir retratgs **mardis, ils 23 da decembre 2025 naven dallas 12.30 – 13.00 uras en la fermata** a Falera.

Ils pineuls empustai ston vegnir pagai ordavon sin canzlia communal.

Canzlia communal

Abholung der bestellten Weihnachtsbäume

Die bestellten Bäume können am **Dienstag, 23. De-zember 2025 von 12.30 – 13.00 Uhr in der la ferma-ta** in Falera abgeholt werden.

Die bestellten Bäume müssen im Voraus bei der Ge-meindekanzlei bezahlt werden.

Gemeindekanzlei

Cant dils sogns Retgs 2026

Sonda, ils 10 da schaner 2026

Era uonn selegrein nus da puspei s'entpar cun la gruppa dils sogns Retgs els quartiers da nies vitg. Da cumi-nonza lein nus guder il cant dils affons dalla 4.–6. clas-sa ed era il punsch che vegn survius dallas persunas ch'ein stadas promtas da segidar.

Nus s'entuepin els suandonts quartiers:

18.00 Via Vallà (Petra Flepp Speck, Ramona Darms-Loretz)
18.30 Via Fuorns (Pia Cafisch-Darms, Andrea Casu-ra-Hochstrasser)

19.00 Center d'informaziun (Manuela Casutt, Roman Capaul)

19.20 Volg (Brigitte Darms-Camenisch, Silvana Ca-sutt-Tscharner)

Il recav va uonn en favur dall'acziun: «Scola enstagl fa-brica» da Missio Svizra. Cordial engraziament già orda-von per vossa generusadad.

Nus selegrein sin in bien seveser cun vus.

Pleiv roman-católica Falera



Grosses Kino für deine Liebsten.

Festliche
Geschenkideen
**Jetzt
entdecken!**



bluecinema.ch/xmas

Sternsinger 2026

Samstag, 10. Januar 2026

Lass uns treffen, einige Zeit gemeinsam verweilen, dem Gesang der Kinder beiwohnen und einen heissen Punsch geniessen. Die Sternsinger besuchen uns in den folgenden Quartieren:

- 18.00 Via Vallà (Petra Flepp Speck, Ramona Darms-Loretz)
- 18.30 Via Fuorns (Pia Caflisch-Darms, Andrea Casura-Hochstrasser)
- 19.00 Tourismusbüro (Manuela Casutt, Roman Capaul)
- 19.20 Volg (Brigitte Darms-Camenisch, Silvana Casutt-Tscharner)

Die Sternsinger-Kollekte ist bestimmt für die Aktion: «Schule statt Fabrik» von Missio Schweiz. Herzlichen Dank bereits im Voraus für Ihre Grosszügigkeit.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen mit Ihnen.

Röm.-kath. Kirchgemeinde Falera

la fermata Falera

Occurrentas/Veranstaltungen

Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2025

December/Dezember

- 27 Vernissage Kunstaustellung 25/26
- 29 Concert festiv / Orchesterkonzert

2026

Schaner/Januar

- 03 Coop Märchentheater Fidibus «Aschenputtel»
- Fevrer/Februar*
- 06 Charles Nguela «TIMING»
- 08 CoopKindermusicals.ch «Pippi feiert Geburtstag»
- 13 Die Exfreundinnen «fast im Kino»
- 15 Multivisions-Show Norwegen
- 18 Theater Kanton Zürich «Heidi»
- 20 LAPUS neues Programm «Ego!»
- 28 Pippo Pollina mit kammermusikalischem Quartett



ILANZ/GLION

Telefon 081 920 15 15

www.ilanz-glion.ch

Informaziuns dalla suprastanza communal

Ils 16 da decembre 2025 ha la suprastanza communal:

- elegiu Martin Capeder da Duvin sco vicepresident communal per il temps d'uffeci 2026-2027;
- priu enconuschiantscha dalla presentaziun dils responsabels dalla Reit da Sanadad Surselva (RDSS) pertuccont il stan dallas lavurs per integrar las instituziuns da sanadad dalla Surselva ella nova organisaziun da sanadad RDSS;
- decidiu ina contribuzion finanziara per la producziun planisada en Surselva dil film da televisiun «Finally Finn»;
- fixau sebasond sin ils resultats dalla valetaziun analitica dallas funcziuns las pagas dil personal per igl onn 2026;
- deliberau per mauns dil parlament communal il messadi pertuccont la revisiun parziala dalla lescha da taglia dalla vischuna Ilanz/Glion(LIG 51.1) pertuccont midada dil termin da pagamento dalla taglia communal;
- approbau la directiva surluvrada arisguard il criteris per implonts solars enteifer la zona da bagheggiar;
- decidiu da surdar las lavurs da projectaziun per igl aeral Maissen a Glion all'interpresa HMQ SA da Glion;
- dau suatiantscha alla damonda da bagheggiar ordeifer la zona dalla vischuna Ilanz/Glion per reactivar la deponia Patanischas a Duvin;

- priu enconuschiantscha dalla studia da variantas per ina traversada dalla Val da Riein (colligazion Pardi-Signina) e decidiu sco proceder en caussa;
- decidiu in credit per l'elaboraziun d'in project da bagheggiar e d'exposiziun per l'avertura digl uaul Varduz a Duvin.

Nus supplichein da prender per enconuschiantscha. La suprastanza communal Ilanz/Glion giavischia a tuttas e tuts in bi temps d'avent, bialas fiasas e tut bien per igl onn 2026. *Suprastanza communal Ilanz/Glion*

Informationen des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand hat am 16. Dezember 2025:

- Martin Capeder aus Duvin zum Gemeindevorstandspräsidenten für die Amtszeit 2026-2027 gewählt;
- die Präsentation der Verantwortlichen der Reit da Sanadad Surselva (RDSS) zum Stand der Arbeiten zur Überführung der Institutionen des Gesundheitswesens der Surselva in die neue Gesundheitsorganisation RDSS zur Kenntnis genommen;
- einen Unterstützungsbeitrag für die in der Surselva geplante Produktion des Spielfilms «Finally Finn» gesprochen;
- gestützt auf die Ergebnisse der analytischen Funktionsbewertung die Löhne des Personal für das Jahr 2026 festgelegt;
- die Botschaft zur Teilrevision des Steuergesetzes der Gemeinde Ilanz/Glion (RIG 51.1) betreffend Änderung des Zahlungstermins für die Gemeindesteuern zuhanden des Gemeindeparlaments verabschiedet;
- die überarbeitete Richtlinie zu den Gestaltungskriterien für Solaranlagen innerhalb der Bauzone genehmigt;
- die Arbeitsvergabe für die Projektentwicklung Areal Maissen in Ilanz an die HMQ AG aus Ilanz beschlossen;
- dem BAB-Baugesuch der Gemeinde Ilanz/Glion für die Reaktivierung der Deponie Patanischas in Duvin zugestimmt;
- die Variantenstudie zur Bachüberquerung in der Val da Riein (als Verbindung Pardi-Signina) zur Kenntnis genommen und das weitere Vorgehen beschlossen;
- einen Kredit für die Erarbeitung des Bau- und Auflageprojekts für die Walderschliessung Varduz in Duvin beschlossen.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Der Gemeindevorstand Ilanz/Glion wünscht allen eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und alles Gute fürs 2026.

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Acziun da Nadal

La vischuna Ilanz/Glion desista d'ina spedizioni d'ina carta da Nadal alla clientella, interpresas, uffecis, commembras e commembers dallas autoritads ed ulteriurs posts. Enstagl ha ella pagau ina donaziun a duas instituziuns dalla vischuna.

La vischuna Ilanz/Glion ha decidiu da sustener il rudi d'affons Glion sco era la grappa da giugs, zambergiar e gymnastica Schnaus. Cheutras vegn lur engaschament per ils affons honoraus. La donaziun corrispunda als cuosts da producziun e spedizioni dalla carta. Nus giavischein in bi temps d'avent, bialas fiasas e tut bien per igl onn 2026.

Vischuna Ilanz/Glion

Weihnachtsaktion

Die Gemeinde Ilanz/Glion verzichtet auf den Versand von Weihnachtskarten an Kunden, Dienstleister,

Amtsstellen, Behördenmitglieder und weitere Stellen. Stattdessen wurde eine Spende an zwei Institutionen aus der Gemeinde überwiesen.

Die Gemeinde Ilanz/Glion hat beschlossen, die Spielgruppe Ilanz sowie die Spiel-, Bastel- und Turngruppe Schnaus zu berücksichtigen. Damit soll ihr Engagement für Kinder honoriert werden. Die Spende entspricht den Herstellungskosten der Karte und deren Versand.

Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit, frohe Festtage und alles Gute fürs 2026. *Gemeinde Ilanz/Glion*

Dismetter pineuls da Nadal a Glion

La grappa da luvres communals rimna gratuitamein ils pineuls da Nadal a Glion **gievgia, ils 8 da schaner 2026**. Nus supplichein Vus da deponeer ils pineuls avon las 09.00 tier ils posts da rimmada da rumien. Vus saveis era purtar ils pineuls el luvratori communal ella Via Santeri a Glion tier la deponia.

Vischuna Ilanz/Glion

Entsorgung der Christbäume in Ilanz

Die Christbäume in Ilanz werden am **Donnerstag, 8. Januar 2026** durch die Werkgruppe unentgeltlich eingesammelt. Wir bitten Sie, die Christbäume vor 09.00 Uhr an den Kehrichtsammelstellen bereitzustellen. Christbäume können auch im Werkhof Via Santeri in Ilanz bei der Deponie abgegeben werden.

Gemeinde Ilanz/Glion

Venditas dalla dumengia a Glion

La direcziun communal Ilanz/Glion ha tenor art. 6 al. 1 dalla lescha davart las uras d'avertura da stizuns dalla vischuna Ilanz/Glion fixau las suandotas dumengias da vendita generalas:

- dumengia, ils 21 da decembre 2025
- dumengia, ils 28 da decembre 2025

Omisduas dumengias san las fatschentas esser aviartas mintgamai naven dallas 12.00 entochen las 17.00.

Direcziun communal Ilanz/Glion

Sonntagsverkäufe in Ilanz

Die Geschäftsleitung Ilanz/Glion hat gemäss Art. 6 Abs. 1 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten der Gemeinde Ilanz/Glion folgende allgemeine Verkaufssonntage festgesetzt:

- Sonntag, dem 21. Dezember 2025
- Sonntag, dem 28. Dezember 2025

Beide Sonntage können die Geschäfte jeweils von 12.00 bis 17.00 Uhr offen sein.

Geschäftsleitung Ilanz/Glion

Uras d'avertura administraziun communal Ilanz/Glion denter Nadal e Daniev

Die Administraziun communal Ilanz/Glion ei denter Nadal e Daniev serrada. Las collaboraturas ed ils collaboraturs che lavuran denter ils 22 da decembre 2025 ed ils 2 da schaner 2026 ein contonschibels sur lur numera directa. Plinavon ei sulettamein la controlla da habitants aviarta sco suonda:

Glendisgis, ils 22-12-2025, 08.30–11.00 e 14.00–18.00

Margis, ils 23-12-2025, 08.30–11.00 e 14.00–16.30

Glendisgis, ils 29-12-2025, 08.30–11.00 e 14.00–18.00

Margis, ils 30-12-2025, 08.30–11.00 e 14.00–16.30

Naven da glendisgis, ils 05-01-2026, ein tut ils posts da survetsch puspei contonschibels duront las uras d'avertura da spurtegl ordinarias.

Nus engraziein per Vossa capientscha e giavischein a Vus bialas fiasas da Nadal ed in bien niev onn.

Administraziun communal Ilanz/Glion



Unsere
Immobilien-
Angebote.



ADDISSA

TREUHAND UND IMMOBILIEN

OBERSAXEN BAULAND Grundstücksfläche: 1292 m ² Kaufpreis: 320 000.–	FALERA 3½-ZI.-WHG. Wohnfläche: 51 m ² Kaufpreis: 680 000.–	RABIUS 3½-ZI.-WHG. Wohnfläche: 85,5 m ² Kaufpreis: 590 000.–
BONADUZ 5½-ZI.-WOHNUNGEN Wohnfläche: ab 137,96 m ² Kaufpreis: ab 1350 000.–	LAAX HAUSHÄLFTE Wohnfläche: 132 m ² Kaufpreis: 1980 000.–	RABIUS 5½-ZI.-WHG. Wohnfläche: 110 m ² Kaufpreis: 870 000.–
FLIMS / SAGOGN GESUCHT Ferienwohnung oder Ferienhaus zum Kauf.	SCHLUEIN 3½-ZI.-WHG. Wohnfläche: 72 m ² Kaufpreis: 745 000.–	VALS STUDIO Wohnfläche: 21 m ² Kaufpreis: 210 000.–
FALERA 4½-ZI.-WHG. Wohnfläche: 121 m ² Kaufpreis: 2100 000.–	ILANZ/CLION 5½-ZI.-WHG. Wohnfläche: 106 m ² Kaufpreis: 970 000.–	WIR WÜNSCHEN ALLEN EINE SCHÖNE ADVENTS- ZEIT. NUS GIAVISCHEIN A TUTS IN BI TEMPS D'ADVENT.
LAAX 4½-ZI.-WOHNUNGEN Wohnfläche: 120,88 m ² Kaufpreis: ab 1300 000.–	ILANZ REIHEN-EFH Wohnfläche: 145 m ² Kaufpreis: 1090 000.–	

Weitere Infos: Adrian Maissen · 079 237 36 95 · a.maissen@addissa.ch · 7130 Ilanz

GEMEINDE FLIMS



Flims geht vor. Wir gehören zu den fortschrittlichsten Lebens- und Freizeitorten im Alpenraum mit hoher Lebensqualität.

Infolge einer Pensionierung sucht die politische Gemeinde Flims ab 1. September 2026 oder nach Vereinbarung eine pflichtbewusste und zuverlässige Persönlichkeit als

Klärwärterin oder Klärwärter für die Abwasserreinigungsanlage (100%)

Die vollständige Stellenausschreibung ist zu finden unter:
www.gemeindeflims.ch (Rubrik: Aktuelles > Stellenangebote)



Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion über Weihnachten und Neujahr

Die Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion ist über Weihnachten und Neujahr geschlossen. Die MitarbeiterInnen, welche zwischen Weihnachten und Neujahr arbeiten, sind vom 22. Dezember 2025 bis 2. Januar 2026 über ihre Direktwahlnummern erreichbar. Zudem ist einzige die Einwohnerkontrolle wie folgt geöffnet:
Montag, 22.12.2025, 08.30–11.00 Uhr / 14.00–18.00 Uhr
Dienstag, 23.12.2025, 08.30–11.00 Uhr / 14.00–16.30 Uhr
Montag, 29.12.2025, 08.30–11.00 Uhr / 14.00–18.00 Uhr
Dienstag, 30.12.2025, 08.30–11.00 Uhr / 14.00–16.30 Uhr
Ab Montag, 05.01.2026, sind sämtliche Dienststellen während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten wieder verfügbar.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen schöne Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion

Taxa da cumpensaziun da pumpiers 2025

Fin schaner 2026 vegnan ils quens per la taxa da cumpensaziun da pumpiers digl onn 2025 tarmess. Tenor art. 4 dalla lescha da pumpiers dalla vischernaunca dad Ilanz/Glion ein persunas domiciliadas tenor dretg civil ella vischernaunca obligadas da prestar survetsch da pumpiers. L'obligaziun da far pumpiers entscheiva all'entschatta digl onn ch'ins cumplenescha il 21avel onn da veta e finescha alla fin digl onn ch'ins ha cumpleniu il 45avel onn da veta. L'obligaziun da far pumpiers vegn ademplida tras survetsch activ ni cun pagar la taxa da cumpensaziun. Negin sa pretender da vegnir partius en el survetsch activ. Concernent la liberaziun dil survetsch activ sco era la liberaziun dall'obligaziun da pumpiers e taxa da cumpensaziun fagein attents sillas explicaciuns ella lescha da pumpiers dalla vischernaunca Ilanz/Glion ch'ei publicada sillla pagina d'internet sut www.ilanz-glion.ch. La taxa da cumpensaziun pil survetsch da far pumpiers importa 350 francs ad onn. Persunas che fan in'emprema scolaziun ston pagar ina taxa da cumpensaziun da 50 francs ad onn (di da termin 31.12.2025). L'emprema scolaziun cumpeglia la scolaziun primara che qualifichecha per la professiun sco era scolaziuns cuntuontas entochen igl emprem diplom da master sil scalem terziar.

Attests dall'emprema scolaziun sco era attests che giustificheschan ina liberaziun dalla taxa da cumpensaziun da pumpiers (attest da studi, attest d'immatriculaziun, contract d'emprendissadi, etc.) ein da tarmetter tochen ils 31 da decembre 2025 agl Uffici da taglia communal Ilanz/Glion, dunna Jenny Carigiet, Piazza Cumin 9, 7130 Glion ni per e-mail a jenny.carigiet@ilanz-glion.ch.

Vischernaunca Ilanz/Glion

Feuerwehrpflichtersatz 2025

Ende Januar 2026 werden die Rechnungen für den Feuerwehrpflichtersatz 2025 versandt. Gemäss Art. 4 des Feuerwehrgesetzes der Gemeinde Ilanz/Glion sind Personen mit zivilrechtlichem Wohnsitz in der Gemeinde feuerwehrpflichtig. Die Feuerwehrpflicht beginnt am Anfang des Jahres, in dem das 21. Altersjahr erfüllt wird und endet am Schluss des Jahres der Erfüllung des 45. Altersjahres. Die Feuerwehrpflicht wird durch aktiven Feuerwehrdienst oder durch die Bezahlung der Ersatzabgabe erfüllt. Es besteht kein Anspruch in den aktiven Feuerwehrdienst eingeteilt zu werden.

Betreffend Befreiung vom aktiven Feuerwehrdienst so-

wie Befreiung von der Feuerwehrpflicht und Ersatzabgabe verweisen wir auf die Ausführungen im Feuerwehrgesetz der Gemeinde Ilanz/Glion, welches auf der Homepage der Gemeinde unter www.ilanz-glion.ch einzusehen ist.

Die Feuerwehrpflichtersatzabgabe beträgt 350 Franken pro Jahr. Für Personen in Erstausbildung beträgt die Feuerwehrpflichtabgabe 50 Franken pro Jahr (Stichtag 31.12.2025). Die Erstausbildung umfasst die erste Ausbildung, welche zur Berufsausübung befähigt, und die darauf aufbauenden Ausbildungen bis einschliesslich des ersten Masterabschlusses auf Tertiärstufe.

Bestätigungen der Erstausbildung sowie zur Befreiung der Feuerwehrpflichtersatzabgabe (Studienbestätigung, Immatrikulationsbestätigung, Lehrvertrag etc.) sind bis spätestens 31. Dezember 2025 beim Gemeindesteueramt Ilanz/Glion, Frau Jenny Carigiet, Piazza Cumin 9, 7130 Ilanz oder via E-Mail an jenny.carigiet@ilanz-glion.ch einzureichen.

Gemeinde Ilanz/Glion

Serrada senda da viandar Susteigls – Fravgia

Muort cultivazion d'aul sto la senda denter Susteigls e la via cantunala viers Lumnezia vegnir serrada per mintga passadi da tut temps naven dils 15 da decembre 2025 ad interim. La senda resta era serrada suenter las uras da lavur sco era da firaus e la fin d'jamna.

Nus supplichein per enconuschiensch e capientsha.

Vischernaunca Ilanz/Glion

Sperrung Wanderweg Susteigls – Fravgia

Infolge Waldflegeeingriff muss der Waldweg zwischen Susteigls und der Kantonsstrasse Richtung Lumnezia für jeglichen Durchgang vom 15. Dezember 2025 bis auf weiteres gesperrt werden. Der Wanderweg ist auch nach den üblichen Arbeitszeiten und an Feiertagen sowie am Wochenende gesperrt.

Wir bitten um Kenntnisnahme und um Verständnis.

Gemeinde Ilanz/Glion

Fiera da vinars a Glion

Margis, ils 30 da decembre 2025, ei fiera da vinars a Glion. La via Centrala naven dalla cruschada Hotel Rätia, la via dil Glogn entochen avon la Moda Decurtins sco era l'entira Piazza Cumin e la via Städtli, naven dalla casa cumin entochen tier la «Städtlibeiz», ein serradas per tut il traffic naven dallas 06.00 entochen las 21.00 (era per habitontas e habitons en quei perimeter). Fagei diever dalla purschida gratuita dil bus Glion – Sursaissa sco era Glion – Vrin. Tut ils parcadis publics ein gratuitis quei gi. Fagei stem ch'ils parcadis dalla vart seniastra dil Rein ein meins populai. Ulteriurs parcadis sesanflan egli areal Fontanivas tier il bogi aviert. Nus engraziein per Vossa capientsha e selegrein sin in seveser alla fiera da vinars a Glion.

Vischernaunca Ilanz/Glion

Schnapsmarkt in Ilanz

Am Dienstag, dem 30. Dezember 2025, findet der Schnapsmarkt in Ilanz statt. Wir bitten Sie, die Verkehrsbehinderungen im Stadtzentrum zu beachten. Die Via Centrala ab Kreuzung Hotel Rätia und die Glennerstrasse bis vor der Moda Decurtins, sowie der gesamte Landsgemeindeplatz und die Städlistrasse vom Rathaus bis zur «Städtlibeiz» sind von 06.00 bis 21.00 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt (auch für Anwohnerinnen und Anwohner).

Bitte benutzen die kostenlosen Busverbindungen auf den Linien Ilanz – Obersaxen sowie Ilanz – Vrin. Die

öffentlichen Parkplätze sind an diesem Tag kostenlos nutzbar. Linksseitig des Rheins und beim Schwimmbad im Areal Fontanivas stehen Ihnen weitere Parkplätze zur Verfügung.

Wir danken für Ihr Verständnis und freuen uns auf Ihren Besuch am Ilanzer Schnapsmarkt.

Gemeinde Ilanz/Glion

Concert Kammerphilharmonie grischun a Glion

Sonda, ils 3 da schaner 2026 allas 19.00 ha liug ella baselgia dalla Claustra dallas dominicanas a Glion il concert da Daniev dalla Kammerphilharmonie grischun sut il motto «Wiener Winterwalzer».

Program: Ovras da Wolfgang Amadeus Mozart, Johann Strauss ed auters. Detags davart il program anfleis sin www.ilanz-glion.ch.

Apero da Daniev: 18.00 apero en Claustra, offeriu dala vischernaunca Ilanz/Glion.

Transfer da bus:

Viadi: 17.40/18.10 Plaz fiera Glion – Claustra Glion. Retuorn: ca. 20.30 (suenter il concert) Claustra Glion – Plaz fiera Glion.

Prevendita bigliets tier: Vischernaunca Ilanz/Glion, secretariat canzlia, 4. alzada en Casa Cumin a Glion (entochen ils 19 da decembre 2025 duront las uras d'avertura da spurtegl ordinarias) / 081 920 15 15.

Prevendita online: www.ilanz-glion.ch (entochen ils 30 da decembre 2025 allas 13.00).

Inserat!

Vischernaunca Ilanz/Glion

Konzert Kammerphilharmonie Graubünden in Ilanz

Am Samstag, 3. Januar 2026, findet um 19.00 Uhr das Neujahrskonzert der Kammerphilharmonie Graubünden unter dem Motto «Wiener Winterwalzer» in der Klosterkirche der Dominikanerinnen in Ilanz statt. Programm: Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Johann Strauss und andere. Details zum Programm finden Sie auf www.ilanz-glion.ch.

Neujahrsapéro: 18.00 Uhr Apéro im Kloster, offeriert von der Gemeinde Ilanz/Glion.

Bustransfer:

Anfahrt: 17.40 Uhr/18.10 Uhr Marktplatz Ilanz – Kloster Ilanz.

Rückfahrt: ca. 20.30 Uhr (nach dem Konzert) Kloster Ilanz – Marktplatz Ilanz.

Vorverkauf Tickets bei: Gemeinde Ilanz/Glion, Sekretariat Kanzlei, 4. OG im Rathaus in Ilanz (bis am 19. Dezember 2025 während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten) / 081 920 15 15.

Vorverkauf online: www.ilanz-glion.ch (bis am 30. Dezember 2025 um 13.00 Uhr).

Inserat!

Gemeinde Ilanz/Glion

Il tip d'energia il decembre

Bike-Sharing per Glion

Cunzun per cuortas distanzas enteifer ina vischernaunca ei il bike-sharing in'alternativa confortabla e favoreivla agl auto ni al bus. Enqualin da Vus enconuscha e profiteschia forsa già dalla purschida da bike-sharing «Mooinz» a Cuera. En differents loghens dat ei staziuns cun e-bikes ed e-cargobikes ch'ins po empristar a moda nuncumplicada cun il smartphone e pli tard returnar ad ina dallas staziuns. Pagar ston ins per il temps da diever.

La cumissiun d'energia dalla vischernaunca dad Ilanz/Glion vul saver da Vus, sche e co Vus nezegiasses ina purschida da bike-sharing ed envida Vus ad ina cuorta retschera da meini anonima: www.ilanz-glion.ch/rm/viver-e-luvrmarcau-denergia/bike-sharing-per-ilanz Engrazia per la participaziun!

Cumissiun d'energia Ilanz/Glion



PLAZZA LIBRA: OFFENE STELLE:

**REFERENDARI/-A PER IL SECRETARIAT
CANZIA (70% - 100%)**
**SACHBEARBEITER/-IN SEKRETARIAT
KANZLEI (70% - 100%)**

**DAPLI INFORMAZIUNS:
WEITERE INFORMATIONEN:**
www.ilanz-glion.ch



Die Gemeinde Obersaxen Mundaun sucht infolge Pensionierung eines Mitarbeiters der Gemeindebetriebe auf den 1. Mai 2026 oder nach Vereinbarung eine/n

Mitarbeiterin / Mitarbeiter im technischen Betrieb (100%)

Weitere Informationen erhalten Sie über den QR-Code oder www.oversaxenmundaun.swiss



LEITUNG HMQ ILANZ

Weil die Surselva Menschen braucht,
die anpacken und weiterdenken.

Über uns

Wir vermessen, planen und entwickeln Lebensräume – mit Innovation, Qualität und moderner Technologie. Für Ilanz suchen wir eine Persönlichkeit, die Verantwortung übernimmt und die Region aktiv mitgestaltet.

Deine Mission

Du entwickelst die Geschäftsstelle Ilanz weiter und führst sie operativ wie strategisch. Du stärkst die Präsenz der HMQ in der Surselva, führst das Team vor Ort und betreust Projekte sowie Kunden.

Was du bewegst

- Weiterentwicklung und Organisation der Geschäftsstelle Ilanz
- Führung und Entwicklung des Teams vor Ort
- Ausbau von Kundenbeziehungen und regionaler Präsenz
- Mitarbeit und Leitung von Projekten von der Idee bis zur Umsetzung

Was du mitbringst

- Höhere Ausbildung im Bereich Bau, Geomatik oder Ingenieurwesen
- Mehrjährige Berufs- und idealerweise Führungserfahrung
- Unternehmerische Denkweise und eine Portion Mut

Deine Perspektiven

Mit Gestaltungsspielraum und Entwicklungspotenzial übernimmst du schriftweise die Gesamtleitung der HMQ Ilanz.

Arbeitsort

Ilanz, mit punktuellen Einsätzen an weiteren HMQ-Standorten.

Jetzt bewerben
www.hmq.ch



Vischernaunca Lumnezia

Palius 32D, CH-7144 Vella | +41 (0)81 920 60 00 | info@lumnezia.ch | www.lumnezia.ch

Emprendist/a mercantil/a

La vischernaunca Lumnezia enqua sin l'entschatta uost 2026 in/a emprendist/a mercantil/a ell'administraziun communal.

Pretensiuns:

- engaschi ed interess per fatgs dall'administraziun communal
- buna enconuschienscha dil lungatg romontsch e tudestg
- dun da capir e da luvrar sur sesez/za
- senn da responsabladad e habilitad d'organisar
- fidadedad

Purschida:

- emprendissadi da 3 onns
- scolaziun e pratica ell'administraziun communal
- pusseivladad d'absolver igl emprendissadi cun maturitat professiunala

Entschatta da lavur: 1. d'uost 2026

Liug da lavur: Vella

Informaziuns:

Administraziun communal Lumnezia, 081 920 60 00
Celine Deplazes, responsabla d'emprendists, 081 920 60 16

Annunzias per la plazza d'emprendissadi ein d'inoltrar sin info@lumnezia.ch ni a scret cun ils documents usitai a:

Administraziun communal Lumnezia, Celine Deplazes, Palius 32D, 7144 Vella

Nus selegrein sin Ti'annunzia cumpletta.

GEMEINDE FLIMS

Flims geht vor. Wir gehören zu den fortschrittlichsten Lebens- und Freizeitorten im Alpenraum mit hoher Lebensqualität.

Die Politische Gemeinde Flims sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine engagierte und verantwortungsbewusste Persönlichkeit für die

Teamleitung Hauswartung & Technischer Unterhalt 80 - 100% (m/w)

Die vollständige Stellenausschreibung ist zu finden unter:
www.gemeindeflims.ch (Rubrik: Aktuelles > Stellenangebote)



Vischernaunca Lumnezia

Palius 32D, CH-7144 Vella | +41 (0)81 920 60 00 | info@lumnezia.ch | www.lumnezia.ch

La vischernaunca Lumnezia enqua per immediat ni tenor cunvegnientscha in-/a

canzlist/-a communal/-a (80-100%)

Informaziuns:

Daniel Solèr, president communal, 079 307 95 80



Annunzias per quella plazza ein d'inoltrar a scret cun ils documents usitai

- per e-mail a selina.crivelli@lumnezia.ch ni
- per posta alla suandonta addresa: Administraziun communal Lumnezia, Partizun finanzas/personal, Palius 32D, 7144 Vella.

Ulteriuras informaziuns sut www.lumnezia.ch

Der Energie-Tipp im Dezember

Bike-Sharing für Ilanz

Vor allem, wenn es darum geht, kürzere Distanzen innerhalb einer Gemeinde zurückzulegen, ist Bike-Sharing eine komfortable und günstige Alternative zu Auto oder Bus. Einige von Ihnen kennen und nutzen vielleicht schon das Bike-Sharing-Angebot «Mooinz» in Chur. An verschiedenen Stationen stehen E-Bikes und E-Lastenräder bereit und können ganz einfach über Smartphone ausgeliehen und später an einer beliebigen Station wieder zurückgegeben werden. Bezahlt wird nach genutzter Zeitdauer.

Wir möchten von Ihnen erfahren, ob und wie Sie ein Bike-Sharing-Angebot nutzen würden und laden Sie zu einer kurzen anonymen Meinungsumfrage ein: www.ilanz-glion.ch/publikationen/energiestadt/bike-sharing-fuer-ilanz. Vielen Dank fürs Mitmachen!

Energiekommission Ilanz/Glion

Concert dallas scolas da talents grischunas

Las scolas da talents Surselva, Tavau e Cuera selegran d'envidar Vus ad in concert. L'occurrenza ha liug **giegia, ils 15 da schaner 2026, allas 19.30 ell'aula dalla scola Ilanz/Glion**.

L'entrada ei libra, ei vegn rimnau ina collecta volunta-
ra suenter il concert per sustener nos(sas) musicist(a)s.
Nus selegrein ferg da Vossa viseta.

Konzert der Bündner Talentschulen

Die Talentschulen Surselva, Davos und Chur freuen sich, Sie zu einem Konzert einzuladen. Kommen Sie am **Donnerstag, den 15. Januar 2026, um 19.30 Uhr in die Aula der Schule Ilanz/Glion**.

Geniessen Sie den Abend bei freiem Eintritt und unter-
stützen Sie unsere jungen Musiker:innen mit einer frei-
willigen Kollekte im Anschluss.

Wir freuen uns sehr auf Ihren Besuch.

Quei e tschei Dies und Das

31/2 Hosenstore

Der 31/2 Hosenstore (mitten im Städtli) ist zusätzlich am **Mittwoch 24. Dezember** von 10.00–16.00 Uhr für sie geöffnet. Die Tageseinnahmen werden vollumfänglich dem Projekt «Friedensbiene» des gemeinnützigen Oronos Vereins gewidmet. Auch am Schnapsmarkt, Dienstag 30. Dezember, ist der secondhand Laden von 10.00–16.00 Uhr offen. Vielleicht finden sie bei uns noch das passende Geschenk in letzter Minute neben Kleider für gross und klein, Skiausstattungen, Spielsachen, Kinderbücher und Kinderartikel. Wir arbeiten zu 100% ehrenamtlich und alle erwirtschafteten Gewinne kommen gemeinnützigen Projekten zu-
gute. Wir freuen uns auf ihren Besuch! *Der Ladenteam*

Pro Senectute Grischun

Gimnastica dil dies a Glion und Rückengymnastik in Ilanz sowie Lu Jong Yoga Glion
Mira / Siehe unter Surselva

Pursepen da Nadal en la baselgia da la claustra a Glion

As laschai tutgar da nossa bella e singulara parsepen da Nadal cun bleras figuras fargas a maun da Sr. Anita Derungs (1921–2020). Da scuvrir datti furmas bíblicas dal Veg e

dal Nov Testament sco Abraham, Jesaias ed auters profets, Gion Battista u Giusep che dorma. Els passentan l'annunziaziun a Maria e la naschientsha da Jesus Cristus en la stalla da Betlehem. Pudai suenter ina mareda fatga sezza en il cumadaivel café Quinclas e sfugatai en nossa bella buitia claustral, nua che Vus chattaiai era bels regals. La parsepen è averta fin **dumengia, ils 11 da schaner 2026**, mintga di da las 9 fin las 17. Cordial bainvegni!

Weihnachtskrippe in der Klosterkirche Ilanz

Lassen Sie sich von unserer wunderschönen und einmaligen Weihnachtskrippe mit vielen handgefertigten Figuren von Sr. Anita Derungs (1921–2020) berühren. Zu entdecken gibt es biblische Gestalten des Alten und Neuen Testaments wie Abraham, Jesaias und andere Propheten, Johannes den Täufer oder den schlafenden Josef. Sie erleben die Verkündigung an Maria und die Geburt Jesu Christi im Stall von Bethlehem. Gönnen sich danach eine selbstgemachte Leckerei im gemütlichen Café Quinclas und stöbern in unserem hübschen Klosterlädeli, wo Sie auch nette Geschenke und Mitbringsel finden. Die Krippe ist bis **Sonntag, 11. Januar 2026**, täglich von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Herzlich willkommen!

Verein a Glion

Christbaum selber schneiden

Eine alte Tradition von Ilanz wird wieder aufgelebt. **Sonntag, 21. Dezember 2025**, um 10.30 – 14 Uhr. Treffpunkt: Gründenponie Polenweg Ilanz. Gemeinsam schneiden wir unsere Weihnachtsbäume – ein stimmungsvoller Ausflug am 4. Advent für Gross und Klein. Alle sind herzlich willkommen!

Club da troccas Pigniu

Sonda, ils 20 da decembre 2025 serimnein puspei tier la sera da troccas meinsila da nies club. Per igl onn 2025 la davosa gada obligonta. Allas 20.00 sentupein nus en la ustria Alpina tier Kurt. Ei vegn giugau per il per il nutriment dalla cassa dil club. Era in cordial beinvegni a ulteriurs amits dallas troccas ils tals havessan peda e plascher da passentar cheu a Pigniu la sera cun nus tier in scart. *per il club zeno*

Rueun viva

Sentupada ed apero da Daniev 2026 a Rueun

Il 2026 lein puspei dar la caschun da s'entupar e far in viva sin igl onn niev. Aschia envidein tuttas commembra-
s e tutts commembbers, convischinas e convischins da pli baul sco era hospes da Rueun, pign e grond, giuven e vegl, ad in apero da Daniev. Quel ha liug sonda, ils 10 da schaner 2026 naven dallas 17.00 en LA SALA, la sala dalla casa da scola veglia. Engraziel a nostra commembra Corin Curschellas per metter a disposizun LA SALA. Ils Treis Sogns Retgs fan el decouors dalla sera viseta tier nus.

Begegnung und Neujahrsapéro 2026 in Rueun

Auch im 2026 möchten wir alle Mitglieder, Einwohner und Einwohnerinnen, Gäste, Zweitheimische, jüngere und ältere Personen zum Neujahrsapéro einladen. Am Samstag, 10. Januar 2026 treffen wir uns ab 17.00 Uhr in der LA SALA, der Saal des ehemaligen Schulhauses in Rueun. Vielen Danke unserem Mitglied, Frau Corin Curschellas, welche uns LA SALA an diesem Abend zur Verfügung stellt. Die heiligen drei Könige werden uns im Laufe des Abends besuchen.

Fundaziun/Stiftung Ruina da Frundsberg Ruschein

Invitaziun a la senda illuminada encunter la scumida digl onn en la Ruina da Frundsberg a Ruschein,

dumengia ils 28 da decembre 2025 naven dallas 18.00. Cars hospes, caras vischinas e vischins, ei fagess plascher da s'entupar cun vus en la Ruina da Frundsberg. Vin cauld, punsch, tee e suppa da giutta cuosta, petta vegn offeriu dalla fundaziun. Cordial beinvegni.

Einladung zum Lichterweg zum Jahresausklang in der Burgruine Frundsberg in Ruschein am Sonntag

28. Dezember 2025 ab 18 Uhr. Liebe Gäste und Einheimische, es würde uns freuen Sie in der Burgruine Frauenberg begrüssen zu dürfen. Bei Glühwein, Punsch, Tee und Gerstensuppe. Kuchen wird von der Stiftung offeriert. Herzlich willkommen.

Chor mischedau Sevgein

«In viva sigl onn niev» a Sevgein

Bien di, bien onn! Vegni e fagei in viva sigl onn niev **dumengia, ils 4 da schaner 2026**, allas 11.00 sin Piaz a Sevgein. Nus s'entupein suenter la messa ch'entscheiva allas 10.00. Nus giavischein a vus tuttas e tutts in ventireivel niev onn.

«Ein Prosit aufs Neue Jahr» in Sevgein

Bien di, bien onn! Kommt vorbei und stossst an aufs Neue Jahr, am **Sonntag, 4. Januar 2026**, um 11.00 Uhr auf dem Piaz in Sevgein. Wir treffen uns nach der Messe, welche um 10.00 Uhr beginnt. Wir wünschen allen ein frohes Neues Jahr.

Uniun da dunnas Sevgein

Invit alla radunanza generala, mardis, ils 27 da schaner 2026 allas 19:30 en stanza da sesidas el baghetg plurivalent a Sevgein.

Tractandas

1. Beinvegni ed eleciun dallas dumbravuschs
2. Protocol dalla radunanza generala dils 21 da schaner 2025 (vegn tarmess per posta ni posta electronica)
3. Rapport annual dalla suprastonza
4. Rapport e rendaqueren dil comite d'organisaziun pil «giubileum 50 onns udd»
5. Rendaqueren, rapport dallas revisuras ed approbabaziun dil quen annual 2025
6. Eleciuns
7. Fixaziun dalla contribuziun annuala 2026
8. Entradas ed extradas
9. Occurrenzas
10. Communicaziuns
11. Varia

Damondas ein d'inoltrar alla suprastonza tochen mardis, ils 13 da schaner 2026. Nus sperein sin ina stedia participaziun e selegrein sin ina biala sera. Era novas commembra-
s ein cordialmein beinvegnidas.

In cordial invit e salid

la suprastonza

TELEFONISCHE ERREICHBARKEIT

Die Somedia ist telefonisch von Montag, 10 Uhr, bis Donnerstag, 12 Uhr, für Sie erreichbar und unterstützt Sie kompetent bei all Ihren Anliegen.



Nach einem Schlaganfall beginnt vieles wieder von vorne.

Zum Beispiel müssen verloren gegangene Fähigkeiten wie das Gehen wiedererlernt werden. Gemeinsam unterstützen wir Betroffene einer Hirnverletzung auf ihrem langen Weg zurück ins Leben.

Danke für Ihre Spende:
www.fragile.ch

FRAGILE SUISSE

Restaurant zu mieten in Flond

Ab 01.05.2026 oder nach Vereinbarung
Mietzins inkl. Nebenkosten CHF 1390.–
Gesamtes Inventar vorhanden.

Besichtigung möglich.

Bei Interesse melden Sie sich bitte an:

Permanigia Immo AG

Roger und Pascal Keller

Via Principala 40

7137 Flond

Tel. 081 641 11 12 / 079 320 99 66



Für unseren Standort in Trun suchen wir per 1. Mai 2026 oder nach Vereinbarung eine/n

Hauswirtschaftsmitarbeiter/in (80-100%)

Weitere Informationen unter: www.casa-depuoz.ch

viver emprender luvar sesviluppar
leben lernen arbeiten sich entfalten

WERTE ERHALTEN



immobilias.ch

SAGOGN

diese schön renovierte und sonnige 4-Zimmer-Wohnung gefällt auch durch ihre gute Lage und der Nähe zum Golfplatz Buna Vista Sagogn und der Langlaufloipe. Die Wohnung kann als Hauptwohnsitz oder Ferienwohnung genutzt werden.

CHF 790 000.–

Garge CHF 30 000.–



IMMOBILIAS.CH
WÜNSCHT
IHNEN FROHE
WEIHNACHTEN
UND EIN
SCHÖNES NEUES
JAHR!

LAAX MURSCHETG

die grosse Büroeinheit an bester Lage mit Ski-in und Ski-out bietet helle, offene Räume mit zwei sonnig und toll gelegenen Sitzplätzen und einem Balkon. Sie kann sowohl als schöne Wohn- als auch Arbeitseinheit genutzt oder wieder in drei Wohnungen umgebaut werden.

CHF 1 290 000.–

Stellplatz Tiefgarage CHF 40 000.–





Invitaziun aperitiv da Daniev

La suprastanza communal envida ensenem cun l'uniun da tir Laax - Falera tut:tas convischin:as sco era ils hospes tier in aperitiv da Daniev.

Igl aperitiv ha liug igl 1. da schaner 2026 allas 17.00 tochen las 19.00 avon la Culara al Lag Grond. Communablaimein lein nus far in viva sigl onn niev.

Suprastanza communal Laax

Einladung zum Neujahrsapéro

Der Gemeindevorstand lädt zusammen mit dem Schützenverein Laax – Falera alle Einwohner:innen sowie die Gäste zum Neujahrsapéro ein.

Der Apéro findet am 1. Januar 2026 um 17.00 bis 19.00 bei der Culara am Laaxersee statt.

Gemeinsam wollen wir aufs neue Jahr anstossen.

Gemeindevorstand Laax

In bien niev onn!

La suprastanza e l'administrazion communal engrazi an cordialmein per la confidanza e la buna ed emperneivila collaborazion duront igl onn vargau 2025.

Nus giavischein a tuts in bien niev onn cun bia cletg, ventira e sanadad.

Suprastanza communal Laax

Ein gutes neues Jahr!

Der Gemeindevorstand und die Gemeindeverwaltung bedanken sich bei Ihnen für das Vertrauen und für die gute und angenehme Zusammenarbeit während des vergangenen Jahres 2025. Wir wünschen allen ein gutes neues Jahr mit viel Glück, Zufriedenheit und vor allem Gesundheit.

Gemeindevorstand Laax

Protocol

Dil protocol dalla radunanza communal dils 10 da decembre 2025 sa vegnir priu navet d'immediat envesta sin canzlia communal. Protestas ston vegnir inoltradas en scret alla suprastanza communal duront il temps d'exposiziun da 30 dis.

Laax, ils 19-12-2025 *La suprastanza communal*

Protokoll

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2025 liegt ab sofort auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf. Einsprachen gegen das Protokoll sind innert der Auflagefrist von 30 Tagen schriftlich an den Gemeindevorstand einzureichen.

Laax, 19.12.2025 *Der Gemeindevorstand*

Scamond d'arder fiugs artificials sin territori della vischnaunca da Laax

En vesta dalla fiesta da Silvester fagein nus attents la populaziun indigena sco era ils hospes da risguardar la lescha davart igl uorden e rauas public dalla vischnaunca Laax. Sigl entir territori communal eisi scumandau d'arder fiugs artificials e nus supplichein da respectar questa regulaziun en favur dalla natira sco era per il raus dils animals e conhabitonts.

Art. 18 Fiugs artificials e fueinas

1 Sigl entir territori communal da Laax eis ei buca lu-

biu d'envidar fiugs artificials, cun excepciu da fiugs artificials pigns sin meisa, candelas magicas, fiugs bengals e vulcans, sco era ils murtérs a caschun da friai ecclesiastics.

Engraziel fetg per l'enconuschiantscha.

Suprastanza communal Laax

Feuerwerkverbot auf dem ganzen Gemeindegebiet

Im Hinblick auf Silvester machen wir die einheimische Bevölkerung und die Gäste auf das Gesetz über öffentliche Ruhe und Ordnung der Gemeinde Laax aufmerksam. Im gesamten Gemeindegebiet ist das Abbrennen von Feuerwerkskörpern verboten und wir bitten Sie, dies der Natur und der Ruhe von Mensch und Tier zu liebe zu respektieren.

Art. 18 Feuerwerk und Feuerstellen

1 Das Abbrennen von Feuerwerk ist, mit Ausnahme von kleinen Feuerwerkskörpern wie Tischfeuerwerke, Wunderkerzen, bengalische Feuer und Vulkane sowie Salut- und Böllerschüsse an kirchlichen Hochfesten, auf dem gesamten Gemeindegebiet nicht gestattet.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Gemeindevorstand Laax

Dismessa pigneuls da Nadal

Ils pigneuls da Nadal san vegnir dismiss mintgamai sper ils posts da rimmada da rumien ufficials (molocs) en vischnaunca.

Nus supplichein per enconuschiantscha.

Uffici da baghegiar Laax

Entsorgung Weihnachtsbäume

Die Weihnachtsbäume können jeweils bei den offiziellen Kehrichtsammelstellen (Moloks) in der Gemeinde entsorgt werden.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Bauamt Laax

Aertura dils biros dall'administrazion communal da Nadal 2025 e Daniev 2026

Ils biros dall'administrazion communal Laax ein aviarts sco suandon:

gliendisdis, ils 22-12-2025

mardis, ils 23-12-2025

gliendisdis, ils 29-12-2025

mardis, ils 30-12-2025

Nus giavischein a vus bialas e benedidas fiasdas da Nadal ed in ventireivel bien niev onn.

Laax, ils 12-12-2025

Administrazion communal Laax

Öffnungszeiten der Büros der Gemeindeverwaltung über Weihnachten 2025 und Neujahr 2026

Die Büros der Gemeindeverwaltung Laax sind über die Feiertage wie folgt geöffnet:

Montag, 22.12.2025

Dienstag, 23.12.2025

Montag, 29.12.2025

Dienstag, 30.12.2025

Wir wünschen Ihnen gesegnete Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.

Laax, 12.12.2025

Gemeindeverwaltung Laax

Lieg da rimmada Pardanal - Temps d'avertura sur Nadal e Daniev

Venderdis, 19.12.2025, 14.00 – 18.00 Uhr

Sonda, 20.12.2025, 09.00 – 12.00 Uhr

Mesjamna, 24.12.2025, serra

Venderdis, 26.12.2025, serra

Sonda, 27.12.2025, 09.00 – 12.00 Uhr

Mesjamna, 31.12.2025, 13.00 – 17.00 Uhr

Venderdis, 02.01.2026, serra

Sonda, 03.01.2026, 09.00 – 12.00 Uhr

Administraziun communal Laax

Sammestelle Pardanal - Öffnungszeiten über Weihnachten und Neujahr

Freitag, 19.12.2025, 14.00 – 18.00 Uhr

Samstag, 20.12.2025, 09.00 – 12.00 Uhr

Mittwoch, 24.12.2025, geschlossen

Freitag, 26.12.2025, geschlossen

Samstag, 27.12.2025, 09.00 – 12.00 Uhr

Mittwoch, 31.12.2025, 13.00 – 17.00 Uhr

Freitag, 02.01.2026, geschlossen

Samstag, 03.01.2026, 09.00 – 12.00 Uhr

Gemeindeverwaltung Laax

Midada dil quintader dil current electric

Tenor l'ordinaziun federala davart il provediment d'electricitat (OPrEl/734.71) ein tut ils gestiunaris da reits d'electricitat obligai da proveder indrezs da miserear cun quintaders dil current electric intelligents en lur intschess entochen fin 2027.

La Repower SA intenda da midar ora ils quintaders dil current electric cun indrezs conforms all'ordinaziun naiven dil schaner 2026 entochen igl avust 2026. La midada dils quintaders vegn exequida dalla esolva SA e dalla cablex SA.

Duront la midada dils quintaders sto il provediment d'electricitat vegninterruts. L'interrupziun duront il temps indicau sa cuzzar entochen in'ura.

Haveis Vus damondas?

Dapli informaziuns anfleis Vus sin <https://repower.com/smartmeter>. Per damondas e supplicas stat nies center da clientella bugen a disposizion. Vus contonschis el sut la numera da telefon +41 58 458 60 90 ni per mail kundencenter@repower.com

Repower AG, Glion

Wechsel der Stromzähler

Gemäss geltender Stromversorgungsverordnung des Bundes (StromVV/734.71) sind alle Elektrizitätsnetzbetreiber verpflichtet, bis Ende 2027 die Messeinrichtungen in ihrem Netzgebiet mit intelligenten Stromzählern auszustatten.

Die Repower AG beabsichtigt in der Gemeinde Laax die Stromzähler ab Januar 2026 bis August 2026 durch verordnungskonforme Geräte auszuwechseln. Die entsprechenden Zählerauswechselungen werden durch den Messdienstleister esolva AG und cablex AG ausgeführt. Während der Zählerauswechselung muss die Stromversorgung unterbrochen werden. Dieser Unterbruch kann innerhalb des angekündigten Zeitfensters bis zu einer Stunde dauern.

Haben Sie Fragen?

Mehr Informationen finden Sie unter <https://repower.com/smartmeter>. Unser Kundencenter steht Ihnen unter der Telefonnummer +41 58 458 60 90 oder per E-Mail kundencenter@repower.com für alle Fragen und Anliegen rund um Ihren Energiebezug gerne zur Verfügung.

Repower AG, Ilanz

Bleiben Sie informiert

ZEITUNG

Täglich in Ihrem Briefkasten und rund um die Uhr online, inkl. «Südostschweiz am Wochenende».

Jetzt testen:
4 Wochen/ CHF 25.–
Tel. 0844 226 226
abo.somedia.ch

suedostschweiz.ch

südostschweiz

Marktplatz

Rundum Winterservice mit casty

Seit rund 38 Jahren steht die casty outdoor & workwear AG für Qualität, Service und Kompetenz. Mit unserem erweiterten Angebot Service PLUS profitieren Sie von einem ganzheitlichen Service in den Bereichen Grünpflege, Hauswartung und als aktuelles Thema auch im Winterdienst. Im Winter sorgen wir für Sicherheit durch die kalte Jahreszeit. Dazu gehören: Schneeräumung auf Wegen, Zufahrten und Parkplätzen sowie Glatteisbekämpfung mit Streusalz. Kontrollgänge bei Frost und Schneefall. Individuelle Betreuung für Privat- und Geschäftskunden.

Unsere Arbeit überzeugt durch Qualität und schnellen Service. Wir sind zuverlässig, flexibel und bie-

ten eine faire Preisgestaltung. Gerne erstellen wir Ihnen nach einer Ortsbegehung eine unverbindliche Offerte.

Bei uns erhalten Sie alles aus einer Hand: Kauf, Service, Reparatur und Dienstleistung. Zudem verfügen wir über eine eigene Fachwerkstatt sowie einen Hol- und Bringservice. Wenn Sie weitere Informationen oder eine Offerte wünschen, freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme. Weitere Infos finden Sie auch unter casty-passt.ch/News.

casty outdoor & workwear ag
Rossbodenstrasse 15 | 7000 Chur
081 635 14 38 | 078 635 14 38
info@casty-shop.ch | casty-passt.ch



KamBaTec wünscht eine schöne Weihnachtszeit



Von Herzen danken wir Ihnen für Ihr Vertrauen! Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage, erfüllte Momente und für 2026 vor allem Gesundheit, Freude und wohlige Wärme.

KamBaTec bleibt vom 22.12.2025 bis 11.1.2026 geschlossen.

KamBaTec GmbH
Industrie Ost 1
7408 Cazis
081 322 41 61
www.kambatec.ch

**GUTEN APPETIT,
NACHBAR!**

Erlebe kulinarische Highlights direkt vor deiner Haustür.
geniallokal-initiative.ch

**Genial
LOKAL**

Cant dils sogns Retgs 2026**Sonda, ils 10 da schaner 2026**

Era uonn selegrein nus da puspei s'entupar cun la gruppa dils sogns Retgs els quartiers da nies vitg. Da cumionza lein nus guder il cant dils affons dalla 5.-6. clasa ed era il punsch che vegn survius dallas dunnas ch'ein stadas promtas da segidar.

Nus s'entupein els suandonts quartiers:

17.30 Biblioteca/Casa de Mont (Ivonne Gnos, Nadia Cathomas)

18.00 Center Communal (Mierte Schöller, Susanne Cathomas)

18.30 Via Grava (Sabrina Camathias, Rita Arpagaus)

19.00 Cons, Via Farbuns 12 (Famiglia Sgier, Famiglia Schiebel)

19.30 Via Spendas 22 (Gruppa quartier Spendas)

Il recav va uonn en favur dall'acziun: «Scola enstagl fabrica» da Missio Svizra. Cordial engraziametgia ordava per vossa generusadad.

Nus selegrein sin in bien seveser cun vus.

Pleiv roman-catolica Laax

Sternsinger 2026**Samstag, 10. Januar 2026**

Lasst uns treffen, einige Zeit gemeinsam verweilen, dem Gesang der Kinder beiwohnen und einen heißen Punsch geniessen. Die Sternsinger besuchen uns in den folgenden Quartieren:

17.30 Biblioteca/Casa de Mont (Ivonne Gnos, Nadia Cathomas)

18.00 Center Communal (Mierte Schöller, Susanne Cathomas)

18.30 Via Grava (Sabrina Camathias, Rita Arpagaus)

19.00 Cons, Via Farbuns 12 (Familie Sgier, Familie Schiebel)

19.30 Via Spendas 22 (Gruppe Quartier Spendas)

Die Sternsinger-Kollekte ist bestimmt für die Aktion: «Schule statt Fabrik» von Mission Schweiz. Herzlichen Dank bereits im Voraus für Ihre Grosszügigkeit.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen mit Ihnen.

Röm.-kath. Kirchgemeinde Laax

**Salids da Nadal ed engrazievladad per la fin digl onn**

La fin digl onn ei per nus tutts ina caschun da mirar anavos, da reflectar ed apprezziar ils muments da cumionza. Nadal ei le temps nua che l'amur, il respect e l'appreziazion vegnan resenti fermamein – valurs che portan nus sco societat e che han accumpignau nus duront igl onn. Igl onn 2025 ei staus intensivs, denton ensemen havein nus dumignau las biares sfidas.

Nus vein in l'auter susteniu ed adina tgirau ina demanonza plein respect ed engrazievladad. Persuenter engraziel jeu a Vus cordialmein.

L'amur per la patria, il respect per la diversitat en nosa cumionza e l'appreziazion per igl engaschament da mintgina e mintgina ein il fundament e las petgas, sin las qualas nossa cumionza sebas.

Senza igl engaschament da mintgina e mintgina ch'ein s'engaschadas per il beinstar da nossa cumionza – seigi quei en uniuens, en usfics ni en il mingadi – füss il setener ensemen ed esser cheu in per l'auter buca pusseivels. Per la fin digl onn less jeu perquei bugen accentuar surtut ina caussa; Engrazievladad.

Engrazievladad per quei che nus vein contonschiu communablamain, per ils muments da convivenza e per la fermezia che regia en nossa cumionza.

Jeu giavischel a Vus cars convischins e caras convischinas ed a Vossas famiglias ina biala fiesta da Nadal ed ina finizun digl onn plein carezia. Possi igl onn niev purtar a nus inspiraziun, carezia e respect vicendeivel

In bien niev onn da buna sanadad, cuntententscha e da bials muments en cumionza.

Vies president communal, Daniel Solér

Weihnachtsgrüsse und Dank zum Jahresausklang

Am Ende eines Jahres ist es für uns alle eine Gelegenheit, zurückzublicken und die besonderen Momente

der Gemeinschaft zu würdigen. Weihnachten ist die Zeit, in der Liebe, Toleranz und Wertschätzung besonders spürbar werden – Werte, die uns als Gesellschaft tragen und die uns während dem Jahr begleitet haben.

Das Jahr 2025 war anspruchsvoll, doch gemeinsam haben wir die vielen Herausforderungen gemeistert. Wir haben uns gegenseitig unterstützt und dabei stets einen respektvollen und wertschätzenden Umgang gepflegt. Dafür möchte ich Ihnen allen herzlich danken.

Unsere Verbundenheit zur Heimat, der Respekt für die Vielfalt in unserer Gemeinschaft und die Wertschätzung für das Engagement eines jeden Einzelnen sind die Säulen, auf denen unsere Gemeinde steht. Ohne all die vielen engagierten Menschen, die sich für das Wohl der Gemeinschaft einsetzen – sei es in Vereinen, im Ehrenamt oder im Alltag – wäre unser Zusammenhalt nicht denkbar.

Zum Jahresausklang möchte ich daher vor allem eines betonen: Dankbarkeit. Dankbarkeit für das, was wir gemeinsam erreicht haben, für die Momente des Miteinanders und für die Stärke, die in unserer Gemeinschaft verankert sind.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest. Möge das neue Jahr uns weiterhin inspirieren, in Liebe und Grosszügigkeit miteinander umzugehen, und uns die Möglichkeit geben, unsere Werte jeden Tag zu leben.

Kommt gut ins Jahr 2026, voller Zuversicht, Gesundheit und Glück.

Herzliche Grüsse *Ihr Gemeindepräsident, Daniel Solér*

Vacanzas digl uffeci da baghegiar Lumnezia

Muort vacanzas ei igl uffeci da baghegiar dalla visch-naunca Lumnezia serraus navein ils 22 decembre 2025 tochen e cun ils 02 da schaner 2026.

Navein dils 05 da schaner 2026 ei igl uffeci da baghegiar puspei aviarts sco usitau.

Bien engraziametgia per Vossa capientscha.

Administraziun communal Lumnezia

Nova adressa d'internet digl Fegl ufficial dalla Surselva per tschaffar ils texts online dallas vischnauncas, pleibs ed uniuns

Pervia d'in transferiment ed in update dil producider MSU ei la adressa dil Fegl ufficial dalla Surselva dapi **venderdis, ils 9 da schaner 2026** contonschibla sut ina nova adressa d'internet: <https://som-fus.events.msuevent.biz/auth/login>

Tut ils vegls documents vegnan supri e stattan vinavon a disposiziun. Nus engraziein per Vossa capientscha.

Redacziun dil Fegl ufficial Surselva

Neue Internetadresse des Amtsblatts Surselva für die Online-Erfassung der Gemeinden, Gottesdienste und Vereine

Aufgrund technischer Umstellungen seitens des Dienstleisters MSU ist das Online-Erfassungstool vom Fegl Ufficial dalla Surselva/Amtsblatt Surselva seit **Freitag, 9. Januar 2026** unter einer neuen Internetadresse erreichbar: <https://som-fus.events.msuevent.biz/auth/login>

Sämtliche bestehenden Daten werden übernommen und sind weiterhin vollständig verfügbar.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Redaktion des Amtsblatts Surselva

Anmeldung

Login

Passwort

PASSWORT VERGESSEN?

REGISTRIEREN

ANMELDEN

AGB | Impressum | Datenschutzerklärung

GLÜCKWÜNSCHE

autoberther

Cordial engraziament a nossas prezadas clientas e nos
prezai clients per la confidanza demussada enviers
nossa fatschenta.

Nus giavischein a tuts ina buna ruschnada,
buna sanadad ed tut bien pigl onn 2026.

Sin in seveser egl onn niev selegrein gia o
Joschua, Nadia, Florian, Nadia e Simon

www.autoberther.ch



INT
ERI
URS
grischun

casutt
Gavelti
CC Bodenbeläge

Wir wünschen Ihnen zauberhafte Weihnachten,
erholsame Feiertage und für das neue Jahr alles Gute.



SCHÖNE FESTTAGE

edecom

computer sa
www.edecom.ch
info@edecom.ch

Cordial engraziament,
wir danken für die
Treue im alten Jahr
und wünschen ein
überragendes 2026!

Hardware | Software | Service | Reparaturen | IP Telefonielösungen

Für Ihr Vertrauen und die angenehme
Zusammenarbeit danken wir Ihnen herzlich.
Wir freuen uns auf weitere spannende Projekte
im kommenden Jahr.

Wir wünschen Ihnen erholsame Festtage
und ein erfolgreiches neues Jahr.

+41 81 255 58 58
promotion@somedia.ch

somedia
PROMOTION

Ferien des Bauamtes Lumnezia

Vom 22. Dezember 2025 bis und mit 02. Januar 2026 ist das Bauamt der Gemeinde Lumnezia wegen Ferien geschlossen.
Ab dem 5. Januar 2026 ist das Bauamt wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet.
Besten Dank für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung Lumnezia

Canzlist/-a communal/-a

La vischneuna Lumnezia enqua per immediat ni tenor cunvegnentscha in-/a canzlist/-a communal/-a (80–100%).
Dapli detags mira inserat.

Vischneuna Lumnezia

Scamond da fiugs artificials

Sigl entir territori dalla vischneuna Lumnezia eis ei scumandau da tut temps da schar ir fiugs artificials che caschunen canera.
Cuntravenzions encunter il scamond san vegnir punitas tenor art. 33 dalla Lescha davart igl uorden public per la vischneuna Lumnezia.

Administraziun communal

Feuerwerksverbot

Auf dem gesamten Gemeindegebiet Lumnezia herrscht ein ganzjähriges absolutes Feuerwerks-verbot.
Verstösse gegen das Verbot, können gemäss Art. 33 des Gesetzes über die öffentliche Ordnung der Gemeinde Lumnezia gebüsst werden.

Administraziun communal

Aperitiv da Daniev

La vischneuna Lumnezia envida cordialmein indigen, secunddimorants e hospes agl aperitiv da Daniev. Il qual ha liug igl 1. da schaner 2026 allas 16.30 uras ella Sentupada a Vignogn.
Cun in Salid da Daniev dil president communal, Daniel Solèr.
Per l'organisaziun in cordial engraziamet al Chor mischedau Vignogn.

Administraziun communal

Neujahrsapéro

Die Gemeinde Lumnezia lädt Einheimische, Zweithei-mische und Gäste herzlich zum Neujahrsapéro ein.
Dieser findet am 1. Januar 2026 um 16.30 Uhr in der Sentupada Vignogn statt.
Mit einem Neujahrsgruß des Gemeindepräsidenten, Daniel Solèr.
Dem Chor mischedau Vignogn ein herzliches Danke-schön für die Organisation.

Administraziun communal

Marcau Daniev Lumnezia ad Uors

Sonda, ils 27 da decembre 2025

Parcadis limitai, ei vegn supplicau da far diever dallas postas specialas gratuitas.
Urari mira sut www.surselva.info – Marcau Daniev www.lumnezia.ch – Occurrentzas ni www.sbb.ch
Igl archiv cultural Lumnezia ei aviarts duront il gi da marcau. Cordialmein envidan

Vischneuna Lumnezia e Surselva Tourismus

Neujahrmarkt Lumnezia in Uors

Samstag, 27. Dezember 2025

Es wird begrenzte Parkplatzmöglichkeiten geben, es wird gebeten die gratis Sonderangebote der Post zu benützen.

Fahrplan siehe unter: www.surselva.info - Marcau Daniev www.lumnezia.ch - Veranstaltungen oder www.sbb.ch Das Kulturarchiv Lumnezia ist geöffnet während des Markttages.

Herzlich ladet ein

Gemeinde Lumnezia und Surselva Tourismus

Temps d'avertura administraziun communal sur Nadal e Daniev

Il spurtegl dall'administraziun communal resta aviarts duront il temps da Nadal e Daniev sco suonda:

- gliendisgis, ils 22 da decembre 2025
- margis, ils 23 da decembre 2025
- gliendisgis, ils 29 da decembre 2025
- margis, ils 30 da decembre 2025

Naven da gliendisgis, ils 5 da schaner 2026 ein ils biros puspei aviarts sco usitau.

Nus engraziein per Vossa capientscha e giavischein bialas fiasistas da Nadal ed in bien niev onn.

Administraziun communal Lumnezia

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Weihnachten und Neujahr

Der Schalter der Gemeindeverwaltung bleibt über Weihnachten und Neujahr wie folgt geöffnet:

- Montag, 22. Dezember 2025
- Dienstag, 23. Dezember 2025
- Montag, 29. Dezember 2025
- Dienstag, 30 Dezember 2025

Ab Montag, 5. Januar 2026 sind die Büros wieder wie gewohnt geöffnet.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen schöne Festtage und ein gutes neues Jahr.

Gemeindeverwaltung Lumnezia

Reducziun individuala dallas premias dalla cassa da malsausa

Persunas che viven en relaziuns economicas mudestas han il dretg sin la reducziun individuala dallas premias (RIP) per l'assicuranza da basa obligatorica per la tgira da malsausa (LAMAL). Tgi che ha aunc buc inoltra la damonda per igl onn 2025 sa far quei entochen ils 31-12-2025.

Ils formulars san vegnir retratgs sin canzlia communal ni cargai giu sut www.sva.gr.ch. La damonda en forma da pupi sa vegnir inoltrada directamein all'AVS. Plinavon dat ei la passeivladad d'inoltrar l'annunzia directamein online sin la pagina d'internet survart.

Administraziun communal Lumnezia

Individuelle Prämienverbilligung der Krankenkassenprämien

Personen, welche in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen leben, haben Anrecht auf die individuelle Prämienverbilligung (IPV) für die obligatorische Krankenpflegeversicherung nach KVG. Wer den Antrag für das Jahr 2025 noch nicht eingereicht hat, kann dies noch bis 31.12.2025 tun.

Die Formulare sind bei der Gemeindekanzlei erhältlich oder können unter www.sva.gr.ch heruntergeladen werden. Die Anmeldung in Papierform kann direkt bei der SVA Graubünden eingereicht werden. Des Weiteren besteht die Möglichkeit, die Anmeldung online einzureichen.

Gemeindeverwaltung Lumnezia

TARIFFA NULLA: Gratuitamein cugl auto da posta entuorn il Mundaun 2025/2026

Era duront il proxim unviern sa igl auto da posta sin las lingias Glion-Vrin, Glion-Sursaissa Friggahüs e sillars ulteriuras lingias egl entir territori dalla vischneuna Lumnezia vegnir nezegius gratuitamein naven dils 19-12-2025 entochen ils 06-04-2026.

Desisti digl auto e nezegiei la mobilität culs mieds publics da transport. Vegni cumadeivlamein el territori da skis, fagei spassegiadas d'unviern ni visitei ils vitgs en Lumnezia ed entuorn il Mundaun.

Nus selegrain sin Vossa viseta ella Val Lumnezia.

Indigens e hospes el vischinadi da Suraua supplichein nus da s'annunziar tier la canzlia communal Lumnezia per survegnir in abonnement gratuit per la lingia Glion-Camuns/Uors/Tersnaus spv. e Tersnaus spv./Uors/Camuns-Glion.

Vischneuna Lumnezia

ÖV-NULLTARIF: Gratis mit dem Postauto um den Mundaun 2025/2026

Auch im kommenden Winter kann das Postauto auf den Linien Ilanz-Vrin, Ilanz-Obersaxen Friggahüs und auf den übrigen Linien des ganzen Gemeindegebiets Lumnezia vom 19.12.2025 bis 06.04.2026 kostenlos genutzt werden.

Lassen Sie das Auto stehen und nutzen Sie die Mobilität mit den öffentlichen Verkehrsmitteln. Gelangen Sie bequem zum Skigebiet, unternehmen Sie Winterwanderungen oder entdecken Sie die Dörfer in der Val Lumnezia und rund um den Piz Mundaun.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Val Lumnezia.

Einheimische und Gäste der Nachbarschaft Suraua bitten wir, sich bei der Gemeindekanzlei Lumnezia zu melden, um eine Gratistafarkarte für die Postautostrecke Ilanz-Camuns/Uors/Tersnaus Abzweigung und Tersnaus Abzweigung/Uors/Camuns-Ilanz zu erhalten.

Gemeinde Lumnezia

Plazza d'emprendissadi mercantil

La vischneuna Lumnezia enqua sin l'entschatta uost 2026 in/a emprendist/a mercantil/a ell'administraziun communal. Dapli detags mira inserat.

Vischneuna Lumnezia

Cant da Buania

Scolaras e scolars dalla 5. e 6. classa contan **sonda, ils 10-01-2026:**

- **allas 17:00** uras duront e suenter messa a **Camuns**
- **allas 17:00** uras davon baselgia a **Degen**

Suenter messa vegn offeriu en omisdus vischinadis in pign apero.

Nus selegrain sin numerosas visetas. Scola Lumnezia

Club da ballapei Lumnezia

Inserat!

Lotto sogn Stiafen, 26-12-2025 en halla plurivalenta a Vella. Aertura cassa: 19.00, entschatta: 20.00.

Lotto Stephanstag, am 26-12-2025 in der Mehrzweckhalle in Vella. Öffnung Kasse: 19 Uhr / Start: 20 Uhr.

Apero da Daniev a Vrin

Cordialmein envidein nus ils/las habitont(a)s ed ils hospes da Vrin agl apero da Daniev da venderdis ils 2 da schaner 2026 dallas 14.00 en la halla plurivalenta a Vrin.
Nus selegrain da far viva cun Vus sigl onn niev e da star da cumpignia.

La suprastanza dalla Cumision Fondo Greina
cun la Cumision Fondo Greina

GLÜCKWÜNSCHE

mazzetta

Cordial engraziament a nossa clientella. Nus giavischein a tuts in ventireivel e bien niev onn.

Garaschas **Tödi e Greina** 7166 Trun

lechmann Haustechnik GmbH

Sanitär Heizung Reparaturen und Service



Reto und Sandra Lombris
Mobil 079 754 54 46

Compadials 104 A
CH-7144 Vella

Tel. 081 931 1583
lechmann-gmbh@bluewin.ch

A tut nossa clientella engraziein nus cordialmein per la confidonna demussada e giavischein buna sanadad ed in bien niev onn.

Maler /
CANDINAS
/ Gipser

Wir wünschen Ihnen
FROHE FESTTAGE
und einen erfolgreichen Start ins
NEUE JAHR!

BUNDI SA

maschinas agricolas
serraria, fravia d'art
7180 disentis/mustér



Nus giavischein a Vus in ventireivel onn 2026 ed engraziein per tutta confidonna demussada.

Corsin, Christina, Serafin e conlurvers

telefon 081 947 52 81 natel 079 433 67 35 fax 081 947 43 84

AUTO FRIBERG

Tel. 081 925 43 45
Natel 079 611 12 46
E-Mail: info@autofriberg.ch | www.autofriberg.ch

Garage plus

Vielen Dank an unsere Kunden für das unserem Unternehmen entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie schöne Festtage und ein gutes neues Jahr.

Garage | Pneu Center | Carrosserie | Autospritzwerk | Waschanlagen
Verkauf von Neuwagen und Occasionen aller Marken.

**Durschei
Fiduziaria SA**



Nus engraziein per Vossa confidonna demussada e la buna collaboraziun. Bugen essan nus era cheu per Vus egl onn niev. Per igl onn 2026 giavischein nus a Vus bia cletg, buna sanadad e bien success.

Via Lucmagn 7, 7180 Disentis/Mustér, T. 081 936 46 00, fiduziaria@durschei.ch, TREUHAND | SUISSE

FROHE WEIHNACHTEN

UND EIN ERFOLGREICHES NEUES JAHR WÜNSCHT
TAXI JÄGER UND TEAM

Taxi Jäger sen viadu

Neujahrsapero in Vrin

Herzlich laden wir alle Einwohner(-innen) und Gäste von Vrin ein zum Neujahrsapero am Freitag, 2. Januar 2026, ab 14.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Vrin.

Wir freuen uns, mit Euch auf das neue Jahr anzustossen und ein paar gemütliche Stunden miteinander zu verbringen.

*Der Vorstand der Cuminanza Vrin
mit der Kommission Fondo Greina*

Cussegli dalla Fundaziun Pro Suraua

Apéro da Daniev 2026

Sonda, ils 10 da schaner 2026 envidein nus cordialmein tut las habitontas ed ils habitonts da Suraua sco era hospes da vacanzas ad in apéro en casa communal a Camuns. Suenter la messa, ca. alias 17:45 uras, offerin nus vin cauld ed auter, secpescha era per quels che van buc a messa. Aschia savein nus guder la cumpignia e mirar ensemel el niev onn.

Ils treis sogns Retgs veggan a cantar per nus.

4. Jahresbericht 2025
5. Genehmigung der Jahresabrechnung 2025 und des Revisionsberichtes
6. Wahlen
7. Programm 2026
8. Varia

Bitte den Mitgliederbeitrag in bar mitbringen. Die Teilnahme an der Generalversammlung ist obligatorisch. Neue Mitgliederinnen sind herzlich willkommen.

Nach der Generalversammlung sind alle Mitgliederinnen zum Vereins-Nachessen im Restaurant Piz Regina in Lumbrein eingeladen. Die Anmeldung für das Abendessen ist bis am Samstag, 10. Januar 2026 notwendig und können gerne Silvia Spörri 079 676 54 65 mitgeteilt werden.

Wir organisieren Fahrgemeinschaften.

Auf eure Teilnahme freut sich *der Vorstand*

Café Romontsch Lumnezia

Gliendisdis, ils 22 da decembre alias 19.30 ella Biblioteca Lumnezia, Palius 33A, 7144 Vella.

Montag, den 22. Dezember, um 19.30 Uhr in der Biblioteca Lumnezia, Palius 33A, 7144 Vella.

Uniun da dunnas Morissen

Finiastras d'avent

Era uonn astgein nus selegrar dallas finiastras d'avent che dattan tempa da Nadal a nies vitg. Engraziel a tuts che han gidau realisar quei bi usit. Ils 27.12 alias 17.00 offereschan Sandra e Julie punsch vin cauld cun dultschs tier la finiastra Nr. 12.

Nus selegrain da bia visetas e giavischein bi temps d'avent graziusas fiastas da Nadal ed in ventireivel e bien niev onn 2026.

1. Regula Camenisch casa
2. Marianna Blumenthal casa
- 3.
4. Rest Martin Caduff/
Rita Montalta fontauna Sum la val
5. Andreas Keller nuegl/casa curtgin
6. Andreas Keller casa curtgin
7. Thierry Caduff avon nuegl
8. Alexa Caduff casa Naus
9. Rosmarie und Ursicin casa
10. Rosmarie und Ursicin casa
- 11.
12. Sandra Wittenwiler, casa sur baselgia
13. Enya Noé Montalta casa Crap Gries (tier tatta)
14. Jgnazia Caduff casa
15. Livia e Nicolai Caduff casa Von Porta
16. Julie Collenberg nuegl sur baselgia
17. Marianna Blumenthal sut casa
18. Maritta und Ayela Montalta casa Crap Gries
19. Damian Camenisch casa
20. Jacobina Caduff casa negozi sur vitg
21. Rita Montalta casa Crap Gries
22. Ueli Caduff casa sur vitg
23. Addizza & Fridolin Caduff casa Sum la val 1
24. Baselgia

Auch dieses Jahr freuen wir uns über die Adventsfenster die unser Dorfleben bereichern. Am 27.12 um 17 Uhr offerieren Sandra und Julie Punsch Glühwein und Süsses beim Fenster Nr. 12 Danke schön. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher und wünschen schöne Adventszeit, gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes und glückliches neues Jahr 2026. Im

Per la grappa d'interess, Rita Montalta

Stiftungsrat Pro Suraua

Apéro zum Neuen Jahr 2026

Am **Samstag, 10. Januar 2026** laden wir alle Einwohnerinnen und Einwohner sowie Feriengäste von Suraua ganz herzlich ein zu einem Apéro im Gemeindehaus in Camuns. Im Anschluss an die Messe, etwa um 17:45 Uhr, offerieren wir Glühwein und anderes, natürlich auch für diejenigen, die nicht in die Messe gehen. So können wir zusammen die Geselligkeit pflegen und ins neue Jahr schauen.

Die heiligen drei Könige werden für uns singen.

Uniun da dunnas Degen

Cordialmein envidein nus nossas commembbras alla **radunanza generala sonda, ils 17. schaner 2026** alias 17.00 ella sala dalla casa pervenda a Degen.

Tractandas:

1. Beinvegni
2. Elecziun da duas dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla radunanza generala 2025
4. Rapport annual 2025
5. Rendaquen 2025 rapport dallas revisuras ed approbaziun dils quens
6. Elecziuns
7. Program 2026
8. Varia

Nus supplichein da prender la contribuzion annuala en bar. La participaziun alla radunanza generala ei obligatori. Era novas commembbras ein cordialmein beinvegnidas.

Suenter la radunanza generala ein tuttas commembbras envidadas a tscheina anuala en la Ustria Piz Regina a Lumbrein. Las annunzias per la tscheina ein necessari-as tochen sonda, ils 10 da schaner 2026 ed astgan bu-gen vegin fatgas tier Silvia Spörri, 079 676 54 65. Nus organisein cars communabels.

Sin vossa participaziun selegra *la suprastanza*

Herzliche Einladung zu unserer **Generalversammlung am Samstag, 17. Januar 2026** um 17.00 Uhr in der casa pervenda in Degen.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl von zwei Stimmenzählerinnen
3. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung 2025



MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

Temps d'avertura sur Nadal e Daniev

La **Stizun e caffé Val Medel** ha **aviert** sur Nadal e Daniev sco suonda:

Gliendisdis, 22.12.2025: 08.15–12.15 / 14.30–18.00

Mardis, 23.12.2025: 08.15–12.15 / 14.30–18.00

Mesjamna, 24.12.2025: 08.15–12.15 / 13.30–16.00

Sonda, 27.12.2025: 08.15–12.15 / 13.30–16.00

Gliendisdis, 29.12.2025: 08.15–12.15 / 14.30–18.00

Mardis, 30.12.2025: 08.15–12.15 / 14.30–18.00

Mesjamna, 31.12.2025: 08.15–12.15 / 13.30–16.00

Venderdis, 02.01.2026: 08.15–12.15 / 14.30–18.00

Sonda, 03.01.2026: 08.15–12.15 / 13.30–16.00

Gievgia e venderdis, ils 25 e 26.12.2025 e gievgia, ils 01.01.2026 ei la stizun serrada. Nus selegrein sin vossa viseta.

Societad Pro Stizun Val Medel

Temps da spurtegl sur Nadal e Daniev

L'administrazion communalista restà serrada naven da **mesjamna, ils 24 da decembre 2025 entochen venderdis, ils 2 da schaner 2026**. Il spurtegl ei puspej aviarts naven da **gliendisdis, ils 5 da schaner 2026** sco usitau. Nus giavischein a tuttas convischinas ed a tutts convischins in bi temps da Nadal ed in bien e ventireivel niev onn 2026.

Administraziun communalista Medel/Lucmagn

Controlla da habitonts

Mortori

Venzin-Pally Maria Christina, naschida ils 21 da mars 1936 e morta ils 11 da decembre 2025.

Val Medel Turissem

Finiastras d'avent

Il temps d'avent ei in temps special – pleins da glisch e bialas sentupadas. Val Medel Turissem envida grond e pign tier ina spassegiada comunabla per visitar las bialas finiastras d'avent ella val. Silsuenter offerescha Val Medel Turissem in punsch avon la baselgia a Curaglia.

Gliendisdis, ils 29 da decembre 2025 alias 18.30 avon la Tgasa Lucmagn a Curaglia. Ina biala caschun da sediscoruer cul convischin e da parter l'atmosfera da Nadal in cun l'auter.

Il plan dils vitgs anfleis vus sillla pagina d'internet www.valmedel.info/veranstaltungen.

Adventsfenster

Die Adventszeit ist eine besondere Zeit – voller Licht und schöner Begegnungen. Val Medel Turissem lädt deshalb Gross und Klein zu einem gemeinsamen Spaziergang ein, um die schön dekorierten Adventsfenster im Tal zu besuchen. Im Anschluss offeriert Val Medel Turissem ein Punsch vor der Kirche in Curaglia.

Treffpunkt: Montag, 29. Dezember 2025 um 18.30 Uhr vor dem Gemeindehaus in Curaglia. Eine schöne Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen und die Adventsstimmung zu teilen. Die Dorfpläne sind auf der Homepage www.valmedel.info/veranstaltungen zu finden.

Scursalada da glina pleina

Val Medel Turissem envida in e scadin tier ina scursalada da glina pleina si Gliarauns. Suenter vegg offeriu ina bu-na suppa da giutta ed in punsch. **Sonda, ils 3 da schaner 2026**, alias 19.00 si Canduglias sper il baghetz forestal sur Curaglia. Prender cun: La scarsola e buna luna. Nus cus-seglein plinavon ina capellina ed ina glisch da frunt.

GLÜCKWÜNSCHE



Unseren treuen Kunden danken
wir herzlich für das Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten
und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

Marc Walther und Team

**Garage Walther AG, Auto und Landmaschinen,
7122 Valendas / www.garage-walther.ch**



► Hardware ► Software ► Netzwerke ► Security ► Support
► Cloud ► Virtualisierung ► VoIP

Dank Ihrer Kundentreue wurde auch dieses Jahr
von Freude geprägt.

Dafür danken wir Ihnen von Herzen!

Ihr ALSOFT Informatik-Team

ALSOFT Informatik AG 7417 Paspels
Tel. 081 650 10 10 info@alsoft.ch www.alsoft.ch

Nus engraziein a nossa preziada
clientella per la confidanza e la
buna collaboraziun.

**Pigl onn niev giavischein
bia cletg, ventira e buna sanadad.**



Toyota Partner
Volvo Spezialist
7130 Ilanz



Nus giavischein bialas
fiafas ed in bien niev onn



Via Foppas 4 | 7180 Disentis/Mustér | 081 949 23 23 | www.giger-sa.ch

DARMS HOLZBAU
ZIMMEREI
SCHREINEREI
TREPPEBAU

www.darms-holzbau.ch
7137 Flond
Tel. 081 925 18 40
Nat. 079 410 15 79

Ihr Partner für Holz

Wir danken
allen unseren
Kunden für
das geschenkte
Vertrauen und
wünschen ein
glückliches und
erfolgreiches

2026



Wir danken allen Kundinnen, Kunden
und Partnern für das entgegengebrachte
Vertrauen und wünschen frohe Weihnachten
sowie ein erfolgreiches neues Jahr.

Cuosts: gratuit

Annunzias: entochen ils 30 da december 2025 sut kontakt@valmedel.info ni tier l'administraziun communala (081 920 33 66)

Segirada: La segirada ei caussa da mintgin.
Ulterioras informaziuns sin www.valmedel.info sut occurenzas. Davart la realisaziun definitiva vegin informau ils 02-01-2026 sin www.valmedel.info.

Nus selegrein sin ina biala sentupada d'unvieren.

Vollmond-Schlitteln

Val Medel Turissem lädt zum Vollmond-Schlitteln in Gliaraun ein. Nach der rasanten Abfahrt laden wir zu einer feinen Gerstensuppe und Punsch ein.

Samstag, 3. Januar 2026 um 19 Uhr in Canduglias beim Forstgebäude oberhalb von Curaglia
Mitnehmen: Den Schlitten und gute Laune. Wir empfehlen einen Helm und eventuell eine Stirnlampe.

Kosten: gratis
Anmeldungen: bis 30. Dezember 2025 unter kontakt@valmedel.info oder bei der Gemeindeverwaltung (081 920 33 66)

Versicherung: Die Versicherung ist Sache der Teilnehmenden. Weitere Informationen auf der Webseite www.valmedel.info unter Veranstaltungen. Über die definitive Durchführung wird am 2. Januar 2026 entschieden auf www.valmedel.info kommuniziert. Wir freuen uns auf eine schöne Winterbegegnung.

Buania 2026

Dumengia, ils 4 da schaner 2026 astgein nus puspeider il cant da nossas reginas. Uonn visetan ellas denton buca minga casada, mobein contan en entgins loghens en nossa val. Il program detagliau dallas produzioni vegin publicaus suenter Nadal sin tuttas tablas d'informaziun ed avon las baselgias.

La sentupada usitada cun in pign concert dallas reginas ha medemamein liug ils 4 da schaner allas 16:00 avon la Tgsa Lucmagn a Curaglia. L'Uniun da dunnas offrescha agl auditori punsch e vin cauld.

Il recav digl usit da Buania va en favur dallas duas instituziuns «Wunderlampe» e «Mary's meals». Nus engraziein per vies sustegn e giavischein in legreivel e grazius Nadal.

Las organisaturas

Biblioteca populara Disentis/Mustér e contuorn

Adatg!

Muort in'occurrenza interna resta la biblioteca serrada **venderdis, ils 19 da december 2025**. Bien engraziament per Vossa capientscha.

Wegen internen Anlasses bleibt die Bibliothek **Freitag, 19. Dezember 2025** geschlossen. Wir danken für Ihr Verständnis.

Il team della biblioteca



Baugesuch

Tag der Publikation: 19.12.2025

Bauherrschaft: Urs Spescha
Via Sansandrisch 31, 7138 Surcuolm
Bauvorhaben: Anbau Laufstall, Umbau bestehender Stall, Erstellen Vorplatz und Siloballenplatz
Parzelle: Nr. 5083, 5084, 5105, Sansandrisch
Baugespann: Erstellt
Auflageort: Gemeindeverwaltung Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Auflagefrist: 19. Dezember 2025 bis 8. Januar 2026

Einsprachen:

Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

Der Gemeindevorstand

Damonda da baghegiar

Di dalla publicaziun: 19-12-2025

Patrun:	Urs Spescha Via Sansandrisch 31, 7138 Surcuolm
Project:	Construciun annexa nuegl liber, midada dalla stalla existenta, construciun plazza avon il baghet e plazza da ballas da silo
Parcella:	Nr. 5083, 5084, 5105, Sansandrisch
Profilazion:	Tschentada
Liug	Administraziun communal
d'exposizion:	Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin d'exposizion:	Ils 19 da decembre 2025 entochen ils 8 da schaner 2026

Protestas:

Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en secret e cun indicar ils motifs enteifer il temps dall'exposizion pubblica alla suprastanza communal.

La suprastanza communal

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun um Weihnachten und Neujahr

Die Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun hat um Weihnachten und Neujahr wie folgt geöffnet:

- Montag, 22. Dezember 2025
- Dienstag, 23. Dezember 2025
- Montag, 29. Dezember 2025
- Dienstag, 30. Dezember 2025

Ab Montag, 5. Januar 2026, sind wir wie gewohnt gerne wieder für Sie da.

Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern unserer Gemeinde und unseren Feriengästen frohe und besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch in ein glückliches neues Jahr 2026.

Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun

Temps d'avertura dell'administraziun communal Obersaxen Mundaun entuorn Nadal e Daniev

L'administraziun communal Obersaxen Mundaun ei aviarta entuorn Nadal e Daniev sco suonda:

- gliendisdis, ils 22 da decembre 2025
- mardis, ils 23 da decembre 2025
- gliendisdis, ils 29 da decembre 2025
- mardis, ils 30 da decembre 2025

Nus essen bugen puspei cheu per Vus sco usitau naven da gliendisdis, ils 5 da schaner 2026.

Nus giavischein a tuttas habitontas e habitonts da nostra vischerna ed a nos hospes da vacanzas legreivlas e bialas fiasfas da Nadal ed in bien e ventireivel niev onn 2026.

Administraziun communal Obersaxen Mundaun

Individuelle Prämienverbilligung (IPV) der Krankenversicherung für das Jahr 2025

Personen und Familien in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen können unter bestimmten Voraussetzungen Beiträge an die Prämien der obligatorischen Krankenpflegeversicherung (KVG) beantragen.

Anmeldung

Das Anmeldeformular inklusive Anleitung für die individuelle Prämienverbilligung (IPV) für das Jahr 2025 kann entweder direkt online auf der Website der Sozialversicherungsanstalt des Kantons Graubünden (www.sva.gr.ch) abgerufen und ausgefüllt oder bei der AHV-Zweigstelle der Gemeinde bezogen werden. Die Anmeldung reichen Sie bitte direkt bei der SVA Graubünden ein.

Meldefrist

Der Anspruch verwirkt, wenn das Gesuch für das Jahr 2025 nicht **bis am 31. Dezember 2025** bei der SVA Graubünden eingereicht wird.

Mitteilung für Vorschussleistung

Personen/Familien, die für das Jahr 2025 bereits eine Mitteilung für Vorschussleistung erhalten haben, gelten als angemeldet und müssen somit für das Jahr 2025 keine Anmeldung einreichen.

Mutationen oder Nachmeldungen von fehlenden Personen, wie Neugeborene, Lernende und Studenten sind umgehend zu melden. Die Meldefrist für das Jahr 2025 endet ebenfalls am 31. Dezember 2025.

Jahr 2026

Die Anmeldung zum Bezug der Prämienverbilligung für das Kalenderjahr 2026 steht ab Mitte Februar 2026 zur Verfügung.

Bei Fragen ist die SVA Graubünden, Telefon 081 257 41 11, oder die AHV-Zweigstelle der Gemeinde Obersaxen Mundaun, Telefon 081 920 50 80, gerne für Sie da.

AHV-Zweigstelle der Gemeinde Obersaxen Mundaun

Reducziun individuala dallas premias (RIP) en l'assicuranza da malsaus per l'onn 2025

Persunas e famiglias che vivan en relaziuns economicas modestas san, resguardont certas premissas, dumandar contribuziuns allas premias da l'assicuranza da basa obligatoria per la tgira da malsaus (LAM).

Annunzia

Il formular d'annunzia incl. il mussavia dalla reducziun individuala dallas premias (RIP) per igl onn 2025 san ins telecargar ed emplenir directamein online sin la pagina d'internet digl'institut d'assicuranza sociala dil cantun Grischun (www.sva.gr.ch) ubain retrer tier l'agentura AVS dalla vischerna. L'annunzia inoltreis Vus p.pl. directamein all'AVS Grischun.

Termin d'annunzia

Il dretg scada, sche la damonda per l'onn 2025 vegin buca inoltrada **entochen ils 31 da decembre 2025** tier l'AVS Grischun.

Avis per ina prestazion anticipada

Persunas/famiglias che han già retschiert per l'onn 2025 in avis per ina prestazion anticipada, valan sco annunzia das e ston buca pli inoltrar in'annunzia per l'onn 2025. Mutaziuns ni annunzias posteriuras da persunas mununtas sco p.ex. affons nievnauchi, emprendistas ed emprendists ubain studentas e students ein d'annunziar immediat. Il termin d'annunzia per l'onn 2025 scada medemamein ils 31 da decembre 2025.

Onn 2026

Ils formulars per l'onn calender 2026 statthen a disposiziun a partir da miez fevrer 2026.

Vossas damondas sclarescha l'AVS Grischun (081 257 41 11) ni l'agentura AVS dalla vischerna Obersaxen Mundaun (081 920 50 80) bugen per telefon
Agentura AVS dalla vischerna Obersaxen Mundaun

GLÜCKWÜNSCHE

Per la confidanza demussada admettein in cordial engraziament. Giavischein in bien e ventireivel niev onn.

Albert Lehmann, Marcel Tschuor e conlurvrs



Wenzin Gebäudetechnik GmbH, 7173 Surrein
fatschenta da stagner e tetger, inst. sanitaras e scaldaments

**Wir wünschen unserer geschätzten
Kundschaft frohe Festtage
und ein gutes, glückliches 2026.**

**Für das entgegengebrachte Vertrauen
danken wir herzlich.**

M. Battaglia SA

Die Küchen- und Möbelbauer

7151 Schluein 081 925 16 16

elbau

Flimser



Schreinerei

wir schreinern ihre welt

7017 Flims-Dorf • telefon 081 936 77 36 • www.flimserschreinerei.ch

**Wir danken unserer geschätzten Kundschaft für
ihr Vertrauen und wünschen ein glückliches
und erfolgreiches neues Jahr.**

GARAGE MAISSEN

— INH. ANDREAS ALIESCH GROUP GMBH —

DANKE

für das entgegengebrachte
Vertrauen und wir wünschen all
unseren Kundinnen & Kunden
FROHE FESTTAGE.

Ihr Team der Garage Maissen
in Domat/Ems

engraziel fetg
auf ein fröhliches 2026

**CASUTT
ZÜGER**

Herzlichen Dank...

für das uns entgegengebrachte Vertrauen und die erteilten Aufträge. Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen viel Glück und Zufriedenheit.

Neujahrs-Apero

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner, liebe Gäste von Obersaxen Mundaun

Wir freuen uns, dass wir den traditionellen Neujahrs-Apero wieder durchführen können. Gerne laden wir Sie ein, mit uns zusammen auf das neue Jahr anzustossen. Der Neujahrs-Apero findet am **1. Januar 2026**, ab 16.30 Uhr, auf dem Postplatz Meierhof statt. Die Gemeinde Obersaxen Mundaun wünscht Ihnen schöne Feiertage und ein gutes und glückliches neues Jahr 2026. *Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun*

Apero da Daniev

Preziadas habitontas, prezai habitonts e hospes dad Obersaxen Mundaun

Nus selegrein da puspei saver menar atras il tradizional apero da Daniev e dad envidar en Vus da far ensemens cun nus in viva sigl onn niev. Igl apero da Daniev ha liug igl **1. da schaner 2026**, naveen dallas 16.30, sil plaz posta a Meierhof.

La vischnaunca Obersaxen Mundaun giavischia a Vus bialas fiastas da Nadal ed in bien e ventireivel niev onn 2026. *Suprastanza communalia Obersaxen Mundaun*

Nachtbus Obersaxen Mundaun Wintersaison 2025/2026

Wir freuen uns, der Bevölkerung und den Gästen der Gemeinde Obersaxen Mundaun das Angebot «Nachtbus Obersaxen Mundaun» ab Freitag, 19. Dezember 2025 bis und mit Freitag, 4. April 2026, erneut offerieren zu können. Der Nachtbus verkehrt in der Wintersaison auf dem gesamten Gemeindegebiet und ist jeweils freitags (Ausnahme Karfreitag) und samstags von 22.00 Uhr bis 03.00 Uhr sowie an Silvester auf Abruf verfügbar unter der Telefon-Nr. 078 920 22 22. Eine Fahrt kostet pro Person CHF 5.00 und es sind Gruppen von mindestens vier Personen zu bilden.

Weitere Informationen zum Angebot finden Sie auf dem Internetauftritt der Gemeinde und dem Flyer, welche an alle Haushalte verteilt wird.

Der Nachtbus Obersaxen Mundaun fährt Sie sicher; bitte nutzen Sie das Angebot.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Bus da notg Obersaxen Mundaun duront la sesiun d'unviern 2025/2026

Nus selegrein da puspei saver offerir alla populaziun ed als hospes dalla vischnaunca Obersaxen Mundaun la purschida «Bus da notg Obersaxen Mundaun» naveen da venderdis, ils 19 da decembre 2025 entochen e cun venderdis, ils 4 d'avrel 2026. Il bus da notg circulescha duront la sesiun d'unviern sigl entir territori dalla vischnaunca ed ei disponibels mintgamai ils venderdis (excepziun Venderdis sogn) e las sondas dallas 22.00 entochen las 03.00 sco era da Sogn Silvester sin damonda sur la numera da telefon 078 920 22 22. In viadi cuosta CHF 5.00 per persona ed ei sto vegnir fuormau gruppas da silmeins quater persunas.

Ulteriuras informaziuns davart la purschida anfleis Vus silla pagina d'internet dalla vischnaunca e sil flyer che vegg distribuis en mintga casada.

Il bus da notg Obersaxen Mundaun meina Vus segir; nus supplichein da far diever dalla purschida.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Kostenlose Fahrt mit dem Postauto in der Wintersaison - ÖV-Nulltarif rund um den Mundaun

Das Postauto kann vom **19. Dezember 2025 bis 6. April 2026** auf den Linien des öffentlichen Verkehrs

der Gemeinden Obersaxen Mundaun und Lumnezia sowie nach Luven **von allen Reisenden kostenlos genutzt werden**.

Ab dem Fahrplanwechsel am 14. Dezember 2025 bedient das Postauto - nebst dem bisherige Angebot - **neue Linien** auf unserem Gemeindegebiet, und zwar von Ilanz via Surcuolm, Meierhof und St. Martin nach Miraniga. Am Morgen und Nachmittag fahren die Postautos 5-mal ab Meierhof Post bis zum Bahnhof Tavanasa-Breil/Brigels und zurück, wo Anschlüsse in Richtung Ilanz und Disentis entstehen.

Lassen Sie das Auto stehen und nutzen Sie die Mobilität mit den öffentlichen Verkehrsmitteln. Gelangen Sie bequem zum Wintersportgebiet Obersaxen Mundaun/Val Lumnezia mit dem 4-Gipfel-Erlebnis, 120 Skipistenkilometer und Schleittelwegen, unternehmen Sie Winterwanderungen, schnallen Sie die Schlittschuhe an oder gleiten Sie über die weitläufige und ruhige Langlaufloipe in Flond.

Nutzen Sie die Gelegenheit und kehren Sie ein in eine der zahlreichen Gaststätten in unserer Gemeinde.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Obersaxen Mundaun.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Viadi gratuit cugl auto da posta duront la sesiun d'unviern - Tariffa nulla entuorn il Mundaun

Igl auto da posta sa vegnir **nazegiaus da tutz gratuitamein dils 19 da decembre 2025 entochen ils 6 d'avrel 2026** sin las lingias dil traffic public dallas vischnauncas Obersaxen Mundaun e Lumnezia sco a Luven.

Naven dalla midada d'urari, ils 14 da decembre 2025, cursescha igl auto da posta – sper la purschida entochen da cheu – era **sin novas lingias** sin nies territori communal, e quei da Glion via Surcuolm, Meierhof e S. Martin a Miraniga. La damaun ed il suentermezgi curseschian ils autos da posta 5 gadas da Meierhof posta entochen alla staziun da Tavanasa-Breil ed enavos, nua ch'ei resultan colligaziuns en direcziun Glion e Mustér. Desisti digl auto e nazegi la mobilitad dils mieds publics da transport. Vegni cumadeivlamein el territori da sport d'unviern Obersaxen Mundaun/Val Lumnezia cun l'experiencie dils quater péz, 120 kilometers da pista da skis, sendas da scursalar, fagei spassegiadas d'unviern, mai in runda culs scursalets, ni gudi la vasuta ed emperneivla loipa da cuorsa liunga a Flond. Prendei la caschun e visitai ina dallas numerusas ustrialas en nossa vischnaunca.

Nus selegrein sin Vossa viseta ad Obersaxen Mundaun.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Entsorgung der Christbäume

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner, geschätzte Feierigäste

Die ausgedienten Christbäume können – OHNE DEKORATION UND WEIHNACHTSSCHMUCK – beim Entsorgungshof in Valdunga kostenlos deponiert werden.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Dismessa da pigneuls da Nadal

Caras habitontas e cars habitants, prezai hospes da vacanzas Ils pigneuls da Nadal san vegnir dismess – SENZA DECORAZIUN DA NADAL – gratuitamein el recicladia a Valdunga.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Stellenausschreibung: Mitarbeiterin/ Mitarbeiter technischer Betrieb der Gemeinde Obersaxen Mundaun

Die Gemeinde Obersaxen Mundaun sucht infolge Pensionierung eines Mitarbeiters der Gemeindebetriebe

auf den 1. Mai 2026 oder nach Vereinbarung eine Mitarbeiterin/einen Mitarbeiter im technischen Betrieb. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Inserat in dieser Ausgabe des Amtsblatts Surselva.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Publicaziun d'ina plazza: Luvrer communal dil sectur menaschi tecnic dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun

La vischnaunca Obersaxen Mundaun enquera muort pensiunament d'in luvrer communal sigl 1. da matg 2026 ni tenor cunvegnientscha ina luvrera/in luvrer communal dil sectur menaschi tecnic.

Ulteriuras informaziuns anfleis Vus egl inserat en questa publicaziun dil fegl ufficial Surselva.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Defibrillatoren auf dem Gebiet der Gemeinde Obersaxen Mundaun

Im Laufe dieses Jahres hat die Gemeinde über das ganze Gemeindegebiet fünf Defibrillatoren installiert, und zwar in Flond, Surcuolm, Misanenga, Meierhof und Friggahüs. Bei Privaten stehen zwei weitere Geräte. Die genauen Standorte sind auf der Karte <https://defikarte.ch> aufgeführt.

Die Defibrillatoren werden monatlich geprüft, damit sie im Notfall einsatzbereit sind, und sie sind einfach zu bedienen.

Letztendlich ist der beste Defibrillator jener, der nie gebraucht wird – doch während wir hoffen, dass diese Geräte niemals zum Einsatz kommen müssen, gibt uns ihre Präsenz die Sicherheit, dass im Notfall schnelle Hilfe möglich ist.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Defibrillaturs sil territori dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun

En il decours da quest onn ha la vischnaunca installau tschun defibrillaturs sigl entir territori dalla vischnaunca, e quei a Flond, Surcuolm, Misanenga, Meierhof ed a Friggahüs. Tier persunas privatas sesanflan dus ulteriurs apparats. Las plazzas exactas ein indicadas sin la carta <https://defikarte.ch>.

Ils defibrillaturs vegnan examinai mintga meins, per ch'els seiglen promts d'agir en cass d'urgenza e per ch'els possien vegnir duvrai semplamente.

Finalmein ei il meglier defibrillatur quel che vegg mai duvraus – mo denton che nus sperein che quels apparats stoppien mai vegnir duvrai, daten lur presenza la segirtad ch'agid spert ei pussevels en cass d'urgenza.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Friedenslicht aus Bethlehem

«Frieden leben-einander Licht sein», Stützpunkt 2025, Obersaxen Meierhof

Wir beteiligen uns auch in diesem Jahr wieder an der Aktion des Weihnachtsfriedens. In der Pfarrkirche St. Peter und Paul, Meierhof ist ab dem Familiengottesdienst; 24. Dezember 2025, 17.00 Uhr bis 7. Januar 2026 das Friedenslicht zum Abholen und weitergeben bereit! Bitte bringt einen Leuchtkörper (Kerze) mit, um euer ganz persönliches Friedenslicht aus der Geburtsgruppe von Bethlehem mitzunehmen.

Bibliothek Obersaxen

Lesetandem, nächster Block ab 5. Jan. 2026. Ausser-schulische Leseförderung, (6 x 30 Minuten gemeinsames lesen). Für Schüler der 2.- 4. Klasse der Schule Obersaxen Mundaun. Bei Interesse meldet euch bis 19. Dez. 2025 in der Bibliothek *Euer Bibliothek-Team*

GLÜCKWÜNSCHE



Sabatino
Hauswartungen

Frohe Weihnachten!

Danke von Herzen für Ihr Vertrauen.

Ich freue mich, auch 2026
für Sie da zu sein.

Dario Sabatino

Obersaxen | 079 430 44 07 | sabatinohauswartungen.ch



AUTO
MIRER
obersaxen

Für die gute Zusammenarbeit und das in uns gesetzte Vertrauen möchten wir unseren Kunden ganz herzlich danken und wünschen allen ein glückliches neues Jahr.

081 933 16 15
Affeier 91 • 7134 Obersaxen



GARAGE
walther

Unseren treuen Kunden danken
wir herzlich für das Vertrauen.
Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten
und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

Marc Walther und Team

**Garage Walther AG, Auto und Landmaschinen,
7122 Valendas / www.garage-walther.ch**

Schöne Weihnachten und ein frohes neues Jahr!

Danke, dass Sie Teil unseres Jahres waren.
Wir freuen uns darauf, Sie auch 2026 weiterhin
begleiten zu dürfen.



SUBARU

Garascha Albin

7166 Trun

Tel. 081 943 10 10

bien niev onn

toppharm

Apoteca Desertina

pictur
camathias

malerarbeiten
isolationen
fertigputze
tapezierarbeiten

7152 Sagogn

Wir bedanken uns mit diesem Weihnachts-
und Neujahrsgruß für Ihr entgegenge-
brachtes Vertrauen und wünschen Ihnen
beste Gesundheit, ein schönes neues Jahr
sowie eine besinnliche Weihnachtszeit.

SKODA

Vielen Dank für Ihre Treue und Ihr Vertrauen.
Wir wünschen viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.
Engraziol fetg per Vossa fideivladad e confidanza.
Nus giavischein bia cletg e buna sanadad per igl onn niev.

Thöni AG
Via Santeri 73, 7130 Ilanz/Glion
T 081 925 27 75
www.garagethoeni.ch, info@garagethoeni.ch

GARAGE THÖNI

JO Mundaun Schnuppertraining

Die JO Mundaun führt für die Jahrgänge 2018 und älter ein Schnuppertraining durch. Die Kinder, die interessiert sind und gerne einmal bei der JO Mundaun mittrainieren wollen, treffen sich am Samstag, 20.12.2025 um 10.25 Uhr in Cuolm Sura. Das Training dauert von 10.25 Uhr – 12.30 Uhr. Die Trainer der JO Mundaun freuen sich auf viele skibegeisterte Kids.

Anmeldungen und weitere Infos: JO Coach Martina Caminada, 079 295 04 59

SV Tir Obersaxen Mundaun

Kotelett Schiessen

Herzlich laden wir alle Schützen und Nichtschützen, Damen und Herren, Gross und Klein zum Kotelettschiessen ein. Dieses findet auf der Schiessanlage beim Hotel Mundaun Surcuolm am **Freitag, 2. Januar 2026** von 10–16 Uhr statt. Gewehre stehen zur Verfügung. Jeder Teilnehmer bekommt nach dem 300 Meter Schiessen ein leckeres Kotelett welches am Höhenfeuer grilliert wird.

Programm: 8 Schuss auf die Scheibe A10 (3 Probe, 5 Einzeln)

Grillplatz ist ab 11 Uhr oberhalb Surcuolm bereit (auch für Nichtschützen). Shuttlebus ab Schiessanlage Via Principala 1, 7138 Surcuolm.

Die Rangverkündigung findet anschliessend bei den Höhenfeuern statt. Für Speis und Trank ist natürlich auch gesorgt.

Wir freuen uns auf euren Besuch.



www.sagogn.ch

Bus da skis unviern 2025/26

Bus da skis gratuit denter Sagogn e Laax pendicularas. **Valeivel:** niev tut ils cuors dalla lingia 90.411 Glion-Laax-Flem-Fidaz denter Sagogn e Laax GR, pendicularas.

Cu valeivel: 19-12-2025 – 05-04-2026

Valeivel per:

- possessurs della carta da hospes ni carta d'indigenza Sagogn
- personas che van cun skis, cun aissa, cun scarsola, che fan corsa liunga, che van cun patinas ni che van a viagiar dallas vischnauncas (Schluuin e) Sagogn, che fan claramein sport d'unviern (la tariffa gratuita vala era per personas che accumpognan af-fons pigns che fan sport d'unviern) cun ina carta da sesiun, dall'jamna ni dil di valeivla dallas Pendicularas Arena Alva AG ni cun il pass da skis Surselva.

Sagogn, 12-12-2025

administraziun communală Sagogn

Skibus Winter 2025/2026

Gratis Nutzung des Skibusses zwischen Sagogn und Laax Bergbahnen

Gültigkeit: neu auf allen Kursen der Linie 90.411 Ilanz-Laax-Flims-Fidaz zwischen Sagogn und Laax GR, Bergbahnen

Gültig wann: 19.12.25 – 05.04.2026

Gültig für:

- Inhaber von Gästekarte oder Einheimischenausweis Sagogn
- Skifahrer, Snowboarder, Schlittler, Langläufer, Eisläufer und Winterwanderer der Gemeinden (Schluuin und) Sagogn, die offensichtlich Wintersport betreiben (gilt auch für Begleitpersonen, die auf-sichtspflichtige Kinder zum Wintersport begleiten)

mit einer gültigen Saison-, Wochen- oder Tageskarte der Bergbahnen Weisse Arena AG oder mit dem Skipass Surselva.

Sagogn, 12.12.2025 *Gemeindeverwaltung Sagogn*

Uras d'avertura: Nadal e Daniev

La canzlia communală resta serrada ils suandonts gis:

- Mesjamna, ils 24 da decembre 2025
- Gievgia, ils 25 da decembre 2025
- Vendergis, ils 26 da decembre 2025
- Mesjamna, ils 31 da decembre 2025
- Gievgia, igl 1. da schaner 2026
- Vendergis, ils 2 da schaner 2026

La remisa da rumians Val Casti resta serrada ils suandonts gis:

- Mesjamna, ils 24 da decembre 2025
- Mesjamna, ils 31 da decembre 2025

Nus supplichein da prender enconuschiensch ed engraziein per la capientsha.

Sagogn, 19-12-2025 *Administraziun communală Sagogn*

Öffnungszeiten: Weihnachten und Neujahr

Die Gemeindekanzlei bleibt an den folgenden Tagen geschlossen:

- Mittwoch, 24. Dezember 2025
- Donnerstag, 25. Dezember 2025
- Freitag, 26. Dezember 2025
- Mittwoch, 31. Dezember 2025
- Donnerstag, 1. Januar 2026
- Freitag, 2. Januar 2026

Der Kehrichtunterstand Val Casti bleibt an folgenden Tagen geschlossen:

- Mittwoch, 24. Dezember 2025
- Mittwoch, 31. Dezember 2025

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis.

Sagogn, 19-12-2025 *Gemeindeverwaltung Sagogn*

Apero da Daniev a Sagogn 2026

Cordialmein envidein nus las habitontas ed ils habitonts, ils segundindigens sco era ils hospes da Sagogn tier nies apero tradiziunal. Cun suppa da giutta dil Grischun, vin cauld e contribuziuns musicalas dall'Uniun da Musica Sagogn fagein nus in viva sin in bien onn niev 2026.

Gievgia, igl 1. da schaner 2026, Tegia Nordica Sagogn:

- apero naven dallas 17.00 - 18.30 uras
- divertiment musical naven dallas 17.30 uras

Vegni sperasvi e fagei fiesta cun nus.

Nus selegrein sin vus!

Sagogn, 19-12-2025 *Informaziun turistica Sagogn*

Neujahrsapéro in Sagogn 2026

Herzlich laden wir alle Einwohner/innen, Zweitheimische und Gäste von Sagogn zum traditionellen Neujahrsapéro ein. Bei Gerstensuppe, Glühwein und musikalischen Beiträgen der Uniun da Musica Sagogn stossen wir gemeinsam auf ein gutes neues Jahr 2026 an.

Donnerstag, der 1. Januar 2026, Tegia Nordica Sagogn:

- Apéro von 17.00–18.30 Uhr
- Musikalische Unterhaltung ab 17.30 Uhr

Kommen Sie vorbei und feiern Sie mit uns.

Wir freuen uns auf Sie!

Sagogn, 19-12-2025 *Gästeinformation Sagogn*

Auguris per las fiestas da Nadal e la midada digl onn

Il 2025 va gleiti alla fin. Igl ei il temps da trer bilanza e da seregurdar vid il bien e schliet digl onn che varga. La suprastanza communală engrazia a tuttas convischinas ed a tuts convischins sco era als hospes per lur confidanza, per sustegn e capientsha per las decisius ch'ein curdadas igl onn ora. Plein spersona mirein nus el 2026 e espruein puspei d'anflar sligiazuns che surveschan all'entira cumonanza. La suprastanza communală admitta a pign e grond, giuen e vegl emperneivels gis da fiesta e tut il bien per la scumiada.

Sagogn, 19-12-2025 *Suprastanza communală Sagogn*

Glückwünsche für die Festtage und den Jahreswechsel

Das Jahr 2025 geht bald zu Ende. Es ist Zeit, Bilanz zu ziehen und sich an das Gute und weniger Gute des vergangenen Jahres zu erinnern. Der Gemeindevorstand dankt allen Einwohnerinnen und Einwohnern sowie den Gästen für das entgegengebrachte Vertrauen, für die Unterstützung und für das Verständnis für getroffene Entscheide. Voller Zuversicht schauen wir ins 2026. Wir werden wiederum versuchen, Lösungen zu finden, die der ganzen Dorfgemeinschaft dienlich sind. Der Gemeindevorstand entbietet Gross und Klein, Jung und Alt schöne Festtage und alles Gute für den Jahreswechsel.

Sagogn, 19.12.2025
Gemeindevorstand Sagogn

Introduziun eBau

Niev: Inoltrei Vossa damonda da baghegiar electro-nicamein – spert, sempel e confortabel

La vischunaunca Sagogn drova en futur la plattaforma «eBau» per elavurar damondas da baghegiar en fuorma digitala. Aschia supplichein nus ils patrunz da contrucciun, da tschaffar ed inoltrar las damondas da baghegiar naven digl 01-01-2026 mo pli sur <https://ebau.gr.ch>. Per Vus sco petent daventa la lavour aschia pli sempla: La software accumpogna Vus pass per pass atras il process da tschaffar. La logica el formular digital muossa mo las damondas, ch'ein relevantas per la damonda da baghegiar e metta a disposizion texts da declaraziun. Ils plan saveis Vus cargar si sco PDF.

Aschi spert che Vus haveis inoltrau la damonda da baghegiar, daventa la lavour era per la vischunaunca pli sempla. Vossa damonda da baghegiar sa aschia vegnir tractata pli efficient. Ulterioramein saveis Vus mirar da tut temps il stan acutal.

Nus engraziein per Vossa collaboraziun.

Sagogn, 19-12-2025

Administraziun communală Sagogn

Einführung eBau

Neu: Reichen Sie Ihr Baugesuch elektronisch ein – schnell, einfach und komfortabel

Die Gemeinde Sagogn nutzt künftig die eBau-Plattform für die Bearbeitung von Baugesuchen in digitaler Form. Deshalb bitten wir die Bauherrschaft, Baugesuche in unserer Gemeinde ab dem 01.01.2026 ausschliesslich unter <https://ebau.gr.ch> zu erfassen und einzureichen.

Für Sie als Gesuchstellerin oder Gesuchsteller wird die Arbeit damit deutlich einfacher: Die Software begleitet Sie Schritt für Schritt durch den Erfassungsprozess. Die Logik im digitalen Formular zeigt nur die für das Bauvorhaben relevanten Fragen an und stellt zielgerichtete Erklärungstexte zur Verfügung. Die Pläne können Sie als PDF hochladen.

GLÜCKWÜNSCHE

Engraziond per la confidanza demussada
giavischein a nossa stimada clientella
in bien niev onn 2026.



casatec
tecnica per dadens e dado

Sanitär | Heizung | Lüftung | Begrünung
tel 081 920 35 35 | www.casatec.ch

RESGIA DALBERT

Alla fin digl onn engraziein nus a Vus
per Vossa confidanza demussada
e giavischein a tutz
in bien e ventireivel niev onn.

Camathias SA lennaria
Holzbau und Planung

Per la confidanza demussada enviers
nossa fatschenta engraziein nus a
nossa clientella e giavischein in
bien ed emperneivel 2026

camathias-sa.ch

7031 Laax



**NUS GIAVISCHEIN
A VUS BIALAS
FIASTAS DA NADAL**



Per la fin digl onn 2025 lessen
nus engraziar a Vus per il sustegn
e la confidanza demussada.

Pally Metzgerei Fleischrocknerei · 7184 Curaglia · 081 947 46 63

Wir danken unserer Kundschaft für das
entgegengebrachte Vertrauen und
wünschen ein gesegnetes neues Jahr.



7153 Falera, Tel. 081 921 35 24, Fax 081 921 35 23
www.maler-darms.ch



CRISTALLINA WELTER AG
www.garagecristallina.ch 7031 LAAX

Die besten Wünsche für das Jahr 2026
und ein herzliches Dankeschön für
das entgegengebrachte Vertrauen.

Ihr Garage-Cristallina-Team

Arpagaus

Pictur | Maler

Giorgio Arpagaus | 078 740 24 47
Via Streglia 13 | 7031 Laax
E-Mail: pictur@kns.ch



Cordial engraziament, buna sanadad
e contententscha pigl onn vegnant!

Sobald Sie das Baugesuch eingereicht haben, wird die Arbeit auch für die prüfenden Behörden einfacher. Ihr Baugesuch kann deshalb effizienter behandelt werden. Zudem können Sie jederzeit den Bearbeitungsstand einsehen.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

Sagogn, 19.12.2025 *Gemeindeverwaltung Sagogn*

Uniun da dunnas Sagogn

Finiastras d'avent 2025

Prezidas convischinas e prezai convischins da Sagogn. Nus selegrein da saver presentar a Vüs las suandontas finias tra d' advent.

1. Famiglia Arpagaus, Via Fanaus 20
2. Vinzens Giuanna, Via Sum las Cuorts 15
3. Famiglia Cavelti, Via Fraissen 1
4. Meyer Weber Ingrid, Via Puoz sura 2
5. Deflorin Lea ed Iva, Via Punteglia 6
6. Rudi d'affons, Via Vitg dado 27
7. VOLG Sagogn, Via Vitg dado 30
8. Kunz Barbara, Via Vitg dadens 3
9. Famiglia Oertli, Via Vitg dadens 2
10. Bonolini Lia ed Ida, Via Vitg dadens 9
11. Lombris Livia ed Yven, Via Vitg dadens 11
12. Cavelti Anna Helena, Via Vitg dadens 6
13. Baselgia reformada, Via Cresta 14
14. Caderas Paula, Via Catschegn 22
15. Weishaupt Angela, Via Catschegn 13
16. Steinhauser Dorina, Via Catschegn 15
17. Lombris Gada ed Josef, Via Cresta 8
18. Candrian Karin ed Alfred, Via Vitg dadens 14
19. Negrini Nadia, Via Cresta 5
20. Da Silva Martina e Candrian Margrith, Via Cresta 1
21. Beeli Amanda, Via Suloms 1
22. Famiglia Berther, Via Vitg dadens 47
23. Famiglia Klaiss, Via Vitg dadens 43
24. Baselgia catolica, Via Baselgia 2

A tuttas participontas e tutts participonts engraziein nus zun fetg. Nus giavischein a tutts in bi temps d' advent sco era ina biala fiesta da Nadal. Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit und fröhliche Weihnachten.

La suprastanza



SCHLUIN

www.schluein.ch

Auguris

Prezidas convischinas, prezai convischins La suprastanza e l'administrazion communalia engraziän a tuttas convischinas ed a tutts convischins per la buña collaborazion e per il bien sustegn duront igl onn passau. Nus giavischein a tutts bialas fiastas da Nadal e tut il bien per igl onn 2026.

Schluein, ils 12 da december 2025

*Suprastanza communalia Schluein
ed administratzion communalia*

Glückwünsche

Geschätzte Einwohnerinnen, geschätzte Einwohner Der Gemeindevorstand und die Verwaltung bedanken sich für das Vertrauen und für die gute Zusammenarbeit während des vergangenen Jahres und wünschen allen schönen Festtage sowie viel Glück für das Jahr 2026.

Schluein, 12. Dezember 2025

*Gemeindevorstand Schluein
und Gemeindeverwaltung*

Apero da Daniev a Schluein

Cordialmein envidein nus ils/las habitont(a)s ed ils hospes da Schluein igl 1. da schaner 2026 allas 17.00 sper la glienda (parcadi Val Vedra) da far in viva sigl onn niev. Nus selegrein.

Schluein, ils 12 da december 2025

*Suprastanza communalia Schluein
ed Uniun da dunnas Schluein*

Neujahrsapéro in Schluein

Herzlich laden wir alle Einwohner(-innen) und Gäste von Schluein ein, um auf das neue Jahr anzustossen. 1. Januar 2026 um 17.00 Uhr bei der Linde (Parkplatz Val Vedra). Wir freuen uns.

Schluein, 12. Dezember 2025 *Gemeindevorstand Schluein
und Frauenverein Schluein*

Dismessa pigneuls da Nadal

Ils pigneuls da Nadal san vegnir dismiss mintgamai avon ils deposits da rumians ufficials en vischnaunca. Ils pigneuls ch'ein deponi en quels loghens vegnan rimnai e dismiss dils luvfers communaux gratuitamein. Nus supplichein da prender enconuschiensch.

Schluein, ils 19 da december 2025

Administratzion communalia Schluein

Entsorgung Weihnachtsbäume

Die Weihnachtsbäume können jeweils bei den offiziellen öffentlichen Kehrichtsammelstellen in der Gemeinde entsorgt werden. Weihnachtsbäume, die an diesen Orten deponiert werden, werden durch die Gemeindearbeiter gratis eingesammelt und entsorgt.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Schluein, 19. Dezember 2025

Gemeindeverwaltung Schluein

Radunanza communalia - protocol

Naven dils 19 da december 2025 tochen e culs 19 da schaner 2026 san ins prender envesta en canzlia communalia duront las uras da spurtegl dil protocol dalla davosa radunanza dils 18 da december 2025. Ina resumazion anfl'ins sin nosa pagina d'internet (www.schluein.ch). Nus supplichein da prender enconuschiensch.

Schluein, ils 19 da december 2025

Suprastanza communalia Schluein

Gemeindeversammlung - Protokoll

Vom 19. Dezember 2025 bis und mit 19. Januar 2026 kann auf der Gemeindekanzlei während den Schalteröffnungszeiten das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom

18. Dezember 2025 eingesehen werden. Eine Zusammenfassung befindet sich auf unserer Webseite (www.schluein.ch).

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Schluein, 19. Dezember 2025

Gemeindevorstand Schluein

Publicaziun dallas lubentschas da baghegiar, lubidas ella procedura d'annunzia

La direcziun communalia ha lubiu las suandontas damondas ella procedura d'annunzia tenor art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR):

4. quartal 2025 (1. d'october 2025 - 31 da december 2025)

Potent: Bürgi-Meier Claudia + Philipp, Hauptstrasse 34, 8416 Flaach

Project: Diversas lavurs da manteniment vid/en casa, parc. nr. 749, Via Falerin 28

Potent: Vischnaunca Schluein, Via Veglia 11, 7151 Schluein

Project: Lavurs da manteniment vid la via da pedunz, parc. nr. 496, Buortga - Falerin

Potent: Montalta Immobilien AG, Via Isla 11, 7151 Schluein

Project: Tabla da baghegiar, parc. nr. 260, Via Isla

Schluein, ils 19 da december 2025

Uffeci da baghegiar Schluein

Ausschreibung der erteilten Baubewilligungen im Meldeverfahren

Die Geschäftsleitung hat folgende Baugesuche im Rahmen des Meldeverfahrens gemäss Art. 40 der kantonalen Raumplanungsverordnung (KRVGR) bewilligt:

4. Quartal 2025 (1. Oktober 2025 - 31. Dezember 2025)

Geschäftsteller: Bürgi-Meier Claudia + Philipp, Hauptstrasse 34, 8416 Flaach

Projekt: Diverse Unterhaltsarbeiten am/im Haus, Parz. Nr. 749, Via Falerin 28

Geschäftsteller: Gemeinde Schluein, Via Veglia 11, 7151 Schluein

Projekt: Unterhaltsarbeiten am Fussweg, Parz. Nr. 496, Buortga - Falerin

Geschäftsteller: Montalta Immobilien AG, Via Isla 11, 7151 Schluein

Projekt: Bautafel, Parz. Nr. 260, Via Isla

Schluein, 19. Dezember 2025 *Bauamt Schluein*

Cartas da parcar 2026 – veichels sin parcadiis publics

Tgi che depona siu vehichel duront temps fixs sin parcadiis da vischnaunca, ei tenor reglement da parcar communal obligaus da pagar persuenter ina taxa. Il parcar permanent ei mo pussevels cun ina carta da parcar. La carta per igl onn 2026 sa vegnir retratga encunter pagament al spurtegl dalla canzlia communalia. Per saver tschenttar ora ina carta da parcar duvrein nus Vossa numera d'auto. Igl ei pussevel da prender cartas meinsilas sco era annualas.

Nus supplichein da prender enconuschiensch.

Schluein, ils 12 da december 2025

Administratzion communalia Schluein

Parkkarten 2026 – Fahrzeuge auf öffentlichen Parkplätzen

Wer sein Fahrzeug während festen Zeiten auf Gemeindeparkplätze abstellt, ist gemäss kommunalem Parkreglement verpflichtet, dafür eine Gebühr zu bezahlen. Das Dauerparkieren ist nur mit einer Parkkarte möglich. Die Karte für das Jahr 2026 kann am Schalter der Gemeindekanzlei gegen Zahlung bezogen werden. Für die Ausstellung benötigen wir jeweils die Autonummer. Es können Monats- sowie Jahreskarten bezogen werden.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Schluein, 12. Dezember 2025

Gemeindeverwaltung Schluein

GLÜCKWÜNSCHE

Für das entgegengebrachte Vertrauen danken wir unserer geschätzten Kundschaft und wünschen allen ein gutes neues Jahr.

CASUTT AG
sanitär und heizung

Via Principala 18 Via Chistiala 66
7151 Schluein 7153 Falera



FREDI BÜCHLER
Via Pardanal 10 · 7031 Laax
079 124 92 48
fredi.buechler@bluewin.ch

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen –
Viel Glück im neuen Jahr
Cordial engraziament per Vossa
confidanza – Bia cletg egl onn niev



Wir danken unserer Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein gesegnetes neues Jahr.



Wir wünschen Ihnen
frohe Festtage und ein gutes
neues Jahr.

Engraziel fetg per la
confidanza. Bialas fiasfas e
tut bien egl onn niev.

www.addissa.ch



Wir danken unserer Kundschaft für das Vertrauen und
wünschen allen ein gutes neues Jahr!



Montag bis Samstag
8.00–12.00 Uhr bedient
Selbstbedienung 24h

Elsa Group
Sennaria Surselva
Via Lucmagn 33
7180 Disentis/Mustér
Tel. 058 564 99 66



Preziada clientella,
cordial engraziament
per Vossa confidanza.

Nus giavischein a Vus
tut bien e bia success
egl onn niev.

TREUHAND SUISSE

Confidart Treuhand AG · Ilanz/Glion · Laax
Tel. 081 920 07 07 · www.confidart.ch

L. Candrian SA

Wir danken unserer Kundschaft für
das uns entgegengebrachte Vertrauen und
wünschen ein gesegnetes neues Jahr.

www.candrian-bau.ch | 081 925 28 68



A mia zum preziada
clientella admettel jeu
cordial engraziament
per tutta confidanza
demussada.

Jeu giavischel
in ventireivel onn 2026.

Rico Schlosser, Andiast
Natal 079 682 96 36

Greenfee – Buna Vista Golf Sagogn

Per la sesiun 2026 offerescha la vischnaunca da Schluuin in diember da Greenfee's (18 ruosnas) limitat pil prezi da frs. 65.00. Diever da quella purschida sa mintga convischin/a sco era hospa da Schluuin far. Empustaziuns ein d'inoltrar all'administraziun communal Schluuin, telefon 081 925 36 04 ni info@schluuin.ch. Per ulteriur sclariment stein bugen a Vossa disposizion. Nus supplichein da prender enconuschiantscha e giavischein gia oz in bi giug.

Schluein, ils 12 da december 2025
Administraziun communal Schluuin

Greenfee – Buna Vista Golf Sagogn

Für die Saison 2026 bietet die Gemeinde Schluuin eine limitierte Anzahl von Greenfee's (18 Loch) zum Preis von Fr. 65.00 an. Von diesem Angebot können alle Einwohner/-innen und Gäste der Gemeinde Schluuin Gebrauch machen. Bestellungen sind bei der Gemeindeverwaltung Schluuin, Telefon 081 925 36 04 oder info@schluuin.ch einzureichen. Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Wir bitten um Kenntnisnahme und wünschen Ihnen bereits heute ein schönes Spiel.

Schluein, 12. Dezember 2025
Gemeindeverwaltung Schluuin

Administraziun communal - urari da spurtegl Nadal e Daniev

Sur Nadal e Daniev resta il spurtegl dall'administraziun communal serraus sco suonda:

- mesjamna, 24-12-2025
- gievgia, 25-12-2025
- vendergis, 26-12-2025
- mesjamna, 31-12-2025
- gievgia, 01-01-2026
- vendergis, 02-01-2026

Naven da gliendisgis, ils 5 da schaner 2026 ei il spurtegl dall'administraziun communal puspei aviarts sco usitau: avonmiezdi, margis – vendergis, 09:00 – 12:00 suentermiezdi, gievgia, 17:00 – 18:00

Nus supplichein da prender enconuschiantscha e giavischein alla populaziun e hospa bialas fiastas da Nadal. Schluein, ils 12 da december 2025
Administraziun communal Schluuin

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über Weihnachten und Neujahr

Über die Festtage bleibt die Gemeindeverwaltung wie folgt geschlossen:

- Mittwoch, 24.12.2025
- Donnerstag, 25.12.2025
- Freitag, 26.12.2025
- Mittwoch, 31.12.2025
- Donnerstag, 01.01.2026
- Freitag, 02.01.2026

Ab Montag, 5. Januar 2026 ist die Gemeindeverwaltung zu den gewohnten Schalterzeiten wieder geöffnet:
 Vormittag, Dienstag - Freitag 09.00 – 12.00 Uhr
 Nachmittag Donnerstag 17.00 – 18.00 Uhr

Wir bitten um Kenntnisnahme und wünschen allen Einwohnern und Feriengästen frohe Festtage.
 Schluein, 12. Dezember 2025
Gemeindeverwaltung Schluuin



Damondas da baghegiar

Nr. 143/2025

Datum da publicaziun: 19.12.2025

Patrun: Maissen Walter, 7173 Surrein
 Liug e parcella: Surrein-Aclas; 6787
 Object: Midada d'intent da diever agricol tier buca diever agricol

Nr. 147/2025

Datum da publicaziun: 19.12.2025

Patrun: Vischnaunca Sumvitg, 7175 Sumvitg
 Representant: Cavigelli Ingenieure SA, 7130 Ilanz/Glion
 Liug e parcella: Rabius-Cabusch / Runcaglia; 304, 309
 Object: construcziun d'ina via temporara d'accès duront la sanazion dalla via Cavivens

Nr. 148/2025

Datum da publicaziun: 19.12.2025

Patrun: Vischnaunca Sumvitg, 7175 Sumvitg
 Representant: Cavigelli Ingenieure SA, 7130 Ilanz/Glion
 Liug e parcella: Rabius-Via Cavivens; 274
 Object: sanazion Via Cavivens e sanazion dallas lingias d'aua e dallas lingias per la dismessa dall'aua

Protestas:

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communal. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Cumissiun da baghegiar

Affittaziun tegias d'alp

Conform agl art. 29 alinea 4 dalla lescha davart beins e dretgs immobiliars, lai la vischnaunca da Sumvitg vi las suandontas tegias per ina nova perioda da quendisch onns ch'entscheiva culs 01-05-2026 e cuoza entochen ils 30-04-2041:

- Tegia Runé
- Tegia Glivers Dado Su
- Tegia Stavel Crap

Interessents veglien inoltrar lur annunzia cul formular ufficial a scret entochen sil pli tard ils 31-12-2025 cun posta A (bul postal) ni dar giu sin canzlia communal. La giesta cun la indicaziun dil tscheins, il fegl d'informaziun cun tuttas indicaziuns pertuccont la procedura e las cundiziuns d'affittaziun sco era il formular d'annunzia ufficial san vegin retrats sin canzlia communal. Ulteriuras informaziuns davart la procedura ein publicadas sin la pagina d'internet www.sumvitg.ch.

Suprastonza communal Schluuin

Clom da quens

Il quen communal vegn serraus cun ils 31 da december 2025. Per saver risguardar las expensas fatgas uonn el quen da gudogn e sperdita ein tut quels che han aunc dabiens viers la vischnaunca supplicai da dar quen sil pli tard entochen ils 15 da december 2025. Nus supplichein tutras fatschentas sco era ils ufficials da vischnaunca d'observar quei termin. *Suprastonza communal*

Referendum facultativ

La radunanza communal dils 16 da december 2025 ha priu denter auter il suandon conclus:

- Tractaziun ed approbaziun posteriura dil project reparaziun dalla Via Val sil tschancun Acla Mulin e concessiun dil credit da 945'000 francs
- Tractaziun ed approbaziun dil project da sanazion dalla Via Cavivens a Rabius e concessiun dil credit brut da 902'000 francs
- Tractaziun ed approbaziun dil project da sanazion dallas lingias d'aua Via Cavivens e concessiun dil credit brut da 256'000 francs
- Tractaziun ed approbaziun dil project reservuar d'aua Crest Ault e concessiun dil credit brut da 472'000 francs
- Tractaziun ed approbaziun dalla cumpra d'in transporter communal per il menaschi tecnic e concessiun dil credit brut da 251'000 francs

Sura conclus ein suttaposts al referendum facultativ tenor art. 30 al. 2 dalla constituziun communal. Il termin da tschaffar il referendum termenescha cun datum dils 09-01-2026. Il referendum sa buca vegin retrats.

Suprastonza communal

Salids ed auguris per las fiastas da Nadal e Daniev

La suprastonza communal giavischea a Vus, prezidas convischinas e preziasi convischins, bialas e legreivlas fiastas da Nadal. Per la scumiada digl onn augurein nus buna sanadad, e tut bien. En num dallas autoritads communalas engraziein nus da cor per tut engaschi en favur da vischnaunca e cuminanza.

Suprastonza communal

Votaziun electronica (e-voting)

Las votantas ed ils votants dalla vischnaunca da Sumvitg san naven dad immediat s'annunziar per la votaziun electronica. Per saver far diever d'igl e-voting eisi necessari da s'annuiziare unicamein sut il suandon linc: www.gr.ch/e-voting/anmelden

Annunziars san ins far da tut temps. Ellas ston denton succeder sil pli tard 8 jamnas avon il di d'elezioni ni da votaziun.

Las votantas ed ils votants che s'annunzian per igl e-voting survegnan il cedel da legitimaziun cun tut las indicaziuns necessarias per la votaziun electronica per posata. Ils cedels da votar e d'eleger en pupi vegin buca druvai per quest intent, ils ulteriurs documents sco p. ex. las explicaziuns davart ils projects da votaziun vegin mess a disposizion a moda electronica.

Ulteriuras informaziuns ed indicaziuns davart igl e-voting anfleis Vus sut www.gr.ch/e-voting ni sin la platta-fuorma d'informaziun dils cantuns: evoting-info.ch

Per ulteriuras damondas stat l'administraziun communal bugen a Vossa disposizion.

Administraziun communal

Administraziun communal / Communicaziun

L'administraziun communal resta serrada sur las fiastas da Nadal e Daniev sco suonda:

- navei da mardis, ils 23-12-2025, allass 18.00 uras, entochen gliendisdis, ils 05-01-2026 allass 08.00 uras.

Nus engraziein per la buna collaboraziun, giavischein benedidas fiastas da Nadal ed in bien niev onn.

Administraziun communal

Reducziun dallas premias dalla cassa da malsaus per 2025 (IPV)

Persunas che han aunc buca fatg l'annunzia sur la pagina d'internet dalla cassa da cumpensaziun www.sva.gr.ch per igl onn 2025 ni tschentau ora il formular persuenter san aunc far quei sil pli tard entochen ils 31-12-2025. Per damondas statt l'administratzion communala bugen a Vossa disposiziun.

Filiala AVS

Ils retgs e las reginas visetan nossa pleiv

Ils retgs e las reginas dalla 5. e 6. classa dalla scola da Rabius semettan sin viadi per visitar ils habitonts dalla vischernaunca da Sumvitg.

Els speran d'astgar legrar biars cun lur visetas e cant. Lur tur entscheiva allas 16:30.

Sonda, ils 3 da schaner 2026

- gruppera 1: Rabius sur la via principala, Gir tochen anterier Mini-Consum, Caduff e Cumadé
- gruppera 2: Cumpadials ella casa Sogn Giusep (16:30), Sumvitg sut via principala
- gruppera 3: caplutta Sogn Benedetg (16:30), Miraval (16:45), caplutta da Clavadi (17:15), en caplutta da Laus (18:00), messa Surrein (19:00), ell'Ustria dalla Stazion a Cumpadials (20:15)

Dumengia, ils 4 da schaner 2026

- gruppera 1: Rabius sur via – via Cavivens, via Catat, via Fravia, Chiistrisch, Caho, Caduff e Cumadé
- gruppera 2: baselgia a Cumpadials (16:30), Sumvitg sur via principala
- gruppera 3: Surrein

Ils retgs e las reginas contan era duront ils survetschs divins sco suonda:

sonda sera

- allas 16.30 en casa sogn Giusep a Cumpadials
- allas 19.00 a Surrein

dumengia

- allas 10.00 a Rabius

Ina gronda part dil recav va en favur dil project 2026 dalla Missio «**Scola enstagl fabrica**». **Cun nossa aczijn sustenir nus ils affons a Bangladesch – naven dalla lavur explotada viaden ella scolaziun per in meriteivel e dign avegnir.** Dieus paghi per vies sostegn.

Meisa da miezdi a Cumpadials

Pro Senectute Surselva organisescha ensemens cun Nadja Scolieri ell'Ustria dalla Stazion a Cumpadials ina meisa da miezdi (gentar communabel) inagada per meins, mintgamai il venderdis. Igli intent dalla meisa da miezdi duei esser da promover la cumionza ella vischernaunca da Sumvitg e contuorn denter las persunas ella vegliadetgna dalla pensiun.

Venderdis, ils 9 da schaner 2026, 11.45 en l'ustria dalla Stazion, Cumpadials. Annunzias ein da far entochen mesjamna sera (07.01.26) tier Ustria dalla Stazion, Cumpadials, tel. 081 943 19 22

Uniu da dunnas VINAVON

Wonder woman dil mintgadi

L'uniun da dunnas da Sevgein ed il museum regional Surselva presentan l'exposiziun «Nus fagein e basta!» La rolla centrala, mo savens nunvesbla dallas dunnas ella cumionza dil vitg vegn cheu tematisada.

Dunna Ursina Jecklin Candrian, menadra dil museum, meina atras quell'exposiziun. Silsuenter serendin nus, heroxas dil mintgadi, per in apero pulpiu ella «Trucca «fuffergnar, discussiunar, sebrattar e schar gustar. Gie,

semplamein guder in bi temps ensemens, tscha curascha! Datum: sonda, ils 17 da schaner 2026 Partenza: 14.00 uras, cun tren ni auto Glion: 14.45, guida atras l'exposiziun «Nus fagein e basta!» 16.00 -18.00 uras apero pulpiu ella «Trucca» Retuorn: 18.32 uras, cun tren ni auto Annunzias bugen entochen ils 10-1-2026 tier Cornelia 079 740 91 64

Cuser cun pfiff,- cun Husqvarna, Bernina ni Pfaff

Parter il plascher vid l'aurus manilas, guder la cumpagnia mo era empruar ora enzatgei niev, quei ein las finamiras dallas mesjamnas creativas.

Per quater seras stat il cuser cun maschina el focus. Sut la egida da Manuela Berther-Duff neschian shoppers, teigias plumatschs ni sets era el stil dad upcycling. Ha vein nus svegliau tui interest? Lu s'annunzia bugen per quei cuors. Ti sas era separicipar mo a singulas seras. Datum: 14-1-26 /21-1-26 /11-2-26 /18-2-26

Liug: vischernaunca Sumvitg
S'annunziar bugen tier Barbara 079 304 13 34 tochen ils 9-1-2026. Tuttas infos sur www.dunnasvinavon.ch ni instagram [uniundadunnas_vinavon/](https://www.instagram.com/uniundadunnas_vinavon/). Nus selegrine sin vus tuttas *la suprastanza dunnas VINAVON*

Die Alltagsheldinnen

Der Frauenverein Sevgein und das Regionalmuseum Surselva präsentieren die Ausstellung «Nus fagein e basta!» Die oft unsichtbare, aber zentrale Rolle der Frauen im Dorfleben wird hier beleuchtet.

Frau Ursina Jecklin Candrian, Museumsleiterin, führt uns durch die Ausstellung. Danach steht für uns, Heldeninnen des Alltags, ein Apéro riche in der «Trucca» bereit: stöbern, diskutieren, sich austauschen und geniesen. Ja, einfach eine tolle Zeit miteinander verbringen, tscha curascha! Datum: Samstag, 17. Januar 2026 Abfahrt: 14.00 Uhr, mit Zug oder Auto

Ilanz: 14.45 Uhr, Führung durch die Ausstellung «Nus fagein e basta!» 16.00 Uhr-18.00 Uhr Apéro riche in der «Trucca» Rückfahrt: 18.32 Uhr, mit Zug oder Auto Anmeldung gerne bis am 10.01.2026 bei Cornelia 079 740 91 64

Nähen mit Pfiff- mit Husqvarna, Bernina oder Pfaff

Die Freude an Handarbeiten teilen, die Gemeinschaft pflegen aber auch etwas Neues ausprobieren, das ist das Ziel unserer kreativen Mittwoch Abende. Für vier Abende steht das Maschinen-Nähen im Fokus. Unter Anleitung von Manuela Berther-Duff entstehen Shopper, Kissenbezug oder Tischläufer auch im Upcycling-Stil. Haben wir dein Interesse geweckt? Dann melde dich für den Kurs an. Du kannst dich auch nur für einzelne Abende einschreiben.

Datum: 14.1.26 /21.1.26 /11.2.26 /18.2.26

Ort: Gemeinde Sumvitg
Anmeldung gerne bei Barbara 079 304 13 34 bis zum 9.1.2026. Alle Infos unter www.dunnasvinavon.ch oder Instagram: [uniundadunnas_vinavon/](https://www.instagram.com/uniundadunnas_vinavon/)
Wir freuen uns auf euch alle,

die Vorstandsfrauen dunnas VINAVON



TRUN

www.trun.ch

Damondas da baghegiar

Datum da publicaziun: 19-12-2025

Potent: Nadja Scolieri
Via Tgermanal 4, 7166 Trun
Representanza: Atelier Schmidt GmbH
Via Fabrica 17, 7166 Trun

Object:

Spazzament e reconstrucziun dalla
bargia, construcziun d'ina passarella
naven dalla garasca tier il clava sin
las parcellas 1877 e 1883 a Campliun.

Zona:

Zona dil vitg (V)

Protestas:

Ils plans ein deponi en canzlia communal. L'investiga publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Protestas ein d'inoltrar en secret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastanza communal Trun.

Administraziun communal Trun

Ordinaziun da traffic, communicaziun ufficiala

1. La suprastanza communal dalla vischernaunca da Trun ha l'intenzion d'introducir la suandonas restricziuns da traffic sin il territori communal:

Scamond da parcar (sig. 2.50)

Tabla supplementara: Denter ils 15 da november ed igl 1. d'avrel, mintgamai dallas 00.00 tochen las 05.30

- Trun, parcadi Center communal
Coordinatas: 2718499 1178066, 2718504 1178043
- Zignau, parcadi Vricle suenter la punt nord
Coordinatas: 2719754 1177804

Zona scamond da parcar (sig. 2.59.1 / 2.59.2 [2.50])

Tabla supplementara: Excepju parcadis signalisai e/ni marcai

- Trun, entir sectur enteifer ils habitadis dallas fracciuns Campliun, Trun, Darvela, Zignau e Schlans, mintgamai naven dall'entrada dallas fracciuns
Coordinatas: Campliun 2717138 1177306, 2717358 1177647, 2717348 1177973, 2717399 1177620, Trun 2717979 1177977, 2717988 1177863, 2718708 1178248, 2718984 1178087, 2718709 1178254, Darvela 2719314 1178246, 2719060 1178354, Zignau 2719785 1177997, 2719816 1177686, 2719607 1177686, Schlans 2720269 1179131, 2720643 1179158, 2720613 1179278, 2720616 1179182, 2720214 1179279

Lubiu da parcar (sig. 4.17)

Tabla supplementara: Reservau per il personal dalla scola e dalla Casa S. Martin

- Trun, Via Sogn Martin, parcella 1368
Coordinatas: 2718426 1178095

Parcar encunter taxa (sig. 4.20) per personas cun impedimentis dad ir a pei (sig. 5.14)

Tenor la lescha e l'ordinaziun communal davart il parcar

- Trun, parcadi Cuort Ligia Grischa
Coordinatas: 2718090 1177949
- Trun, parcadi Center communal
Coordinatas: 2718488 1178060

Parcar encunter taxa (sig. 4.20)

Tenor la lescha e l'ordinaziun communal davart il parcar

- Campliun, parcadi Sontga Catrina (ca. 11 plazs)
Coordinatas: 2717367 1177634
- Campliun, parcadi Via Carmanera sper moloc (1 plazs)
Coordinatas: 2717151 1177566
- Trun, parcadi Cuort Ligia Grischa (ca. 28 plazs)
Coordinatas: 2718050 1177942, 2718071 1177954
- Trun, parcadi Center communal (ca. 22 plazs)
Coordinatas: 2718497 1178064, 2718505 1178044
- Trun, parcadi Plaz da glatsch (ca. 65 plazs)
Coordinatas: 2718300 1177737, 2718278 1177715
- Trun, parcadi Campadi Oagna (ca. 23 plazs)
Coordinatas: 2718796 1177906
- Trun, parcadi dado Edecom (ca. 10 plazs)
Coordinatas: 2718734 1178054

- Trun, parcadi Plaz da tennis (ca. 7 plazs)
Coordinatas: 2718896 1177872
- Trun, parcadi Plaza da giugs (ca. 9 plazs)
Coordinatas: 2718561 1177812

- Zignau, parcadi davon baselgia (ca. 15 plazs)
Coordinatas: 2719799 1178037, 2719799 1178020
- Zignau, parcadi avon l'anteriura posta (ca. 10 plazs)
Coordinatas: 2719807 1177951
- Zignau, parcadi Vricla suenter la punt nord (ca. 7 plazs)
Coordinatas: 2719754 1177804
- Zignau, parcadi Vricla suenter la punt sid (ca. 9 plazs)
Coordinatas: 2719754 1177766
- Zignau, parcadi Chilgieri (ca. 2 plazs)
Coordinatas: 2719751 1177618
- Zignau, parcadi Capeter davon la punt seniester (1 plaz)
Coordinatas: 2719800 1177826

- Schlans, parcadi Casa da scola (ca. 4 plazs)
Coordinatas: 2720277 1179149
- Schlans, parcadi Gonda (ca. 13 plazs)
Coordinatas: 2720228 1179092
- Schlans, parcadi Pansal (ca. 12 plazs)
Coordinatas: 2720743 1179156

- Darvella, parcadi Stradun nord dalla via (ca. 5 plazs)
Coordinatas: 2719415 1178325

Las disposiziuns dil departament dils 28-08-1970 e dils 25-02-1981 vegnan abolidas.
La disposiziun dalla Polizia cantunala dil Grischun dils 17-09-2021 vegn abolida.
Il sectur da parcar parcial respectiv en la disposiziun dils 20-12-2017 vegn abolius.

2. Cun quellas mesiras dueien la lescha davart il parcar sin intschess communal da Trun e l'ordinaziun tier la lescha davart il parcar sin intschess communal da Trun vegnir exequidas e signalisadas.
3. Las restricziuns da traffic planisadas ein vegnidias aprobadas ordavon ils 28/11/2025 dalla polizia cantunala sin basa d'art. 7 al. 2 LItTV.
4. Objecziuns e posiziuns en connex cun l'ordinaziun da traffic planisada san vegnir inoltradas enteifer 30 dis suenter la publicaziun alla suprastanza communal dalla vischerna da Trun. Suenter l'examinaziun dallas posiziuns inoltradas decide la vischerna e publichescha siu conclus en il fegl ufficial cantunal, ensemble cun ina indicaziun dils mieds legals per recuorer alla dertgira superiura.

Trun, ils 15 da decembre 2025

La suprastanza communal

Temps d'avertura dall'administraziun communal duront Nadal e Danie

L'administraziun communal resta serrada naven da gliendisdis, ils 22-12-2025 allas 17.00 uras entochen gliendisdis, ils 05-01-2026 allas 09.30 uras.

Nus engraziein per la capientscha e giavischein a tuttas convischinas ed a tuts convischins in bi temps da Nadal ed ina buna entschatta digl onn niev.

Administraziun communal Trun

Scamond da barschar giu fiugs artificials

Tenor artechel 16 dalla lescha da polizia dalla vischerna da Trun eis ei scumandau sigl entrer territori communal da barschar giu fiugs artificials ch'effectue-

schan canera sco tgulem ni plum. Quei scamond vala era per Silvester. Ei vegn fatg controllas. Nus supplichein da prender enconuschentscha ed engrazinein per la capientscha. *Suprastanza communal Trun*

Verbot für das Abfeuern von Feuerwerkskörpern

Gemäss Art. 16 des Polizeigesetzes der Gemeinde Trun ist das Abfeuern von Feuerwerkskörpern auf dem gesamten Gemeindegebiet verboten. Das gilt auch für die Silvesternacht. Es werden Kontrollen durchgeführt. Wir bitten um Kenntnisnahme und bedanken uns für das Verständnis.

Gemeindevorstand Trun

Salids ed auguris

Prezadas convischinas, prezai convischins
Nus giavischein a Vus bialas fiastas da Nadal ed in bien e ventireivel niev onn. Lein sperar ch'igl onn 2026 porti a tuts buna sanadad e bia cuntentientscha.
Bugen prendein nus la caschun d'engraziar a Vus per Vossa confidanza e Vies sustegn.

Suprastanza communal Trun

Il cantar dils Treis Sogns Retgs

a Trun

Ils Treis Sogns Retgs fan in viadi tras vischerna nua che Vus haveis la pussevladad da s'entupar cun els e tedlar las bialas canzuns ch'els vegan a presentar.

Dumengia, ils 4 da schaner 2026

10:30 duront la s. messa a Trun
15:00 Casa sogn Martin, Trun
16:00 Casa Depuoz, Trun
16:40 avon baselgia a Zignau *
17:00 sper la caplutta da s. Giusep a Darvella *
17:20 sper la caplutta da s. Catrina a Campliun *
17:40 sin plaz scola a Trun *
* cheu dat ei ina bubronda caudla

a Schlans

Sonda, ils 3 da schaner 2026 naven dallas 17:00 uras
Ils Treis Sogns Retgs fan in viadi tras il vitg da Schlans e visetan las casadas. Ei fagess plascher sche biars arvesen lur esch-casa per tedlar las bialas canzuns.

Dumengia, ils 4 da schaner 2026 contain ils retgs al-las 09:00 uras duront la s. messa.

Il recav ei destinaus per projects caritativs. Nus engrazinein gia ordavon per Vies sustegn e giavischein a Vus tuts bialas fiastas ed in bien niev onn. A bien seveser
Ils scolars e las scolaras dalla 5. e 6. classa da Trun ed ils affons da Schlans cun gidonters



www.vals.ch

Baugesuche

Tag der Publikation: 19.12.2025

Bauherrschaft: Jürg Schenkewitz
Mariaga 25, 7116 St. Martin
Bauvorhaben: Einbau Lagerraum in bestehenden Stall «Mariaga»
Geb. Nr.: 1-26
Parzelle: 7030
Nutzungszone: Landwirtschaftszone
Planauflage: Gemeindekanzlei

Tag der Publikation: 19.12.2025

Bauherrschaft: Bernhard und Annette Vieli
Leis 217a, 7132 Vals
Vertreter/in: ipz ingenieure und partner ag
Via Sursilvana 11, 7180 Disentis
Bauvorhaben: Erweiterung Ökonomiegebäude Hof Platta

Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:
Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung
Gesuch für eine BAB-Bewilligung

Geb. Nr.: 217a
Parzelle: 6256
Nutzungszone: Landwirtschaftszone
Baugespann: Profile sind erstellt
Planauflage: Gemeindekanzlei

Tag der Publikation: 19.12.2025

Bauherrschaft: Tim und Hannes Casutt
Valé 193, 7132 Vals
Bauvorhaben: Anbau Treppe und anpassen Eingangstüre, Südfrontade, «Valé»
Geb. Nr.: 193
Parzelle: 862
Nutzungszone: Dorfkernzone
Baugespann: Profile sind erstellt
Planauflage: Gemeindekanzlei

Einsprachen:

Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 8. Januar 2026.

Die Baubehörde

Abfallentsorgung; Öffnungszeiten Sammelstelle ARA

Mittwoch, 24.12.2025, 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr
Freitag, 26.12.2025, **geschlossen**
Samstag, 27.12.2025, 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Mittwoch, 31.12.2025, 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr
Vals, 12.12.2025

Bauamt Vals

Feuerwehr

Seit letztem Jahr wird die Feuerwehrersatzabgabe nicht mehr auf der Steuerrechnung aufgeführt. Die Gebührenrechnung der Gemeinde für das vergangene Jahr wird im Januar erstellt. Die Rechnung für das Jahr 2025 wird somit im Januar 2026 zugestellt werden.

Von der Feuerwehrersatzpflicht befreit sind unter anderem Studenten und Lernende bis zu einem steuerbaren Einkommen von Fr. 14'000.- pro Jahr. Diese können sich bis 31.12.2025 unter gemeinde@vals.ch oder direkt auf der Gemeindekanzlei mit einem Studien- oder Ausbildungsnachweis melden. Damit können unnötige Rechnungen vermieden werden. Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung.

7132 Vals, 03.12.2025

Gemeindekanzlei Vals

Mittagstisch für Senioren

Der Mittagstisch findet am **Freitag, 9. Januar 2026**, im Hotel Alpina statt. Anmeldung bis Mittwoch, 07. Januar 2026, bei Alba Truffer, Tel. 081 935 12 53.

Auf viele Teilnehmer freut sich die

Gruppe für soziale Aufgaben

Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva December/Dezember

Notg dils cors

Chor mischedau Suraua, KontraCant, Chor dils Larischs, Bläserquartett Festivo
 20.12. 20.00 baselgia a Val S. Pieder
 21.12. 20.00 baselgia dalla claustra dominicana Glion

Chor mischedau Vignogn

Concert d'Advent ensemes cun cantus avis, gruppera instrumentalala Morissen e Jana Soler
 21.12. 15.00 Baselgia Morissen

Verein opera viva Obersaxen

20 Jahre Opera Viva – Ein Rückblick. Coro opera viva; philharmonia opera viva e solists
 27.12. 20.00 Klosterkirche der Dominikanerinnen, Ilanz
 28.12. 17.00 Kirche St.Peter und Paul in Obersaxen

Chor viril Lumnezia Chor d'affons e dunnas ad hoc

28.12. 17.00 Baselgia a Pleif/Vella
 29.12. 20.00 Baselgia a Pleif/Vella

District da musica Surselva

Musikgesellschaft Vals

28.12. 20.00 Weihnachtskonzert in der Kirche Vals
 05.01. 20.00 Jahreskonzert im Zentrum Glüs Vals

Mintga di/Täglich

Ilanz/Glion

Kloster der Dominikanerinnen. Weihnachtskrippe in der Klosterkirche Ilanz: Lassen Sie sich von unserer wunderschönen und einmaligen Weihnachtskrippe mit vielen handgefertigten Figuren von Sr. Anita Derungs (1921–2020) berühren. Die Krippe ist bis Sonntag, 11. Januar 2026, täglich von 9 bis 17 Uhr geöffnet. Herzlich willkommen!

Sonda/Samstag, 20-12-2025

Disentis/Mustér

- 9.00-15.00 Emprova ora ils novs skis dalla sesiun a Caischavedra

Dumengia/Sonntag, 21-12-2025

Disentis/Mustér

- 14.00-18.00 Exposiziun Art e sentupada a Segnas
- 09.00-15.00 Emprova ora ils novs skis dalla sesiun a Caischavedra.

Laax

- 17.00 Die beiden Kurator:innen Yvonne Gienal und Erwin Ardüber führen durch die Ausstellung «Miu Laax, Tiu Laax» und geben Einblick in die Konzeption. Die Führung findet auf Romanisch und Deutsch statt. Anschliessend Weihnachts-Apéro. Anmeldung: office@cularta.ch

Venderdis/Freitag, 26-12-2025

Disentis/Mustér

- 14.00-18.00 Exposiziun Art e sentupada a Segnas

Sonda/Samstag, 27-12-2025

Sumvitg

- 16.00-21.00 Sault da Plascher/Freudentanz, Disco-Musik, 70–90 Jahre, Turnhalle Surrein

Dumengia/Sonntag, 28-12-2025

Disentis/Mustér

- 14.00-18.00 Exposiziun Art e sentupada a Segnas

Gliendisdis/Montag, 29-12-2025

Falera

- Das trad. Orchesterkonzert zwischen Weihnachten und Neujahr in Falera möchte niemand mehr missen. Es ist jeweils ein musikalisches Highlight der sich wechselnden Jahre. Klassische Meisterwerke und Highlights. Lviv National Philharmonic Orchestra of Ukraine. Simon Camartin, Dirigent. la fermata

Mardis/Dienstag, 30-12-2025

Laax

- 18.00-20.00 Vischinas da Laax! Mintga persuna ch'ins inscuntra ei en sesez in:a vischin:a, pil temps digl inscunter. Forsa ei quei mo in cuort secruschar sil passapei, in serer el tren in sper l'auter per ina duas uras.

Schaner/Januar

Gievgia/Donnerstag, 1-1-2026

Vals

- 17.00 Neujahrskonzert in der Dorfkirche Vals, Sophie Negoita, Sopran – Nejc Grm, Akkordeon – Ana Turkalj, Cello – Tangos und spanische Stücke. Nach dem Konzert findet vor der Kirche ein Apéro statt. Eintritt frei.

Sonda/Samstag, 3-1-2026

Falera

- Ein zauberhaftes Märchentheater für Klein und Gross: Mit Live-Musik, Witz und Magie wird die Geschichten von Aschenputtel neu erzählt. Voller Herzlichkeit und Fantasie lädt das Stück Familien dazu ein, gemeinsam in die Märchenwelt einzutauchen. 16.30 Uhr la fermata Falera
- Ab 18.00 Neujahrsapéro im Kloster, offeriert von der Gemeinde Ilanz/Glion.
- 19.00 «Wiener Winterwalzer», Neujahrskonzert der Kammerphilharmonie Graubünden in der Klosterkirche in Ilanz / Solist: Gilles Apap, Violine. Vorverkauf der Tickets online: www.ilanz-glion.ch.

Gievgia/Donnerstag, 15-1-2026

Ilanz

- 19.30 Konzert der Bündner Talentschulen in der Aula der Schule Ilanz/Glion. Die Talentschulen Surselva, Davos und Chur freuen sich, Sie zu einem Konzert einzuladen. Eintritt frei, unterstützen Sie unsere jungen Musiker:innen mit einer freiwilligen Kollekte im Anschluss

Nova adressa d'internet digl Fegl official dalla Surselva per tschaffar ils texts online dallas vischnauncas, pleibs ed uniuns

Pervia d'in transferment ed in update dil producider MSU ei la adressa dil Fegl official dalla Surselva dapi **venderdis, ils 9 da schaner 2026** contonschibla sut ina nova adressa d'internet: <https://som-fus.events.msuevent.biz/auth/login>

Tut ils vegls documents vegnan surpri e stattan vinavon a disposizion.
 Nus engraziein per Vossa capientscha.

Redacziun dil Fegl official Surselva

Neue Internetadresse des Amtsblatts Surselva für die Online-Erfassung der Gemeinden, Gottesdienste und Vereine

Aufgrund technischer Umstellungen seitens des Dienstleisters MSU ist das Online-Erfassungstool vom Fegl Official dalla Surselva/Amtsblatt Surselva seit **Freitag, 9. Januar 2026** unter einer neuen Internetadresse erreichbar: <https://som-fus.events.msuevent.biz/auth/login>

Sämtliche bestehenden Daten werden übernommen und sind weiterhin vollständig verfügbar.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Redaktion des Amtblatts Surselva

Anmeldung

RESET PASSWORD

[REGISTRIEREN](#)

[ANMELDEN](#)

[AGB | Impressum | Datenschutzerklärung](#)

Pleivs • Pfarreimitteilungen

PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN



PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

Uffeci parochial **081 941 17 18**

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch
Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07
Secretariat: Petronella Meier-Spescha

Mintgamaid mardis e gievgia allas 8.30–17.00

Sonda, ils 20 da december

*Unfrenda per SILL INDIA,
pils projects da nies plevon sur Sajan*

17.30 Andiast: S. Messa per la dumengia.

Arrivada dalla glisch da Bethlehem.

Mf Claudio Sgier-Klaiss.

Ministrants: Noah, Robin

19.00 Dardin: S. Messa per la dumengia.

Arrivada dalla glisch da Bethlehem.

Mf Sep Fidel Schlosser-Walder; Sep Antoni

Carigiet-Cavegn; Mengia Casanova-Desax;
Emil Carigiet-Schwarb e fam.

Dumengia, ils 21 da december

4. dumengia d'avvent

*Unfrenda per SILL INDIA,
pils projects da nies plevon sur Sajan*

09.00 Danis: S. Messa.

Arrivada dalla glisch da Bethlehem.

Mf Cristina Spescha-Cavigelli; Philomena e
Marcel Bearth-Maisen cun fegl Hans;

Isabella Beer-Bearth.

Ministrants: Onna Maria, Valentin

10.30 Breil: S. Messa.

Arrivada dalla glisch da Bethlehem.

Mf Ursulina Hitz-Seiler;

Giacun Antoni Vinzens-Moro e fam.

Ministrants: Laura, Paula

Mardis, ils 23 da december

19.00 Andiast: S. Rusari en baselgia

Mesjamna/Mittwoch, ils 24 da december

Nadalnotg/Heiligabend

Unfrenda pil spital d'affons a Bethlehem

18.00 Danis: Survetsch divin da famiglia cun cant
dil chor/Familiengottesdienst mit Gesang.

Ministrants: Mailin, Yara-Lynn, Aiyana, Lenya

21.00 Breil: S. Messa per la fiesta da Nadal cun cant
dil chor ad hoc/ Festgottesdienst der Heiligen
Nacht mit Gesang (biling/zweisprachig).

Ministrants: Lucas, Jonas, Noah, Leon

Gievgia, ils 25 da december

Fiesta da Nadal

Unfrenda pil spital d'affons a Bethlehem

10.30 Andiast: S. Messa per la fiesta da Nadal cun
cant dil chor.

Ministrants: Aline, Robin, Lea, Rilana

18.00 Breil: Priedi festiv cun Sontga Tscheina cun
ser Christoph Zingg

Venderdis, ils 26 da december

S. Stiafen

Unfrenda pil basegns dalla pleiv

10.30 Dardin: S. Messa per la fiesta da Nadal.
Ministrants: Jenna, Anika, Maurus

Sonda, ils 27 da december

Unfrenda pil basegns dalla pleiv

19.00 Breil: S. Messa per la dumengia.
Ministrants: Alea, Nila

Dumengia, ils 28 da december

Fiesta dalla sontga famiglia

Unfrenda pil basegns dalla pleiv

09.00 Dardin: S. Messa

10.30 Andiast: S. Messa

Mardis, ils 30 da december

19.00 Andiast: S. Rusari en baselgia

Mesjamna, ils 31 da december

S. Silvester

09.30 Breil: S. Messa. Ministrants: Gianna, Larissa

Gievgia, igl 1. da schaner

Fiesta dalla mumma Maria/Daniev

Unfrenda pil basegns dalla pleiv

09.00 Danis: S. Messa. Ministrants: Dea, Noelia

10.30 Andiast: S. Messa. Ministrants: Aline, Noah

Sonda, ils 3 da schaner

Buania/Collecta d'epifania

17.30 Breil: S. Messa per la dumengia

cun cant dils retgs.

Ministrants: Jozef, Jonas

19.00 Dardin: S. Messa per la dumengia.

Ministrants: Maurus, Anika

Dumengia, ils 4 da schaner

2. dumengia suenter Nadal/Buania

Collecta d'epifania

09.00 Andiast: S. Messa **cun cant dils retgs.**

Ministrants: Lea, Rilana

10.30 Danis: S. Messa ensem cun ils

premcommunicants e lur famiglias.

Ministrants: Emely, Valentina

Mardis, ils 6 da schaner

Cumparizun/epifania dil Segner

19.00 Andiast: S. rusari

Sonda, ils 10 da schaner

17.00 Dardin: Survetsch divin dil Plaid

cun cant dils retgs cun la grupp da liturgia

18.00 Danis: Survetsch divin dil Plaid

cun cant dils retgs cun la grupp da liturgia

Bialas fiastas da Nadal

Da cor giavischein nus a Vus ed a Vossas famiglias in
benediu temps d'avvent e bialas fiastas da Nadal.

CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAUA/VRIN

Uffeci parochial **081 931 11 63**

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch

Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch

Secretariat: Yvonne Bundi-Bass

Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09

Mintgamaid mardis allas 9.00–11.00

Venderdis, ils 19 da december

17.00 Cumbel: S.Messa

Mfp Martina Arpagaus

Dumengia, ils 21 da december

4. dumengia d'avvent

09.00 Camuns: Eucaristia dalla dumengia

10.45 Vrin: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Margreta Caminada-Solèr (Cons);

Sur Wendelin Caminada (Cons)

Ministrants: Levin e Leon

17.00 Cumbel: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Murezi Antoni Arpagaus-Elvedi

Mesjamna, ils 24 da december

Vigelia Nadal - Unfrenda per il spital da Betlehem

16.00 Lumbrein: Devozion avon la stalla da Nadal

surtut per affons e famiglias. Ei vegn sunau,

legiu bialas poesias e fatg buns patratgs per la
festa da Nadal. Cordiala invitaziun a vus cars
affons cun vossas famiglias.

19.00 Cumbel: S.Messa festiva da Nadalnotg

21.00 Vrin: S.Messa festiva da Nadalnotg.

La messa vegn embellida entras il
chor mischedau Vrin-Surin

Ministrants: Olivia, Rilana e Mattiu

Gievgia, ils 25 da december

Fiesta dalla naschientscha da Niesegner Jesus Cristus

Unfrenda per il spital da Betlehem

09.00 Lumbrein: Eucaristia dalla fiesta da Nadal

Ministrants: Valentina, Jasmin ed Anja

10.45 Tersnaus: Eucaristia dalla fiesta da Nadal.

La messa vegn embellida entras il
chor mischedau Suraua.

Mfp Margreta e Giachen Martin Albin-Capaul
Ministrants: Rino Maurin ed Amira

Venderdis, ils 26 da december

S.Stiafen - patrun baselgia Cumbel

09.00 Cumbel: Eucaristia en honur da S. Stiafen,
patrun baselgia

Mfp Alfonsina Caduff-Arpagaus;

Balzer Elvedi-Caduff

Alla fin benedicziun dil vin da S.Gion

Ministrants: Tamara ed Alessio

10.45 Surin: Eucaristia dalla fiesta

Mfp Margreta Catrina Caminada-Gartmann

La messa vegn embellida entras il
chor mischedau Vrin-Surin

Alla fin benedicziun dil vin da S.Gion

Dumengia, ils 28 da december

Dumengia dalla S.Famiglia

09.15 Vrin: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Maria Clara Gartmann-Caviezel;

Anton Caminada-Caviezel;

Gion Martin Caminada

Alla fin benedicziun dil vin da S.Gion

Ministrants: Olivia e Noelia

10.45 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia

Mfp Maria Barla Capeder-Casaulta;

Marionna Arquisch-Vinzens;

Toni Capeder-Casaulta

Alla fin benedicziun dil vin da S.Gion

Ministranta: Tanja

Mardis, ils 30 da december

17.00 Vrin: S.Messa

Mfp Nesa Pelican

Gievgia, ils 1 da schaner

Daniev, fiesta da Maria, mumma da Diu

09.15 Vrin: Eucaristia dalla fiesta

Mfp Fidel Alig (Cons) davosa publicaziun

Suenter messa ein ils affons cordialmein

beinvegni da cattar biemaun en teschamber

tier sur Dirk.

10.45 Lumbrein: Eucaristia dalla fiesta

Mfp Onna Mierta Casanova-Capeder

Suenter messa ein ils affons cordialmein

beinvegni da cattar biemaun en teschamber

tier sur Dirk.

Dumengia, ils 4 da schaner

Fiesta da Buania

Unfrenda da Buania per missiun interna

09.00 Cumbel: Eucaristia dalla dumengia cun

benedicziun dall'aua da Buania e dil sal

Mfp Antonia Elvedi

Ministrants: Tamara ed Alessio

10.45 Surin: Eucaristia dalla dumengia cun

benedicziun dall'aua da Buania e dil sal

Caudonn per Alexander Solèr-Wettstein e

mfp Maria Luisa e Fabian Solèr

Venderdis, ils 9 da schaner

17.00 Cumbel: S.Messa
Mfp Johanna Furger

Sonda, ils 10 da schaner

Ils 3 sogns Retgs visetan la messa a Camuns

17.00 Camuns: Messa per la dumengia cun benedicziun dall'aua da Buania e dil sal
Mfp Giachen Martin Arpagaus-Alig
Ils 3 sogns Retgs contan duront messa.
Silsuenter ha liug igl aperitiv da Daniev (organisaus dalla Pro Suraua)

Dumengia, ils 11 da schaner

Buania

Unfrenda pil spital d'affons a Bethlehem

09.15 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia cun benedicziun dall'aua da Buania e dil sal
Mfp Sepa Capeder-Capaul
10.45 Vrin: Eucaristia dalla dumengia cun benedicziun dall'aua da Buania e dil sal
Mfp Sep Caminada-Caminada;
Josefa Caviezel e Mierta Caviezel

Bialas fiastas da Nadal e Daniev

Nus giavischein a tuttas vischinas ed a tutta vischins da nostra pleiv e vischnauna in bi e grazius temps da Nadal sco era in benediu e ventireivel niev onn 2026 cun buna sanadad, cletg e contententscha el mintgadi.

Taccaders per Buania

Demai ch'ils 3 s.Retgs visetan mintg'onn mo 2 vitgs da nossa val (uonn Degen e Camuns) ed era leu mo in liug central havein nus puspei empustau taccaders cun la benedicziun dalla casa, ils quals vus saveis prender a casa e taccar vid vies esch.

Quels taccaders sesanflan en tuttas baselgias nua ch'ei ha liug la messa dils 4, 10 ed 11 da schaner.

Vinavon star l'aua da Buania a disposiziun per prender a casa.

DEGEN-MORISSEN- VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial

081 931 13 40

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch
Plevon: sur Peter Aregger
aregger.peter@bluewin.ch
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Venderdis, ils 19 da december

17.00 Vignogn: S. Messa

Sonda, ils 20 da december

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 21 da december*4. dumengia d'advent*

9.15 Vella/Pleif: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Margreta Halter-Caduff
10.30 Morissen: Eucaristia dalla dumengia
Caudonn per Paulina Blumenthal-Giger
Mfp Meinrad Collenberg
15.00 Morissen: Concert d'avent dil Chor
mischedau Vignogn

Mesjamna, ils 24 da december

Vigelia da Nadal

Unfrenda pil spital d'affons a Bethlehem

15.30 Vella/da casa Val Lumnezia:
S. Messa da Nadal
17.00 Morissen: S. Messa da Nadal embellida da
Clara e Philipp (Schwyzerörgeli) e
Lukas (E-Pass)
Mfp Marius Collenberg-Caduff
22.00 Vella/Pleif: Eucaristia da Nadalntog embellida
dalla grupp da clarinetts

Gievgia, ils 25 da december

Nadal

Unfrenda pil spital d'affons a Bethlehem

9.15 Degen: Eucaristia dalla fiasta embellida dalla
grupp da clarinetts

10.30 Vignogn: Eucaristia dalla fiasta

Venderdis, ils 26 da december

S. Stafen

9.15 Morissen: Eucaristia dalla fiasta

Mfp Maria Regina Caduff-Camenisch

10.30 Vella/Pleif: Eucaristia dalla fiasta, embellida
dil Chor Vignogn

Mfp Maria Cavegn-Mirl,

Lorenza Demont-Lombris

Sonda, ils 27 da december

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 28 da december

Fiesta della S. Famiglia

9.15 Vignogn: Eucaristia dalla dumengia
Caudonn per Erwin Giusep Derungs

10.30 Degen: Eucaristia dalla dumengia
Trentavel per Gion Antoni Camiu-Lechmann
Mfp Josef e Barla Caduff-Tschuor

17.00 Vella/Pleif: Concert da Nadal dil Chor viril
Lumnezia

Gliendisdis, ils 29 da december

20.00 Vella/Pleif: Concert da Nadal dil Chor viril
Lumnezia

Mesjamna, ils 31 da december

Silvester

15.30 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

17.00 Morissen: S. Messa d'engraziament

Gievgia, igl 1. da schaner

Fiesta della mumma Maria. Daniev

Nus rughein per la benedicziun divina sur igl onn niev

11.00 **Vella/S. Roc:** S. Messa

Mfp Giachen Francesg Cavegn,
Maria Giuseppa Alig-Derungs

Dumengia, ils 4 da schaner

Fiesta da Buania

Benedicziun dall'aua ed il sal

Unfrenda per pleivs en basevns

9.15 Morissen: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Mariuschla Caduff-Collenberg

10.30 Degen: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Sep Antoni Casanova e Silvia Casanova,
Heinrich Giusep Weishaupt-Bundi,
Alfons Andreoli-Arpagaus

Mardis, ils 6 da schaner

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

Venderdis, ils 9 da schaner

13.30 Cuorta devoziun e retscheiver la sontga
communium a s. Roc per quels che san buca
prender part allas sontgas messas. Silsuenter
communium a casa per attempai en tuttas pleivs

17.00 Morissen: S. Messa

Sonda, ils 10 da schaner

16.00 Vella/da casa Val Lumnezia: S. Messa

17.00 Degen: Viseta dils s. Retgs avon casa pervenda
Suenter ina cuorta devoziun ed il cant dils
retgs offerescha la pleiv punsch e vin cauld.
Cordiala invitaziun

Dumengia, ils 11 da schaner

Batten da Jesus

Benedicziun dall'aua ed il sal

Unfrenda pil fondo da solidaridad mumma ed affon

9.15 Vella/S. Roc: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Mathieu Casanova-Tanno,
Angelina Solér-Lombris

10.30 Vignogn: Eucaristia dalla dumengia

Bialas fiastas

Jeu giavischel in grazius e benediu temps da Nadal ed
in bien e ventireivel onn 2026.

Vies sur Peter

DISENTIS/MUSTÉR

Uffeci parochial

081 947 52 41

Plevon: Sur Mathew Kurian,

tel. 081 947 52 41 / 076 726 35 65

Secretaria dalla pleiv: Jris Lombries, tel. 076 536 04 03

Collaboratura pastorala:

Rilana Cadruvi Scherrer, tel. 079 623 52 04

e-mail: info@pleivdissentis.ch, www.pleivdissentis.ch

Venderdis, ils 19 da december

9.30 A s. Gions: Messa fundada per Luisa Candinas

Sonda, ils 20 da december

19.00 A Segnas: Survetsch divin cun devoziun da
penetienzia*. Alla fin dalla messa vegn repartiu
a tutta la «Glisch dalla pasch»

Dumengia, ils 21 da december*4.dumengia d'Advent*

9.30 A s. Gions: Survetsch divin cun devoziun da
penetienzia* (Rilana Cadruvi e sur Mathew).
Alla fin vegn repartiu a tutta la «Glisch dalla
pasch»

19.00 A s. Gions: Rusari da morts per
Christian Duff-Mathiet

Gliendisdis, ils 22 da december

14.00 A s. Gions: Survetsch divin funeral* cun
sepultura dall'urna dil defunct
Christian Duff-Mathiet

Mesjamna, ils 24 da december*Vigelia da Nadal*

17.00 A s. Gions: Survetsch divin da famiglia* per la
vigelia da Nadal. La messa ei vegnida
preparada dils scolars dalla 4. classa ensem
cun la catecheta Corina Defuns -
unfrenda pil spital d'affons a Betlehem

20.00 A Segnas: Messa da Nadalntog - Chor conta;
m.f.p. Ursulina Sialm, per Leci Sialm-Pally e
consorta, per Sabina e Lucia Loretz, per
Margretha e Fidel Maisen-Deflorin ed affons
e per Luisa Candinas -
unfrenda pil spital d'affons a Betlehem

21.30 A s. Gions: Messa da Nadalntog;
m.f.p. Placi Sigisbert e Barbara Desax-Sulser
(davosa publicaziun), per Luzia Casanova-Levy
e per Antonia Bisquolm (Disla) -
unfrenda pil spital d'affons a Betlehem

Gievgia, ils 25 da december

Nadal, la fiesta dalla naschientsha da Jesus -

unfrenda pil spital d'affons a Betlehem

9.30 A s. Gions: Messa gronda* per la fiesta da
Nadal - Chor conta.

M.f.p. Rosina Lutz, per Maria Arpagaus-Lutz,
per Hedwig Flury-Columberg, per Susanna ed
Aluis Giger-Tschuor (Cavardiras) e per
Mario Tschuor (Cavardiras)

Venderdis, ils 26 da december

s. Stafen, marter

9.30 A s. Gions: Messa gronda* pil firau
(Rilana Cadruvi e sur Mathew).
Messa dil tierz per Felicia Deragisch-Desax e
per Adriano Seglio

Sonda, ils 27 da december

Oz ei buca messa a Segnas

Dumengia, ils 28 da december

Fiesta della s. famiglia

9.30 A s. Gions: Messa gronda*;
m.f.p. Susanna Sialm-Furrer e per
Carli Truaisch. Alla fin dalla messa vegn
benediu il vin da s. Gion. Il vin sa vegnir
deponius avon igl altar da vart dretga

Mesjamna, ils 31 da decembre*s. Silvester, papa*

17.00 A s. Gions: Messa d'engraziament* per la finizun digl onn.

M.f.p. Rosa Cathomen-Manetsch e per Brigitta Arpagaus

Gievgia, ils 1 da schaner*Daniev, fiasta dalla mumma Maria*

9.30 A s. Gions: Messa gronda*; m.f.p. Barla e Peter Tönz-Albin e fegl Hans

Venderdis, ils 2 da schaner*Oz ei buca messa***Sonda, ils 3 da schaner***ss. Num da Jesus*

19.00 A Segnas: Survetsch divin dalla dumengia; m.f.p. Stiafen Riedi, per Matilda Lutz, per Maria Ludivina Candinas-Deflorin, per Anna e Stiafen Berther-Manetsch ed affons, per Leo Schnoz-Pally, consorta ed affons, per Basel Giusep Maissen-Deflorin e consorta e per Rosa e Stiafen Deflorin-Schroff. Duront messa contan ils Retgs e las Reginas ed alla fin dalla messa vegen benediu l'aua da Buania

Dumengia, ils 4 da schaner*2.dumengia da Nadal -**unfrenda da Buania per la Missiun interna*

9.30 A s. Gions: Messa gronda*; messa dil tierz per Christian Duff-Mathivet e m.f.p. Maria e Sigisbert Flepp-Manetsch e per Albert e Victoria Berther-Jörger

11.00 A Mompé Medel: Survetsch divin en honur da s. Valentin - patrun caplutta (sur Alexi Manetsch). M.f.p. Giusep e Maria Desax e per Isidor Caminada. Duront messa contan ils Retgs e las Reginas

17.00 A s. Gions: Devozion da Buania* cun viseta dils Retgs e las Reginas. Alla fin dalla devozion vegen benediu l'aua da Buania

Venderdis, ils 9 da schaner

9.30 A s. Gions: Messa fundada per Franziska Manetsch-Manetsch e per Bernard e Cecilia Bisquolm-Maisen

Sonda, ils 10 da schaner*Oz ei buca messa a Segnas***Dumengia, ils 11 da schaner***Batten da Niesegner -**unfrenda da solidaritat per mummas ed affons basignus*

9.30 A s. Gions: Messa gronda*; m.f.p. Genoveva Andriuet-Simonet, per Giusep e Rosmarie Lozza-Laim e per Alfons Jacomet-Gadola e consorta

9.30 Ell'aula dalla scola: «Salid dil Segner» pils affons da scoletta ed ils scolars dall'emprema tochen la tiarza classa primara

11.30 A s. Gions: Batten digl affon Valeria Caduff, feglia da Simon e Viviane Caduff-Manetsch, sesents a Domat (sur Alexi Manetsch). Cordiala gratulaziun alla giuvna famiglia e la benedicziun dil Segner per la pintga Valeria

Glisch dalla pasch

La glisch dalla pasch arda naven dils 21 da decembre entochen suenter Nadal en baselgia s. Gions e si Segnas. Mintg'inA astga ir leu per la glisch e purtar ella a casa ni sin santeri

Giavischs da Nadal

Prezaiadas parochianas, prezai parochians, Nadal, la gronda e biala fiasta stat avon porta. Il temps d'avvent accumponga nus sco temps da preparaziun e reflexiun. Ils dis vegnan pli cuorts, la sera vegen ei pli baul stgir, tscheu e leu freda ei da mams, lu tschaffa nus in'atmosfera tut speziala, muments da quietezza, da pasch e da delezi sin Nadal.

En quei temps quiet astgain nus sefermar, mirar engrazievlaimein sil vargau e ir cun speranza viers igl onn niev. Possi la sanadad, la fidonza e la pasch esser regalada a nus tuts – a nossas famiglias, en nossa pleiv e da pertut sigl entir mund. Nas engraziein da cor a tuttas e tuts che han segidau sin ina moda ni l'autra cun nossa pleiv.

Nas giavischein a Vus ina biala e benedida fiasta da Nadel sco era ina buna partenza plein speranza egl onn niev.

*La suprastanza dalla pleiv s. Gions***Cantar dils retgs 2026**Ils sogns Retgs e las sontgas Reginas dalla tschunavla e sisavla classa da Mustér semettan era uonn sin via per visitar convischins e convischinas da Mustér. Els/ellas speran d'astgar legrar e delectar biars cun lur viseta e cant. Lur tur entscheivan els/ellas mintgamai allas 15:00 uras. Ina gronda part dil recav va en favur dalla Fundaziun Urpi Wasi a Cusco (Peru), la quala vegen menada dapi 35 onns da Barbara Casanova oriunda da Sursaissa. Ella porscha als affons in liug segir senza violenza e s'engascha plinavon per lur educaziun per che lur mummas sappien sedediar alla tscherca da paun e fatigia (urpi-wasi.com). L'autra part va en favur dallas scolaras ed ils scolars dalla scola populara Mustér.**Gievgia, ils 1 da schaner 2026**

gruppa 1: Cavardiras, Pardomat, Madernal, Faltscharidas, Sontget

gruppa 2: S. Gions, Catins, Raveras, Giudem Cons

gruppa 3: Via Dulezi, Via Pervenda, Cuppa, Funs-Dadò

Venderdis, ils 2 da schaner 2026

gruppa 1: Carcarola, Davos-Mustér, Via Sursilvana, Via Cavardiras, Suls Orts

gruppa 2: Mumpé-Medel, Clavaniev, Caschuarz, Latis, Cons-su

gruppa 3: Mumpé-Tujetsch, Acletta, ca. 18.30 cantar el vitget dalla REKA, Funs naven dallas 19:00 cantar ellas ustrias part 1

Sonda, ils 3 da schaner 2026

gruppa 1: Acla da Fontauna, Sax, Cuoz, Buretsch, Via Denterpraus

gruppa 2: Peisel, Segnas

gruppa 3: Disla, Chischliun, Scaletta

19:00 cantar duront messa en baselgia a Segnas naven dallas 20:00 cantar ellas ustrias part 2

Dumengia, ils 4 da schaner 2026

11.00 cantar duront messa a Mumpé-Medel ca. 15.00 viseta e cantar ella casa PÜNTREIS

gruppa 1: Via da Scola

gruppa 2: Gonda, Via S. Gada

gruppa 3: Cons-sut, Via da Scola

17:00 devozion en baselgia s. Gions e cantar

18:45 cantar duront messa en baselgia da Nossadunna

Klosterkirche Disentis**081 929 69 00****Sonntag, 21. Dezember***Vierter Adventssonntag*

Vorabend

18.00 Vesper in der Marienkirche

20.00 Vigil in der Klosterkirche

Sonntag

08.00 Laudes in der Klosterkirche

10.30 Konventamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 esper in der Klosterkirche

18.30 Abendmesse in der Marienkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Montag/Dienstag, 22./23. Dezember

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Marienkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Mittwoch, 24. Dezember

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Marienkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Erste Vesper von Weihnachten in der Marienkirche

21.30 Vigil der Heiligen Nacht in der Klosterkirche

22.30 Eucharistiefeier der Heiligen Nacht in der Klosterkirche

Donnerstag, 25. Dezember*Weihnachten*

08.00 Laudes in der Klosterkirche

10.30 Pontifikalamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Pontifikalvesper in der Klosterkirche

18.30 Abendmesse in der Marienkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Freitag, 26. Dezember*Stephanstag*

06.00 Vigil in der Klosterkirche

08.00 Laudes in der Klosterkirche

10.30 Konventamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Vesper in der Klosterkirche

gleich anschliessend Komplet in der Marienkirche

*Die Komplet um 20.00 fällt aus**Keine hl. Messe um 18.30 Uhr***Samstag, 27. Dezember***Johannes – Apostel, Evangelist*

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Marienkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

13.30-17.30 Uhr

Anbetung in der Marienkirche mit Gebetsimpulsen

18.00 Erste Vesper vom Fest der Hl. Familie in der Marienkirche

20.00 Vigil vom Fest der Hl. Familie in der Klosterkirche

Sonntag, 28. Dezember*Fest der Heiligen Familie*

08.00 Laudes in der Klosterkirche

10.30 Konventamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Vesper in der Klosterkirche

18.30 Abendmesse in der Marienkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Montag/Dienstag, 29/30. Dezember

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Marienkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Vesper in der Klosterkirche

20.00 Komplet in der Marienkirche

Mittwoch, 31. Dezember

05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche

07.30 Konventamt in der Marienkirche

11.45 Mittagshore in der Klosterkirche

18.00 Erste Vesper von Neujahr in der Marienkirche

21.30 Vigil von Neujahr in der Klosterkirche

anschliessend Agape im Pilgersaal

23.45-00.15 Stille Anbetung in der Marienkirche

Donnerstag, 1. Januar*Neujahr – Hochfest der Gottesmutter Maria*

08.00 Laudes in der Klosterkirche

10.30 Konventamt in der Klosterkirche

12.00 Mittagshore in der Klosterkirche

17.45 Vesper in der Klosterkirche

Keine hl. Messe um 18.30 Uhr

20.00 Komplet in der Marienkirche

2.-4. und 7. Januar

Zeiten wie Sonn- und Wochentage

Montag, 5. Januar

- 05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
07.30 Konventamt in der Marienkirche
11.45 Mittagsshore in der Klosterkirche
18.00 Erste Vesper von Epiphanie in der Klosterkirche
20.00 Vigil von Epiphanie in der Klosterkirche

Dienstag, 6. Januar

- Epiphanie*
06.00 Laudes in der Klosterkirche
07.30 Konventamt in der Marienkirche
11.45 Mittagsshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche

Donnerstag, 8. Januar

- 05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
11.45 Mittagsshore in der Klosterkirche
Den Glauben vertiefen
Die Botschaft der Psalmen - Psalm 15
15.45 Rosenkranz
16.30 Treffpunkt bei der Klosterpforte einstündiger geistlicher Impuls
18.00 Vesper in der Klosterkirche
19.30 Konventamt in der Marienkirche

Beichtgelegenheit in der Marienkirche:

- Samstag, 20.12.: 13.30-15.30 Uhr
Mittwoch, 24.12.: 13.30-14.30 Uhr
Samstag, 27.12./3.1.: 13.30-14.30 Uhr
Wer zu anderen Zeiten beichten möchte, wende sich an die Pforte

Anbetung:

Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten in der Marienkirche jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr

Rosenkranz:

- 17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

FALERA**Uffeci parochial****081 921 41 12**

Plevon sur Bronislaw Krawiec
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Vendergis, ils 19 da decembre

- 19.00 S. Messa tier la glisch da Betlehem

Dumengia, ils 21 da decembre

4. dumengia d'advent
09.00 S. Messa
Mfp Johanna Cajochen e Christiana Camartin

Mesjamna, ils 24 da decembre

- Vigilgia da Nadal -*
Unfrenda pil spital d'affons a Betlehem
17.00 S. Messa da Nadal cun pader Murezi
Casanova en accompagnament da giug, cant e musica dils affons
22.00 S. Messa festiva da Nadalnotg cun pader Murezi Casanova

Gievgia, ils 25 da decembre

- Fiesta da Nadal - Unfrenda pil spital d'affons a Betlehem*
09.30 S. Messa festiva da Nadal
Il Chor viril conta.

Vendergis, ils 26 da decembre

- Fiesta da S. Stiafen*
10.15 S. Messa
Mfp Maria Mengia ed Adolf Casura-Cathomen
18.00 Devoziun e benedicziun pils affons e lur famiglias avon la stalla

Dumengia, ils 28 da decembre

- Fiesta dalla sontga famiglia*
10.00 a Laax: S. Messa da cumiau da s ur Bronislaw Krawiec en cumionza cun ils parochians da Laax

La messa vegn embellida dils Chors virils da Falera e da Laax.
Suenter messa cordial invit ad in aperitiv ella Sentupada.

Gievgia, i gl 1. da schaner

- Daniev - Fiasta da Maria, la mumma da Diu*
10.15 Survetsch divin per l'entschatta digl onn 2026 cun sur Giusep Venzin

Dumengia, ils 4 da schaner

2. dumengia suenter Nadal -
Unfrenda per la Missiun interna, Zug
09.00 S. Messa cun pader Murezi Casanova
Messa dil tierz per Josefina «Fina» Caderas-Cabrin e mf per ses fegls Gion Martin Caderas e Ludwig Caderas-Bazell

Sonda, ils 10 da schaner

- Cant dils sogns Retgs els quartiers
(mira vischunaunca Falera)

Dumengia, ils 11 da schaner

- Batten da Niessegner -*
Unfrenda pils Retgs, per affons en pitgiras
09.30 S. Messa cun nies niev plevon, sur Patrik Brunschwiler
Cant dils Retgs, benedicziun dall'aua dils Retgs Mfp Kathi e Mathias Casanova-Weibeler

Avis - messas dils luverdis

Muort la midada da nies plevon crodan las messas dils luverdis il schaner. Nus selegrein d'astgar beneventar sur Patrik Brunschwiler mintgamai las dumengias na ven dils 11 da schaner 2026. Naven dil fevrer han las messas liug sco usitau.

ILANZ**Katholisches Pfarramt****081 925 14 13**

Alfred Cavelti, Pfarrer
Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin
Marcus Flury, Mitarbeitender Priester
Stefan Bolli, Jugendseelsorger

Sonntag, 21. Dezember

4. Adventssonntag
09.30 Wortgottesfeier mit Bussandacht

Mittwoch, 24. Dezember

- Heiligabend*
Opfer für das Kinderspital Bethlehem
16.30 Familiengottesdienst zu Heiligabend
22.00 Festgottesdienst der Heiligen Nacht, musikalisch mitgestaltet von Christian Barenius

Donnerstag, 25. Dezember

- Hochfest Weihnachten*
09.15 Feierlicher Weihnachtsgottesdienst mit Daniel Krieg, mitgestaltet vom Cäcilienchor
16.00 Eucharistiefeier in portugiesischer Sprache

Freitag, 26. Dezember

- Stephanstag*
09.30 Eucharistiefeier
Stiftmessen: Ludwig und Tresa Spescha-Caduff; Imelda Hossmann-Decurtins; Paula Pfund-Riedi und Hans Pfund; Willi und Georgina Manetsch-Cadruvi; Hans und Catriona Neuwirth-Beer und Daniel Neuwirth, Anna Spescha-Coray

Sonntag, 28. Dezember

- Fest der heiligen Familie*
09.30 Eucharistiefeier in Sevgein

Mittwoch, 31. Dezember

- 17.00 Eucharistiefeier zum Jahresende 2025, mitgestaltet von Clemens Christoffel

Donnerstag, 1. Januar

- 10.30 Neujahrsgottesdienst für alle vier Pfarreien

Sonntag, 4. Januar

- 09.30 Eucharistiefeier
Dreissigster Georg Arpagaus-Bergamin Stiftmessen: Josefina Derungs-Derungs; Erna Schocher-Casanova; Benedetg und Johanna Duff-Caminada; Josef und Camilla Riedi-Fiorani

- 09.30 Sunntigsfir

Donnerstag, 8. Januar

- 09.00 Eucharistiefeier mit Segnung von Wasser und Salz

Klosterkirche ILANZ**081 926 95 00**

www.klosterilanz.ch

info@klosterilanz.ch

Sonntag, 21. Dezember

4. Adventssonntag
10.00 Eucharistiefeier
17.30 Abendlob

Montag, 22. Dezember

- 07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier
17.30 Abendlob mit Bussfeier

Dienstag, 23. Dezember

- 07.00 Morgenlob
17.30 Abendlob und Eucharistiefeier

Mittwoch, 24. Dezember

- Heiligabend*
07.00 Morgenlob
20.00 Weihnachtsmette

Donnerstag, 25. Dezember

- Hochfest von Weihnachten*
10.00 Festgottesdienst
17.30 Feierliches Abendlob

Freitag, 26. Dezember**Stephanstag**

gleiche Zeiten wie am 25. Dezember

Samstag, 27. Dezember

- 07.00 Morgenlob

- 17.30 Abendlob

Sonntag, 28. Dezember – Fest der Heiligen Familie

- 10.00 Eucharistiefeier

- 17.30 Abendlob

Montag, 29. Dezember

- 07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier
17.30 Abendlob

Dienstag, 30. Dezember

- 07.00 Morgenlob
17.30 Abendlob und Eucharistiefeier

Mittwoch, 31. Dezember – Silvester

- 07.00 Morgenlob
17.30 Abendlob und Dank
20.00–20.45 besinnliche Zeit zum Ausklang des Jahres

Donnerstag, 1. Januar – Neujahr

- 10.00 Festgottesdienst
17.30 Feierliches Abendlob

Freitag, 2. Januar

- 07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier
17.30 Abendlob

Samstag, 3. Januar

- 07.00 Morgenlob

- 17.30 Abendlob

LAAX**Uffeci parochial****081 921 41 12**

Plevon sur Bronislaw Krawiec

Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 21 da decembre**4. dumengia d'advent**

- 10.30 S. Messa
Mfp Jakob Stoffel-Coray

Mesjamna, ils 24 da decembre*Vigelia da Nadal -**Unfrenda pil spital d'affons a Betlehem*

17.00 Hl. Messe in Murschert (Deutsch)

22.00 S. Messa festiva da Nadalnorg

Gievgia, ils 25 da decembre*Fiesta da Nadal -**Unfrenda pil spital d'affons a Betlehem*

10.45 S. Messa festiva da Nadal

Il Chor viril conta.

17.00 Hl. Messe in Murschert (Deutsch)

Vendergis, ils 26 da decembre*Fiesta da S. Stiafen*

09.00 S. Messa

Mfp Maria Schärer-Camathias

17.00 Devoziun e benedicziun pils affons e lur

famiglias avon la stalla

Dumengia, ils 28 da decembre*Fiesta dalla Sontga famiglia*

10.00 S. Messa da cumiau da sur Bronislaw Krawiec

en cumionza cun ils parochians da Falera

*La messa vegn embellida dils Chors virils da**Laax e da Falera.*Suenter messa cordial invit ad in aperitiv ella
Sentupada.**Gievgia, igl 1. da schaner***Daniev – Fiesta da Maria, la mumma da Diu*09.00 Survetsch divin per l'entschatta digl onn 2026
cun sur Giusep Venzin**Dumengia, ils 4 da schaner***2. dumengia suenter Nadal -**Unfrenda per la Missiun interna, Zug*

10.30 S. Messa cun pader Murezi Casanova

Mfp Maria Häfeli-Cahannes,

Barla Rosa Gliott-Camathias,

Venanzi Coray-Brunner e Josef Camathias

Sonda, ils 10 da schaner

Cant dils sogns Retgs els quartiers

(mira vischerna Laax)

Dumengia, ils 11 da schaner*Batten da Niessegner -**Unfrenda pils Retgs, per affons en pitgiras*

10.45 S. Messa cun nies niev plevon,

sur Patrik Brunschwiler

Cant dils Retgs, benedicziun dall'aua dils Retgs

Mfp Johann Capaul-Sievi, Severin Cathomas-

Caderas e Gion Murezi Gliott

Avis - messas dils luverdisMuort la midada da nies plevon crodan las messas dils luverdis il schaner. Nus selegrain d'astgar beneventar sur Patrik Brunschwiler mintgamai las dumengias na-
ven dils 11 da schaner 2026. Naven dil fevrer han las messas liug sco usitau.**LADIR****Uffeci parochial****081 925 13 64**

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia mintgamai allas 17.00 – Rusari

Gievgia, ils 25 da decembre**Fiesta da Nadal**

Kollekte für das Kinderspital Bethlehem

9.00 S. Messa, mfp Andreas Maisen

Gievgia, igl 1 da schaner*Daniev, fiesta da Maria la mumma da Diu*

10.30 S. Messa, benedicziun dall'aua, mfp Roc ed

Ursulina Casaulta-Gartmann,

mfp Battista Camenisch-Calivers

Gievgia, ils 8 da schaner

17.00 S. Messa, mfp Luzi Calivers

Giavischel a tut ils parochians graziusas e benedidas fi-
astas da Nadal e bien niev onn 2026. *Sur Thomas***MEDEL/LUCMAGN****Uffeci parochial****078 269 90 88**

www.medel.ch pleiv.medel@gmail.com

Secretariat: Petronella Meier-Spescha

Mintgamai allas 17.00-19.00

Dumengia, ils 21 da decembre*4. dumengia d'avent*09.30 Curaglia: Survetsch divin eucaristic
(sur Giusep Venzin).
M.f.p: Fidel e Maria Lutz-Lutz; Zita Flepp ed
Irena Lutz-Flepp. **Duront il survetsch divin
arriva la glisch dalla pasch.** Ils parochians
che vulan prender tala glisch a casa, ein
supplicai da prender sez cun ina candeila ni
latiarna.**Mesjamna, ils 24 da decembre***Sontga notg**Unfrenda pil spital d'affons a Bethlehem/ Chor conta*19.00 Curaglia: Survetsch divin festiv da Nadalnorg
(sur Giusep Venzin).
Ministranta: Lorina**Gievgia, ils 25 da decembre***Fiesta da Nadal**Unfrenda pil spital d'affons a Bethlehem/Chor conta*09.30 Platta: Messa solemna da Nadal
(sur Alexi Manetsch).**Dumengia, ils 28 da decembre***Fiesta dalla Sontga Famiglia***Neginia s. messa a Medel***Avis: 09.30 s. messa s. Gions a Mustér***Gievgia, igl 1. da schaner***Daniev*09.30 Platta: Survetsch divin eucaristic per
l'entschatta digl onn (sur Alexi Manetsch).
M.f.p: Conradin Venzin**Dumengia, ils 4 da schaner***Buania/benedicziun dall'aua/arrivada dils Retgs**Collecta per la Missio d'epifania*09.30 Curaglia: Survetsch divin eucaristic (sur
Giusep Venzin) **cun benedicziun dall'aua.****Duront messa arrivan ils Retgs.**M.f.p: Giusep Martin Giger; Clau Martin Pally
e fargliuns; Giochen Beeli-Lutz e familias;
Ursulina Bundi; Stiafen Pally-Mangold;
Catrina Pally; Matilda Bundi**Dumengia, ils 11 da schaner***SOFO Fondo soli mumma ed affon*09.30 Platta: Survetsch divin eucaristic (pader
clastra). M.f.p: Pius Venzin, Pardé;
Placi e Lucia Lutz-Beeli e fegl Serafin**Bialas fiastas da Nadal**Nus giavischein a Vus tuti bialas e benedidas Fiastas da
Nadal e tut bien pigl onn 2026.*Suprastanza e secretariat dalla pleiv da Medel/Lucmagn***OBERSAXEN-MUNDAUN****Katholisches Pfarramt****081 933 11 16**

Pfarrer: Markus Domeisen

Sekretariat: Monika Schmucki

Telefon 081 933 11 27

4. Adventssonntag*Opfer: Ronald MC Donald Haus***Freitag, 19. Dezember**

14.30 Rosenkranz

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im **Steinhauser
Zentrum****Samstag 20. Dezember**18.30 Hl. Messe in **St. Martin**, mit Bussfeier

Ministranten: Jonas Mirer und Michelle Janka

Sonntag, 21. Dezember09.30 Hl. Messe in **Meierhof**, mit Bussfeier

Stiftmessen in der Zeit für Alois und Sophie

Alig-Herrmann; Johann Martin Schwarz;

Lektorin: Claudia Janka-Fontana

Ministranten: Laurin Schneider und

Fabian Emmenegger

11.00 Hl. Messe in **Surcuolm**, mit Bussfeier.

Musikalisch umrahmt von Ursula Kobler und

Remo Tschor

Ministranten: Freiwillig

17.00 Begegnung im Advent, beim Hof Mundauner

Beef, **Surcuolm****Heiligabend, 24. Dezember***Opfer: Kinderspital Bethlehem*17.00 Familiengottesdienst in **Meierhof**,

Mitgestaltet von den Schülern.

Musikalische Umrahmung Ursula Kobler und

Remo Tschor

Lektorin: Beatrix Bislin

Ministranten: Aurel Berther und

Quirin Arpagaus

22.00 Hl. Messe in der Hl. Nacht, in **St. Martin**.

Ministranten: Jonas und Emily Mirer

Weihnachten, 25. Dezember*Hochfest der Geburt des Herrn**Opfer: Kinderspital Bethlehem*09.30 Hl. Messe in **Meierhof**

Musikalische Umrahmung mit Remo Tschor

Lektor: Pfr. Markus Domeisen

Ministranten: Sahra Broger, Anna Caviecel,

Jessica Cahenzli und Fabian Emmenegger

11.00 Hl. Messe in **Surcuolm**

Musikalische Umrahmung mit

Sina Halter und Hans Steiner

Ministranten: nach Liste

Stephanstag, 26. Dezember*Opfer: Catholica Unio*09.30 Hl. Messe in **Meierhof**,

Lektorin: Ottilia Schwendimann

Ministranten: Quirin Arpagaus und

Laurin Schneider

Fest der Heiligen Familie*Opfer: Sakristanenverband GR***Sonntag, 28. Dezember**09.30 Hl. Messe in **Meierhof**

Gestiftete Messe für Guido Caduff von den

Jahrgänger 1942

Lektorin: Claudia Janka-Fontana

Ministranten: Sahre Broger und Anna Caviezel

11.00 Hl. Messe in **St. Martin**,

Ministranten: Michelle Janka

17.00 Konzert zum Jahresausklang, Kirche Meierhof

Mittwoch, 31. Dezember14.45 Hl. Messe, Franziskuskapelle im **Steinhauser
Zentrum****Donnerstag 1. Januar / Neujahr***Hochfest der Gottesmutter Maria**Opfer: Epiphanie Kollekte*10.00 Hl. Messe in **Meierhof**,

Lektorin: Pfr. Markus Domeisen

Ministranten: Jessica Cahenzli und

Fabian Emmenegger

Freitag, 2. Januar*Hl. Basilius*

14.30 eucharistische Andacht

15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im **Steinhauser
Zentrum**

2. Sonntag nach Weihnachten
Erscheinung des Herrn
Opfer: Sternsingen für Missio
Samstag 3. Januar
Hl. Odilo
 18.30 Hl. Messe in St. Martin,
 Ministranten: Jonas und Michelle Janka
Sonntag, 4. Januar
 09.30 Hl. Messe in **Meierhof**, mit Sternsinger
 Stiftmessen in der Zeit für Rosette Waeber;
 Ruedi Henny-Waeber; Paul Cathomen;
 Luzi Hosang und Familie;
 Lektor: Ottilia Schwendimann
 Ministranten: Sternsinger
 11.00 Hl. Messe in **Surcuolm**, mit Sternsinger
 Ministranten: Sternsinger
Mittwoch, 7. Januar
 14.45 Hl. Messe in der Franziskuskapelle,
 Steinhauser Zentrum
Freitag, 9. Januar
 14.30 Rosenkranz
 15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle im **Steinhauser**
 Zentrum

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage.
www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

RUEUN/RUSCHEIN/ SIAT E PIGNIU

Uffeci parochial **081 925 13 64**

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski
 pleivs-rrsp@bluewin.ch
Venderdis, ils 19 da december
 19.00 a Ruschein: S. Messa
 19.30 a Rueun: arriva la glisch da pasch avon casa
 Communala. La glisch ei vegnida envidada a
 Betlehem, ed era nus astgein retschiever ella
 en nies vitg. Uonn sederasa la glisch en
 diffrentas tiaras sut il motto «Viver pasch –
 esser glisch in per l'auter». La glisch vul
 motivar ils carstgauns tier dialog e pasch, quei
 cunzun era denter Nadal e Daniev.
 Nus purtein la glisch tochen en baselgia cun
 far entgins patratgs sco era nus savein
 contribuir e segidar da derasar glisch e pasch.

Dumengia, ils 21 da december

4. Advent
 9.00 a Rueun: S. Messa, mfp Leo Curschellas-Tschuor
 10.30 a Ruschein: S. Messa, mfp Raimund Caduff e
 Maria Caduff-Zollinger e
 Remigius Tschuor-Caduff,
 mfp Elisabeth Coray-Derungs,
 mfp Sara Frontsch-Parolo

19.00 a Ruschein: Rusari

Mesjamna, ils 24 da december

Vigelia da Nadal
 Kollekte für das Kinderspital Bethlehem
 16.30 a Rueun: Devoziun da Nadal per famiglias ed
 affons
 18.00 a Siat: S. Messa dalla vigelia
 21.00 a Siat: tuchiez festiv da Nadal-notg, baselgia
 s. Flurin e caplutta s. Glicci
 22.00 a Ruschein: S. Messa dalla vigelia, embellida
 dal chor

Gievgia, ils 25 da december

Fiesta da Nadal
 Kollekte für das Kinderspital Bethlehem
 10.30 a Rueun: S. Messa
 19.00 a Pigniu: S. Messa

Venderdis, ils 26 da december

S. Stiafen, protomarter
 10.30 a Ruschein: S. Messa, def. Robert Cahenzli
Dumengia, ils 28 da december
Fiesta dalla sontga Famiglia
 9.00 a Rueun: S. Messa
 10.30 a Ruschein: S. Messa
Mesjamna, ils 31 da december
 s. Silvester
 17.00 a Siat: S. Messa e l'oraziun alla fin digl onn
 vargau 2025
Venderdis, ils 2 da schaner
 18.00 - 19.00 a Ruschein: Adoraziun dil Sontgissim
 Sacrament
 19.00 a Ruschein en baselgia: S. Messa
Sonda, ils 3 da schaner
Fiesta da Buania
 Kollekte für die inländische Mission -
 Kirchenrestaurationen
 18.00 a Siat: S. Messa, mfp Josefa Casanova-Frontsch
Dumengia, ils 4 da schaner
Fiesta da Buania
 Kollekte für die inländische Mission -
 Kirchenrestaurationen
 9.00 a Ruschein: S. Messa
 10.30 a Rueun: S. Messa
Mardis, ils 6 da schaner
 10.00 a Rueun: S. Messa
Mesjamna, ils 7 da schaner
 19.00 a Ruschein: Rusari
Venderdis, ils 9 da schaner
 19.00 a Ruschein: S. Messa
Dumengia, ils 11 da schaner
 Kollekte für Solidaritätsfonds für Mutter und Kind
 10.30 a Ruschein: S. Messa, mfp Heinrich Cadruvi-Cadruvi,
 mfp Mariuschla Coray
 18.00 a Pigniu: S. Messa, mfp Casper Valentin
 Spescha

Giavischel a tut ils parochians grazias e benedidas
 fiastas da Nadal e bien niev onn 2026. *sur Thomas*

SAGOGN

Uffeci parochial **081 921 68 08**

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion
 Gidonter pastoral: Armin Cavelti
 Plevon gidonter: Sur Marcus Flury
 Assistenta pastoral: Flurina Cavegn-Tomaschett

Dumengia, ils 21 da december

4. Dumengia d'Advent
 10.45 Survetsch divin eucaristic e devoziun da
 penetienzia

Mesjamna, ils 24 da december

Nadalnotg
 Unfrenda per il spital Betlehem
 17.00 Survetsch divin da famiglia per la fiesta da
 Nadal. La musica suna

Gievgia, ils 25 da december

Fiesta da Nadal
 11.00 Survetsch divin festiv, il chor conta

Venderdis, ils 26 da december

S. Stiafen

09.30 Survetsch divin a **Glion**

Dumengia, ils 28 da december

Fiesta dalla s. Famiglia

11.00 Survetsch divin eucaristic per la fin digl onn
 2025

Mardis, ils 30 da december

10.45 Sagogn: Nozzas d'aur

Gievgia, igl 1. da schaner

10.30 Survetsch divin per tuttas quatter pleivs a **Glion**

SCHLUEIN

Uffeci parochial

081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon

Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastoral
 Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 21 da december

4. Dumengia d'Advent

11.00 Survetsch divin dil Plaid cun act da penetienzia

Mesjamna, ils 24 da december

Nadalnotg

Unfrenda per il spital Betlehem

18.00 Survetsch divin eucaristic per la fiesta da
 Nadal cun cant dil chor

Venderdis, il 26 da december

S. Stiafen

09.30 Survetsch divin eucaristic per la fin digl onn 2025

mf Brida Coray; Antonia Camenisch-Riedi;
 Margretha e Clara Coray

Dumengia, ils 28 da december

Fiesta dalla s. Famiglia

11.00 Survetsch divin eucaristic a **Sagogn**

Gievgia, igl 1. da schaner 2026

10.30 Survetsch divin da Daniev a **Glion**

Sonda, ils 3 da schaner

2. Dumengia suenter Nadal

Unfrenda pil fondo da solidaridad per mumma ed affon

17.00 Survetsch divin eucaristic.

Benedicziun dil sal e dall'aua

mf Plazi Cajochen;

Edith Cadosch-Stiefenhofer;

Giuliana Bergamin-Solèr;

Hugo e Luisa Wellinger-Capaul

SEVGEIN

Uffeci parochial

081 925 14 13

Alfred Cavelti, plevon

Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastoral
 Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 21 da december

2. Dumengia d'Advent

09.30 Survetsch divin eucaristic e devoziun da
 penetienzia

mf Gion e Luregn Giusep Alig

Mesjamna, ils 24 da december

Nadalnotg

Unfrenda per il spital Betlehem

18.00 Survetsch divin da famiglia per la fiesta da
 Nadal cun cant dil chor

Dumengia, ils 28 da december

Fiesta dalla s. Famiglia

09.30 Survetsch divin eucaristic per la fin digl onn

2025

Gievgia, igl 1. da schaner

10.30 Survetsch divin da Daniev a **Glion**

Dumengia, ils 4 da schaner

2. Dumengia suenter Nadal

Unfrenda pil fondo da solidaridad per mumma ed affon

10.00 Survetsch divin eucaristic. Silsuenter envida il
 Chor mischedau a far in viva sigl onn niev

Mesjamna, ils 7 da schaner

09.00 Survetsch divin eucaristic, Benedicziun dil sal
 e dall'aua

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial
081 936 41 31

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Sonda, ils 20 da december

- 16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia per la 4. dumengia d'advent cun devoziun da penetenzia (sur Saji).
19.00 a Rabius: Eucaristia per la 4. dumengia d'advent cun devoziun da penetenzia.
Mfp. Adalbert Maissen-Cathomen

Dumengia, ils 21 da december

- 4. dumengia d'advent**
10.00 a Sumvitg: Eucaristia per la 4. dumengia d'advent cun devoziun da penetenzia **per l'entira pleiv**
Mfp. August e Johanna Deplazes-Solèr
Suenter la messa benedicziun dalla fossa communabla en santeri a Sumvitg.
Ministrants: Alessia ed Elisa
- 17.00 a Laus: Devoziun d'advent per l'entira pleiv, preparada dalla gruppa da liturgia cun cant dils affons**
Suenter la devoziun ein tuts cordialmein enviadai ad in pign puschein, preparaus da Marcus ed Annamarie Duff.

Mesjamna, ils 24 da december

- Vigelia da Nadal / Unfrenda pil spital da Betlehem**
15.00 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia per la fiesta dalla naschientsha da nies Salvador Jesus Cristus (sur Giusep Venzin). Il chor mischedau da Sumvitg/Cumpadials conta.
- 17.00 a Surrein: Survetsch divin da famiglia per l'entira pleiv.**
Da cumionza festivein nus la naschientsha da nies Salvador Jesus Cristus culs affons e lur famiglias.
Il chor conta.
Ministrants: Silja, Paula, Julian, Mia e Flavia
- 20.00 a Sumvitg: Eucaristia festiva da Nadalnogt per l'entira pleiv.**
Il chor conta.
Ministrants: Alessia, Livia, Jana e Sina

Gievgia, ils 25 da december

- Fiesta da Nadal / Unfrenda pil spital da Betlehem**
10.00 a Rabius: Eucaristia festiva **per l'entira pleiv.**
Ministrants: Maurin, Gian Andri, Suhana e Mia
- Venderdis, ils 26 da december**
S. Stiafen, emprem marter
- 10.00 a Surrein:** Eucaristia per la fiesta da s. Stiafen **per l'entira pleiv.**
Messa caudonn per Robert Deplazes-Cathomas e per Stiafen Duff-Tschuer
Ministrants: Liam e Mia

Sonda, ils 27 da december

- S. Gion, apiestel ed evangelist**
16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia per la fiesta dalla sontga famiglia (sur Saji)
19.00 a Rabius: Eucaristia per la fiesta dalla suntga famiglia
Messa dil trentavel per Silvia Deplazes-Tuor e mfp. Robert e Paulina Maissen-Tuor

Dumengia, ils 28 da december

- Fiesta dalla suntga famiglia**
10.00 a Sumvitg: Eucaristia per la fiesta dalla suntga famiglia **per l'entira pleiv.**
Ministrants: Anean e Leandro

Mesjamna, ils 31 da december
S. Silvester I., papa

- 17.00 a Sumvitg: Survetsch divin d'engraziamenti per la fin digl onn 2025 per l'entira pleiv e benedicziun dils affons.**
Ministrants: Alessia ed Elisa
Suenter la messa astgan ils affons star anavos pil biemaun

Gievgia, igl 1. da schaner
Daniev, Fista da Maria, la mumma da Diu - Di dalla pasch mundiala

- 09.15 a Rabius:** Eucaristia dalla fiesta da Daniev e benedicziun dils affons.
Ministrants: Marc e Gonçalo
Suenter la messa astgan ils affons star anavos pil biemaun

- 10.30 a Surrein:** Eucaristia dalla fiesta da Daniev e benedicziun dils affons.

- Ministrants: Flavia e Julian
Suenter la messa astgan ils affons star anavos pil biemaun

Sonda, ils 3 da schaner
Num da Jesus / Unfrenda tenor intenziun dils retgs

- 16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia per la fiesta da Buania e benedicziun dall'aua.
(sur Saji).

Ils retgs contan.

- 19.00 a Surrein: Eucaristia per la fiesta da Buania e benedicziun dall'aua.

Ils retgs contan.

- Ministrants: 2 retgs

Dumengia, ils 4 da schaner
2. dumengia suenter Nadal / Fista da Buania /
Unfrenda tenor intenziun dils retgs

- 10.00 a Rabius: Eucaristia per la fiesta da Buania e benedicziun dall'aua, **messa per l'entira pleiv**
Messa dil trentavel per Imelda Flepp-Bearth e mfp. per siu um Maurus Flepp.

Ils retgs contan.

- Cant ord il Selegra. Allas 09.45 cuorta emprova sin lautga.

- Ministrants: 2 retgs

Mardis, ils 6 da schaner

- 09.30 a Sumvitg: Rusari

- 10.00 a Sumvitg: S. Messa.

- Mfp. Adalbert, Ottilia ed Imelda Candinas

Mesjamna, ils 7 da schaner
S. Valentin, uestg e s. Ramun da Penafort, sacerdot

- 10.00 a Cumpadials: S. Messa.

- Mfp. Alfons ed Alexandra Bearth-Wieland

Gievgia, ils 8 da schaner
S. Severin, eremit

- 10.00 a Surrein: S. Messa.

- Mfp. Giusep Candinas

Venderdis, ils 9 da schaner

- 09.30 a Rabius: Rusari

- 10.00 a Rabius: S. Messa.

- Mfp. Alfons Huonder

Sonda, ils 10 da schaner
S. Gregor X., papa /
Unfrenda pil fondo da solidaridad mumma ed affon

- 16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia dalla dumengia (sur Saji).

- 19.00 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia.

- Mfp. Georg Candinas-Cathomas e mfp. Pieder Vincenz-Deplazes

- Ministrants: Fadri e Liam

Dumengia, ils 11 da schaner
Fiesta dil batten da Jesus /
Unfrenda pil fondo da solidaridad mumma ed affon

- 10.00 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia per l'entira pleiv.

- Mfp. Blandina Cajacob Candinas

- Ministrants: Jana e Sina

Glisch dalla pasch

La glisch dalla pasch che arriva da Betlehem sesanfa naven dils 20 da december en las quater baselgas da nostra pleiv e resta leu envidada tochen Buania. Mintgina e mintgin astga vegin per la glisch, meditar en silenzi e prender la glisch dalla pasch a casia.

**Unfrenda da Nadal 2025 / Appell dils uestgs swizzers:
«Lein tarmitter communabla ina legeivla nova a Betlehem»**

Duront che nus vivin en pasch e selegrein dalla naschientsha da nies Spindrader astgein nus buca emblidar la miseria e paupradad en nies mund. La collecta da Nadal surdein all'organisaziun «Kinderhilfe Bethlehem», nua miedis e personal da tgira sengaschan cum-pleinamein per affons malsausa.
Engraziel per vies sustegn!

Ils retgs e las reginas visetan nossa vischnaunca

Ils retgs e las reginas contan duront las messas a Surrein e Rabius ed en casa sogn Giusep. Plinavon contan els pils vischins da Cumpadials, Clavadi, sogn Benedetg e Laus mintgamai en baselgia ni caplutta ed ellas casadas da Rabius, Sumvitg e Surrein (detags mira sut visch-naunca Sumvitg)

Dallas unfrendas ch'els astgan retscheiver va ina pintga summa en cassa da classa e la gronda part dil recav va en favur dil project 2025 dalla Missio «Scola enstag fabrica» cun quella aciun survegnan ils affons a Bangladesch nova speranza – naven dalla lavur explotada, viaden ella scolaziun per in dign avegnir. Dieus paghi per vies sustegn.

Bialas fiastas

Nus giavischein a tuttas vischinas ed a tutts vischins da nostra pleiv e vischnaunca in grazius e benediu temps da Nadal e la benedicziun da Diu egl onn 2026.

TRUN

Uffeci parochial
081 943 18 24
En cass urgents
079 478 66 71

Sur dr. Tomasz Piotr Drwal: pfarrer@pleivtrun.ch

079 714 22 50

Secretariat: Gabriela Vincenz

E-Mail: sekretariat@pleivtrun.ch

Venderdis, ils 19 da december

- 17.00 a Trun s. Messa

- M.f. per Imelda Maissen-Demund;
Elisabeth Cagienard-Camenisch;

- Flurin Demont

Sonda, ils 20 da december

- 16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia

- 18.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia

Dumengia, ils 21 da december
4. Dumengia d'Advent

- 10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia

- M.f. per René Reichenbach;
Reto Reichenbach-Deflorin;

- Marianne Decurtins-Lieberherr;

- Giusep e Maria Barla Beeli-Monn e famiglia

Mesjamna, ils 24 da december
Vigelia da Nadal
Unfrenda per il spital d'affons da Betlehem

- 15.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla Vigelia da Nadal

- 17.00 a Trun Eucaristia da Nadalnogt per «pign e grond»

- 22.00 a Trun Eucaristia da Nadalnogt
Il chor Cecilian embellescha la s. messa da Vigelia da Nadal cun il cant.

Gievgia, ils 25 da december**Fiesta solemna da Nadal***Unfrenda per il spital d'affons da Betlehem*

- 09.00 a Schlans Eucaristia dalla fiesta solemna da Nadal
 10.30 a Trun Eucaristia dalla fiesta solemna da Nadal
 Il chor Cecilian embellescha la s. messa solemna da Nadal cun il cant.

Venderdis, ils 26 da december**S. Stiafen**

10.30 a Zignau Eucaristia dalla fiesta

Sonda, ils 27 da december

16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia

Dumengia, ils 28 da december**Fiesta dalla Sontga Famiglia**

- 10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia per l'entira pleiv
 M.f. per Alexander Decurtins-Alig; Anna Decurtins-Alig; Marcella e Gion Mattias Pfister-Beeli; Nicola Scolieri-Deflorin

Bialas fiastas da Nadal

Da cor giavischein nus a tuttas parochianas e tuts parochians benedidas e graziusas fiastas da Nadal.

Mesjamna, ils 31 da december**s. Silvester**

- 15.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia d'engraziament per la fin digl onn
 17.00 a Trun Eucaristia d'engraziament per la fin digl onn per l'entira pleiv

Gievgia, igl 1. da schaner**Daniev***Fiesta dalla maternitat da Maria /**Di mundial dalla pasch*

- 10.00 a Trun Eucaristia dalla fiesta per l'entira pleiv - benedicziun dils affons.

Suenter messa san ils affons vegnir en Casa Pervenda a cattar biemaun.

Bien niev onn

Nus giavischein a tuttas parochianas e tuts parochians in benedu e ventireivel niev onn 2026!

Sonda, ils 3 da schaner

Unfrenda d'epiphania per restauraziuns dallas baselgias
 16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla fiesta da Buania

- 18.00 a Zignau Eucaristia dalla fiesta da Buania cun benedicziun dall'aua

Dumengia, ils 4 da schaner - Buania

Unfrenda d'epiphania per restauraziuns dallas baselgias
 09.00 a Schlans Eucaristia dalla fiesta da Buania cun benedicziun dall'aua

e viseta dils 3 Sogns Retgs. Engraziel fetg als affons da Schlans ed als organisaturs.

- 10.30 a Trun Eucaristia dalla fiesta da Buania cun benedicziun dall'aua

**Duront la s. messa contan ils retgs per nus.
 Engraziel fetg als affons dalla 5. e 6. classa
 da Trun per quei fetg bi usit. In cordial engraziament descha era a tuts gidonters.**

Mardis, ils 6 da schaner

- 09.00 a Trun s. Messa. M.f. per Pieder Vinzens; Nicolaus Venzin-Decurtins

Venderdis, ils 9 da schaner

- 17.00 a Trun s. Messa
 M.f. per Jakob Michel-Albin; Lisa Tschuor-Cathomen; morts dall'annada 1926

Sonda, ils 10 da schaner

- 16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia
 18.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia

Dumengia, ils 11 da schaner**Batten dil Segner**

Unfrenda pil fondo da solidaridad cun mumma ed affon
 10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia
 Trentavel per Genoveva Decurtins
 M.f. per Johanna Rothmund-Tuor;
 Alfons Mirer-Caviezel

VALS**Katholisches Pfarramt****081 935 11 07**

Pfarradministrator Joachim Cavicchini

Sonntag, 21. Dezember

08.45 Beichtgelegenheit

09.45 hl. Messe

Dienstag, 23. Dezember

19.30 hl. Messe

Mittwoch, 24. Dezember

17.00 hl. Messe mit Krippenspiel

23.00 Christmette

Donnerstag, 25. Dezember

09.45 hl. Messe

Freitag, 26. Dezember

09.45 hl. Messe

Sonntag, 28. Dezember

08.45 Beichtgelegenheit

09.45 hl. Messe mit Kindersegnung

**PLEIVS REFORMADAS
REFORMIERTE
KIRCHGEMEINDEN****CADI****Evang.-ref. Kirchgemeinde****081 947 44 10**

Pfarrer Christoph Zingg, Disentis

www.auaviva-cadi.ch

Mittwoch, 24. Dezember

17.00 Gemeindezentrum Aua Viva

Die Weihnachtsgeschichte in Weihnachtsliedern

Pfr. Christoph Zingg

Musik: Regina Wilms

Donnerstag, 25. Dezember

10.00 Gemeindezentrum Aua Viva.

Weihnachtsgottesdienst mit Feier des Abendmahls

Pfr. Christoph Zingg. Musik: Regina Wilms

Donnerstag, 25. Dezember18.00 **Pfarrkirche Brigels Weihnachtsgottesdienst mit Feier des Abendmahls**

Pfr. Christoph Zingg

Mittwoch, 31. Dezember17.00 Gemeindezentrum Aua Viva. **Gottesdienst zum Jahresausklang**

Pfr. Christoph Zingg

Musik: Regina Willms

Anschliessend sind alle herzlich zu einem Umtrunk eingeladen.**Sonntag, 11. Januar**10.00 **Gemeindezentrum Aua Viva Sonntagsgottesdienst**

Pfr. Ralf Kirschke

Musik: Regina Wilms

Der Kirchgemeindevorstand lädt herzlich zum Gottesdienst und zum anschliessenden Apéro ein

Das **Friedenslicht** brennt seit über 30 Jahren in 30 Ländern und ab dem 20. Dezember 2025 auch im Gemeindezentrum Aua Viva. Das Friedenslicht kann jederzeit täglich besucht oder auch nach Hause geholt werden.

Schwarzenbergkrippe

Wie bereits in den Vorjahren werden Franziska Schilling und Maya Bobst auch in diesem Jahr die wunderschöne Schwarzenbergkrippe im Gemeindezentrum Aua Viva ausstellen. **Bis und mit 6. Januar 2026** kann die Krippe täglich besucht werden, außer, wenn das Gemeindezentrum Aua Viva ausnahmsweise durch andere Anlässe besetzt ist.

Zum Gottesdienst mit Pfr. Ralf Kirschke

Pfr. Ralf Kirschke interessiert sich für das Pfarramt in der evang. ref. Kirchengemeinde der Cadi. Auf Grund seiner sehr interessanten Bewerbung lädt ihn der Kirchgemeindevorstand zur Feier eines Gottesdienstes ein. Bei einem anschliessenden Apéro wird Gelegenheit geboten, mit Herrn Pfr. Kirschke ins Gespräch zu kommen.

**CASTRISCH/
RIEIN/SEVGEIN****Uffeci parochial reformau****076 594 08 84**

Plevon: Alistair Murray, Versam

www.pleivreformada-castrisch.ch

Sonntag, 21. Dezember

keine Gottesdienste

Mittwoch, 24. Dezember (Hl. Abend)

20.15 Castrisch mit dem Gemischten Chor Castrisch

Donnerstag, 25. Dezember (Weihnachten)

9.30 Riein

10.45 Castrisch

Sontga Tscheina,

Plevonessa Sabine-Claudia Nold

19.45 Riein, Abendgottesdienst,

Pfrn. Elisabeth Anderfuhrn

Mittwoch, 31. Dezember (Silvester)

19.15 Riein

20.30 Castrisch

Plevonessa Sabine-Claudia Nold

ILANZ**Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz****081 925 14 33 / 079 676 91 69**

Pfarrer Hans Jakob Riedi

hansjakob.riedi@gr-ref.ch

Präsenzzeit, Ilanz:

Donnerstag 9-12 / 14-17 Uhr / Freitag 9-12 Uhr

Bürozeiten Sekretariat:

Montag 8-12 Uhr/13.30-17.30 Uhr

Donnerstag 8-12 Uhr

info@ilanz-reformiert.ch, www. ilanz-reformiert.ch

Sonntag, 21. Dezember

Kein Gottesdienst in Ilanz

Mittwoch, 24. Dezember*La Pumera - Alters- und Pflegeheim Ilanz*

10.00 Einladung zum Gottesdienst mit Abendmahl
 mit Pfarrer Daniel Hanselmann. Alle sind herzlich eingeladen, gemeinsam mit den Bewohnerinnen und Bewohnern zu feiern, zu beten und zu loben.

Mittwoch, 24. Dezember*Kirche St. Margarethen*

17.00 Familienweihnacht mit Pfarrer Hans Jakob Riedi. In besinnlicher Weihnachtsatmosphäre laden wir herzlich zum Familiengottesdienst ein. Gemeinsam erleben wir die

Weihnachtsgeschichte, begleitet von stimmungsvoller Orgelmusik und dem gemeinsamen Singen vertrauter Weihnachtslieder. Die Erzählung der Weihnachtsgeschichte wird von ausgewählten Gedichten umrahmt und schafft Raum für Staunen – für Gross und Klein. Zum Abschluss erhält jedes Kind eine kleine Überraschung.

Kirche St. Martin

23.00 **Heiligabendgottesdienst** mit Pfarrer Hans Jakob Riedi. Um 22.30 Uhr versammeln wir uns vor dem Pfrundhaus und starten gemeinsam mit Fackeln in der Hand zum feierlichen Zug zur Kirche St. Martin. Dort feiern wir um 23 Uhr den Heiligabend-Gottesdienst. Nach dem Gottesdienst laden wir herzlich ein, sich bei Punsch und Glühwein zu wärmen und zu stärken, bevor wir in die Weihnachtsnacht hinausgehen.

Donnerstag, 25. Dezember**Kirche St. Margarethen**

10.00 **Weihnachtsgottesdienst** (Abendmahl) mit Pfarrer Hans Jakob Riedi. Gemeinsam feiern wir einen festlichen Gottesdienst mit Abendmahl. Inmitten der weihnachtlichen Freude und Besinnung kommen wir zusammen, um die Geburt Christi zu feiern und die Gemeinschaft im Glauben zu stärken. Alle sind herzlich eingeladen, diesen besonderen Moment der Weihnacht mit uns zu teilen.

Sonntag, 28. Dezember

Kein Gottesdienst in Ilanz

Mittwoch, 31. Dezember**Kirche St. Margarethen**

17.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi. Zum Abschluss des Jahres laden wir herzlich zum letzten Gottesdienst des Jahres ein. Wir blicken auf das vergangene Jahr 2025 zurück – mit Worten der Besinnung, Musik und Momenten der Stille. Der Gottesdienst wird musikalisch begleitet vom «**Klarinetten - Ensemble Vella**». Im Anschluss sind alle zum Kirchenkaffee im Pfrundhaus eingeladen. Gemeinsam stossen wir an und lassen das alte Jahr in guter Gesellschaft ausklingen.

Sonntag, 4. Januar

Kein Gottesdienst in Ilanz

Donnerstag, 8. Januar**Pfrundhaus**

19.00 bis ca.20.30 **Bibelwerkstatt** mit Pfarrer Hans Jakob Riedi
Zu diesem Kurs sind alle eingeladen, die sich für eine intensivere Beschäftigung mit der Bibel interessieren. Bei Interesse bitte ich um eine Anmeldung per Mail (hansjakob.riedi@gr-ref.ch) oder Telefon 079 676 91 69.

LUVEN/FLOND/ PITASCH/DUVIN

Uffeci parochial evangelic**081 925 34 26**

Pfr. Albrecht Merkel

www.pastoraziun.ch**dumengia, ils 21 da december**

4. dumengia d'advent

negin priedi

Mesjamna, ils 24 da december

sera da Nadal

18.00 Pitasch Pigniel cun uffons 87 84

19.15 Flond Pigniel cun affons e chor mischedau 84 87

Gievgia, ils 25 da december

gi da Nadal

10.45 Flond cun Sontga Tscheina 85 87 132

18.30 Duvin Pigniel cun uffons 87 84

20.00 Luven Pigniel cun uffons 87 84

Vendergis, ils 26 da december

Sogn Stäfen

09.30 Pitasch cun Sontga Tscheina 85 87 134

10.45 Luven cun Sontga Tscheina 85 87 132 82

Dumengia ils 28 da december

20.15 Baselgia Luven concert cun René Oswald, clarinetta, Robert Schmid orgla

Mesjamna, ils 31 da december

sera d'onn vegl / Riug

19.30 Flond 90 91 92

20.30 Luven 90 91 92

Dumengia ils 4 da schaner

09.30 Duvin 93 94

10.30 Luven 93 94 95

Sonntag, 21. Dezember

4.Advent

kein Gottesdienst

Mittwoch, 24. Dezember*Heilig Abend*

18.00 Pitasch Pigniel mit Kindern 87 84

19.15 Flond Pigniel mit Kindern und Chor mischedau 87 84

Donnerstag, 25. Dezember*Weihnachtstag*

10.45 Flond mit Abendmahl 85 87 132

18.30 Duvin Pigniel Kirche, Mitwirkung der Kinder 87 84

20.00 Luven Pigniel Kirche Mitwirkung der Kinder 87 84

Freitag, 26. Dezember*Stefanstag*

09.30 Pitasch mit Abendmahl 85 87 134

10.45 Luven mit Abendmahl 85 87 132 82

Sonntag, 28. Dezember

20.15 Kirche Luven Konzert mit René Oswald: Klarinette, Robert Schmid Orgel

Mittoch 31. Dezember

Altjahrabend / Riug

19.30 Flond 90 91 92

20.30 Luven 90 91 92

Sonntag, 4. Januar

09.30 Duvin 93 94

10.30 Luven 93 94 95

SAGOGN/ LAAX/FALERA

Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera

Plevon Daniel Hanselmann

081 921 68 55E-Mail: daniel.hanselmann@gr-ref.chwww.ref-sagogn-laax-falera.ch**Sonntag, 21. Dezember**

17.00 Sagogn, reformierte Kirche, Gottesdienst mit den Schülern der 1.-6. Klasse. Mit der eigenen Laterne kann das Friedenslicht nach Hause genommen werden.
Alle sind herzlich eingeladen.

Mittwoch, 24. Dezember*Heilig Abend*

22.00 Sagogn, deutschsprachiger Gottesdienst mit Pfarrer Daniel Hanselmann. Es werden deutschsprachige Weihnachtslieder gesungen.

Donnerstag, 25. Dezember*Weihnachten*

9.30 Sagogn, Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Daniel Hanselmann und dem Kirchenchor.

Mittwoch, 31. Dezember

18.00 Sagogn, Silvestergottesdienst mit einem Ensemble der Uniun da Musica, Pfarrer Daniel Hanselmann. Nach dem Gottesdienst servieren die Konfirmanden und Präparanden Punsch vor der Kirche.
Musica: Michael Graber

SCHNAUS

Uffeci parochial reformau Schnauswww.pleiv-evangelica-schnaus.ch**Dumengia, ils 21 da december**

Negin priedi a Schnaus - In Schnaus kein Gottesdienst
Mardis, ils 23 da december

20.00 **Pigniel** cun affons, cant, musica e historia cun Tresa Deplazes e plevonessa Elisabeth Anderfuhren - **Christbaumfeier** mit Kindern, Gesang, Musik und Geschichte mit Tresa Deplazes und Pfarrerin Elisabeth Anderfuhren

Nadal – Weihnachten**Gievgia, ils 25 da december**

9.45 Priedi tudestg, cun sontga tscheina, perdegader laic Hanspeter Walther - Gottesdienst deutsch, mit Abendmahl, Laienprediger Hanspeter Walther

Dumengia, ils 28 da december

Negin priedi a Schnaus - In Schnaus kein Gottesdienst

Onn vegl – Silvester**Mesjamna, ils 31 da december**

21.00 Priedi tudestg, survetsch divin cun preleczun dallas casualias, perdegader laic Andreas Dietrich - Gottesdienst deutsch, mit Verlesung der Kasualien, Laienprediger Andreas Dietrich

Dumengia, ils 4 da schaner

Negin priedi a Schnaus – In Schnaus kein Gottesdienst

Vacanza da plevon

Per cass urgents fagei aschi bien e contactei la suprastanza, informaziuns leutier anfleis Vus el Fegl Ufficial ni sil la pagina d'internet (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch)

Farrvakanz

In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt oder Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

TRIN

Uffeci parochial evang.**Tel. 081 635 13 77**

pfarramt@trin-reformiert.ch
www.trin-reformiert.ch

Dumengia, ils 21 da december

negin priedi a Trin

Mesjamna, ils 24 da december

17.00 priedi glisch da Bethlehem cun plevon Daniel Hanselmann. Tgi che vul sa prender cun ina laterna ni ina candela

Gievgia, ils 25 da december

10.00 priedi da nadal cun Sontga Tscheina cun plevonessa Gisella Belleri

Mesjamna, ils 31 da december

17.00 priedi da Silvester cun plevonessa Gisella Belleri
Nova homepage
La pleiv evangelica Trin ha naven dils 1 da december 2025 ina nova homepage: www.trin-reformiert.ch

Las pleivs van puspei sin viadi

Naven dils 27 d'avrel entochen ils 1 da matg 2026 van las pleivs Trin, Flem e Sagogn/Laas/Falera sin viadi el Vinschgau. Il Programm e l'annunzia ein mes si en las Baselgias ni sin las homepages dallas pleivs.

Stalla da nadal

La stalla da nadal ei puspei tschentada el temps d'avent ella baselgia. Tut che vul i a mirar ella sa quei intgamai vendergis, sonda e dumengia naven las 10.00–20.00.

Finiastras d'avent

Las finiastras d'avent ardan mintgamai la sera.

Taxi gratuit per ils priedis

La pleiv porscha in taxi gratuit per ils priedis dils 24 e 25 da decembre 2025. Per plascher s'annunziar per il taxi da viadi tochen mardissera, ils 23 da decembre 2025 al se-cretariat, Regula Fontana, telefon 079 653 40 32. Per il priedi dils 31 da decembre 2025 s'annunziar per plascher entochen mardissera, ils 30 da decembre 2025.

**VUORZ/WALTENSBURG*****Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg***

www.pleiv-evangelica-vuorzh.ch
Pfarrerin Elisabeth Anderfuhren
Under Dutjen 3, 7122 Valendas
p.anderfuhren@bluewin.ch

081 921 77 25
077 417 62 28

Dumengia, ils 21 da decembre

Negin priedi a Vuorz -
In Waltensburg kein Gottesdienst

Nadalnotg – Heiligabend**Mesjamna, ils 24 da decembre**

20.00 Pigniel cun scolars e scolarets, teater, cant, musica e historia cun Andrea Veraguth de Groot, Marc Pfister e plevonessa Elisabeth Anderfuhren. - Christbaumfeier mit Kindern, Theater, Gesang, Musik und Geschichte mit Andrea Veraguth de Groot, Marc Pfister und Pfnn. Elisabeth Anderfuhren.

Nadal – Weihnachten**Gievgia, ils 25 da decembre**

10.00 Priedi tudestg, cun sontga tscheina, plevonessa Elisabeth Anderfuhren e Uniun da cant Vuorz - Gottesdienst deutsch, mit Abendmahl, Pfarrerin Elisabeth Anderfuhren und Chor Waltensburg

Dumengia, ils 28 da decembre

Negin priedi a Vuorz -
In Waltensburg kein Gottesdienst

Onn vegl – Silvester**Mesjamna, ils 31 da decembre**

19.30 Priedi tudestg, survertsch divin cun prelecziun dallas casualias, plevonessa Elisabeth Anderfuhren - Gottesdienst deutsch, mit Verlesung der Kasualien

Dumengia, ils 4 da schaner

Negin priedi a Vuorz -
In Waltensburg kein Gottesdienst

Gievgia, ils 8 da schaner

14.00-16.00 **Sentupada da seniors e senioras** en scoletta, plevonessa Elisabeth Anderfuhren - **Seniorinnen- und Seniorentreff** in der Scoletta

**FREIE EVANG.
GEMEINDE****ILANZ**

Freie evangelische Gemeinde www.feg-ilanz.ch

Pfarrer Hansjörg Sprenger Tel. 077 474 68 13

Sonntag, 21. Dezember

09.45 Familien-Gottesdienst «Das grösste Geschenk»
Predigt: Hansjörg Sprenger

Donnerstag, 25. Dezember

17.00 Weihnachts-Gottesdienst

Sonntag, 28. Dezember

09.45 Gottesdienst
Predigt: Urs Iselin

Mittwoch, 31. Dezember

19.00 Silvester-Feier mit Jahresrückblick
(Anmeldung erwünscht)

Sonntag, 4. Januar

09.45 Gottesdienst
Predigt: Urs Iselin

Donnerstag, 8. Januar

14.00/19.30 Gemeindegebet

Nova adressa d'internet digl Fegl official dalla Surselva per tschaffar ils texts online dallas vischnauncas, pleivs ed uniuns

Pervia d'in transferiment ed in update dil producider MSU ei la adressa dil Fegl official dalla Surselva dapi venderdis, ils 9 da schaner 2026 contonschibla sut ina nova adressa d'internet:

<https://som-fus.events.msuevent.biz/auth/login>

Tut ils vegls documents vegnan supri e stattan vinavon a disposiziun.
Nus engraziein per Vossa capientscha.

Redacziun dil Fegl official Surselva

Neue Internetadresse des Amtsblatts Surselva für die Online-Erfassung der Gemeinden, Gottesdienste und Vereine

Aufgrund technischer Umstellungen seitens des Dienstleisters MSU ist das Online-Erfassungstool vom Fegl Official dalla Surselva/Amtsblatt Surselva seit **Freitag, 9. Januar 2026** unter einer neuen Internetadresse erreichbar:

<https://som-fus.events.msuevent.biz/auth/login>

Sämtliche bestehenden Daten werden übernommen und sind weiterhin vollständig verfügbar.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Redaktion des Amtblatts Surselva

Anmeldung

✉

✖

[PASSWORT VERGESSEN?](#)

[REGISTRIEREN](#)
[ANMELDEN](#)

AGB | Impressum | Datenschutzerklärung



Traviers GmbH

Amavita Apotheke

Menzli Sport

Blackout

Maggi Papeterie + Bücher

Zinsli Eisenwaren + Haushalt

Swidro drogaria alpina

www.hublard.ch

Sonntagsverkauf in Ilanz

28. Dezember 2025

von 12–17 Uhr

Die Gelegenheit
in Ilanz einzukaufen



Wir wünschen Ihnen
schöne Feiertage